

ComColor Series

# Guida di base

Cominciare leggendo questa guida.  
Descrive le applicazioni consigliate e le operazioni di base.

**Modelli di stampante  
applicabili**

9150/9110  
7150/7110  
3150/3110

 **ATTENZIONE**

Dopo la lettura di questo manuale tenerlo a portata di mano per una futura consultazione.

Le “Precauzioni di Sicurezza” sono fornite nelle Informazioni di Sicurezza aggiuntive. Leggerle attentamente prima dell’uso.

Le seguenti quattro guide sono fornite con questo dispositivo.

● **Guida di base (questo manuale)**

Questo manuale descrive le funzioni base di stampa, copia e scanner e come sostituire i prodotti di consumo. Iniziare a leggere questo manuale.

● **Manuale dell'amministratore**

Questa guida descrive le impostazioni e le opzioni della macchina (lettore di schede IC, scanner, ecc.) che devono essere eseguite dall'amministratore.

● **Guida alla risoluzione dei problemi**

Questo manuale descrive come procedere in caso di inceppamento carta o se si verificano altri problemi.

● **Informazioni sulla sicurezza**

Questo manuale descrive le precauzioni e specifiche di sicurezza.

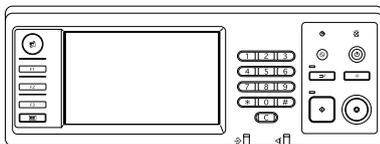
**Informazioni sul presente manuale**

- (1) Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, in parte o per intero, senza previa autorizzazione di RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) Il contenuto del presente manuale potrebbe essere soggetto a modifiche senza previa notifica al fine di apportare miglioramenti al prodotto.
- (3) RISO non è responsabile di qualsiasi conseguenza derivante dall'utilizzo del presente manuale o della macchina.

■ **Nomi di tasti e pulsanti**

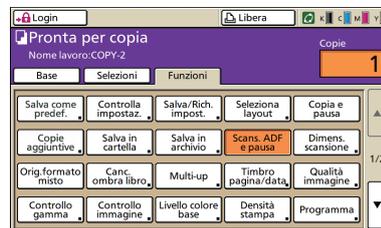
I nomi dei tasti fissi sul pannello operativo e dei pulsanti sul pannello touch screen o finestra del computer sono indicati con parentesi quadre [ ].

**Pannello operativo**



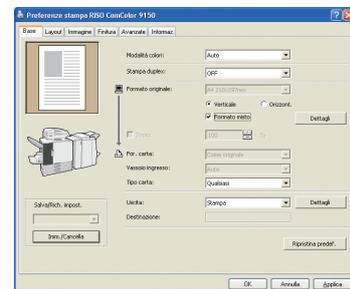
Esempio: Premere il pulsante [STOP].

**Pannello touch screen**



Esempio: Premere [Scans. ADF e pausa].

**Finestra del computer**



Esempio: Selezionare la casella di controllo [Formato misto].

■ **Nomi di dispositivi opzionali**

Di seguito sono riportati i nomi dei dispositivi opzionali usati in questo manuale. Un singolo nome è usato per ogni dispositivo durante la descrizione delle caratteristiche principali.

Nome utilizzato in questo manuale	Dispositivo opzionale
Vassoio standard	Vassoio alimentazione carta grandi volumi
Vassoio impilamento *	Vassoio impilamento largo Vassoio impilamento controllo auto Fascicolatore ad alta capacità

\* Vassoio impil. opzionale collegato al lato destro della macchina

■ **Immagini utilizzate in questo manuale**

Gli screenshot contenuti in questo manuale possono variare dall'attuale schermata a seconda dell'ambiente d'utilizzo e dei dispositivi opzionali.



## Leggere al primo utilizzo o se non si è sicuri delle funzioni.

### Caratteristiche

La macchina è una stampante a getto d'inchiostro compatibile in rete e realizza stampe a colori ad alta velocità.

Inoltre, per stampare da un computer è possibile combinare la macchina con diverse opzioni per utilizzare le funzioni come fotocopiatrice e scanner.

La funzione completa di risparmio energetico ecologico e il Vassoio alimentazione carta grandi volumi e il Fascicolatore ad alta capacità opzionali per lavori di stampa di grandi volumi possono essere utili per migliorare la produttività.



## Informazioni sul presente manuale

Questo manuale è progettato per essere letto al primo utilizzo della macchina o se non si è sicuri delle funzioni. È scritto per fornire una guida rapida ed è di facile comprensione.

Le funzioni di base e la gestione delle funzioni per le applicazioni suggerite durante l'utilizzo della macchina sono descritte tramite il pannello operativo e le schermate del computer.

Conservare questo manuale a portata di mano, ad esempio accanto alla macchina.

Iniziare a leggere questo manuale.

## Questi simboli vi saranno di aiuto

I simboli utilizzati in questo manuale indicano le seguenti istruzioni o informazioni aggiuntive.



Funzione stampante



Funzione che richiede unità opzionali



Funzione copia



Consiglio



Funzione scanner



Informazioni importanti



Operazione da un computer



Precauzioni di sicurezza

## Un'ampia gamma di funzioni utili

Oltre alla funzione stampante, è possibile aggiungere dispositivi opzionali come fotocopiatrice e scanner in modo da poter usare la macchina per molte diverse applicazioni. Questa sezione descrive alcune funzioni che possono essere eseguite con questa macchina.

### Per creare mail o inviti diretti attraenti!

#### Tipo carta (Vedere p. 42, p. 49.)

La macchina seleziona il profilo di colore più adatto al tipo di carta. Se la finitura di stampa è diversa da quella attesa, cambiare il tipo di carta.



### Devo creare delle brochure dei nostri nuovi prodotti per la mostra commerciale della mia società.

#### Impostazione opuscolo (Vedere p. 86.)

È possibile eseguire l'impostazione di pagina automatica per stampare un modello di opuscolo. Se si usa la finitrice multifunzionale opzionale, è possibile usufruire di utili funzioni come pinza e perfora.



### Il distruggidocumenti è pieno! Dobbiamo utilizzare meno carta per i documenti.

#### Stampa Duplex, Multi-up, Copia duplex (Vedere p. 42, p. 68, p. 84.)

È possibile stampare su entrambi i lati della carta o stampare più pagine su un solo foglio. Se si combina la funzione stampa Duplex e la funzione multi-up, si risparmia ancora più carta.



### Ho dovuto preparare 100 documenti per un meeting che inizia in un'ora!

#### Fascicola/foglio separat. (Vedere p. 45, p. 87.)

Per documenti e opuscoli grandi per meeting, è possibile usare la funzione fascis./foglio sep. per organizzare velocemente i fogli. La finitrice multifunzionale, l'unità uscita sfalsata o il Fascic. ad alta capacità consentono di ottenere stampe offset con maggiore efficienza.



### Ho stampato i documenti con le stesse impostazioni di sempre. È una noia eseguire le stesse impostazioni ogni volta...

#### Salva/Rich. impost. (Vedere p. 52, p. 63.)

Se le impostazioni sono registrate in [Salva/Rich. impost.], è possibile recuperare le impostazioni. Questa funzione è utile in quanto elimina il ricorso a operazioni di impostazione.



## Faccio sempre degli errori su grandi lavori di stampa e sono sempre costretto a premere il tasto STOP...!

**Stampa e pausa, Copia e pausa (Vedere p. 69, p. 88.)**

Se si utilizza Stampa e pausa oppure Copia e pausa, viene stampata una sola copia. È possibile controllare l'uscita e le impostazioni prima di continuare con il promemoria di stampa.



## Quando si stampa la guida aziendale, ognuno esegue le proprie impostazioni. Ciò sembra dispendioso...

**Salva in cartella (Vedere p. 71, p. 81.)**

Salvando un lavoro in una cartella, è possibile salvarne le impostazioni e utilizzarle per stampare quando desiderato.



## Per stampare in modo chiaro sulle buste!

**Miglior. immagine busta (Vedere p. 44.)**

Il Miglior. immagine busta consente di stampare su buste di diversi spessori riducendo le sfocature o le macchie.



## Per stampare su fogli dal formato fuori misura evitando di utilizzare impostazioni complicate!

**Foglio dal formato fuori misura (p. 49.)**

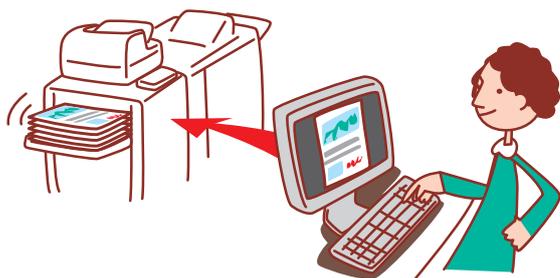
È possibile stampare su fogli di formato fuori misura nello stesso modo in cui si stampa su fogli di formato normale evitando di utilizzare l'impostazione [Imm. carta personalizz.].



## La mia massima priorità è la velocità di stampa. Per stampare il più velocemente possibile!

**Compressione dati (Vedere p. 44.)**

Quando si stampa, è possibile ridurre la dimensione del file di stampa e dare priorità alla velocità di comunicazione di rete rispetto alla qualità immagine.



## Non posso mostrare a nessuno questa stampa!

**Codice PIN, Cifratura dati PDF (Vedere p. 70, p. 81, p. 91.)**

È possibile impostare un codice PIN ad un lavoro per eseguire la stampa senza che sia visualizzata da altri. La stampa si avvia quando si inserisce il codice PIN sul pannello touch della macchina. È possibile proteggere con una password un documento letto dallo scanner. Specificando quali sono gli utenti che possono accedere al documento, è possibile fruire di un aumentato livello di sicurezza evitando che esso sia stampato, modificato o erroneamente utilizzato da persone non autorizzate.



## Per ottenere più copie di un lavoro di copiatura completato!

### Copie aggiuntive (Vedere p. 52.)

Se si desidera un numero maggiore di copie del precedente lavoro di copiatura, è possibile farlo. È inoltre possibile modificare la posizione dell'immagine, il vassoio alimentaz. e le impostazioni della densità di stampa.



## Per copiare in un solo lavoro diversi formati degli originali!

### Orig. formato misto (Vedere p. 53.)

L'ADF può leggere diversi formati degli originali (per es. A4/Letter e A3/Ledger) se questi hanno la stessa lunghezza su uno dei lati.



## Vorrei controllare lo stato della macchina da un luogo diverso.

### RISO Console (Vedere p. 93.)

È possibile controllare lo stato e le impostazioni della macchina dal computer ed eseguire operazioni senza dover accendere la macchina.



## Per ridurre il consumo energetico quando in standby!

### Imp. risparmio energia (Vedere p. 18.)

La macchina può risparmiare energia riducendo il consumo quando in standby. È possibile configurare la durata dello stato di risparmio energetico, dello stato di sospensione, di Retroilluminazione OFF e il consumo energetico durante lo stato di sospensione.



**Opzioni e funzioni variano secondo il modello.**

	ComColor 9150	ComColor 9110	ComColor 7150	ComColor 7110	ComColor 3150	ComColor 3110
Massima area di stampa	314 mm × 548 mm	210 mm × 544 mm	210 mm × 544 mm			
Area stampabile (Margine)	Standard: 3 mm Massimo: 1 mm	Standard: 5 mm Massimo: 3 mm	Standard: 5 mm Massimo: 3 mm			
Connettività di una finitrice multifunzione (opzionale) (Opuscolo, pinza/perfora, funzioni di piegatura carta, ecc.)	✓	✓	✓	✓	✓*1	✓*1
Vassoio alimentaz./ Orig. formato misto/ Foglio separat./ Aggiunta copertina)	✓	✓	N/D*2	✓	N/D*2	N/D*2

✓: disponibile

N/D: non disponibile

\*1 Quando ComColor 3150/3110 è collegata, sono applicate alcune restrizioni alle funzioni pinza, perfora e opuscolo.

\*2 La funzione [Orig. formato misto] in modalità scanner è disponibile solo per la lettura.

Per ComColor 3150/3110

La carta dalla dimensione regolare la cui larghezza supera i 216 mm non è visualizzata sulla schermata del driver della stampante e sul pannello operativo.

# Indice dei contenuti

1	<b>Preparazioni per l'uso</b>	
	Leggere prima questo .....	10
	Schermate del pannello touch .....	20
	Login .....	22
	Installazione del driver della stampante .....	24
	Operazioni da computer .....	26
	Carta e originali .....	27
2	<b>Uso di base</b>	
	<b>Stampa</b>	
	Schermate del driver della stampante.....	42
	Operazioni di stampa.....	47
	<b>Copia</b>	
	Schermate modalità copia .....	48
	Operazioni di riproduzione .....	59
	<b>Scansione</b>	
	Schermate modalità scanner .....	60
	Operazioni di scansione .....	64
3	<b>Come utilizzare le funzioni utili</b>	
	Operazioni delle funzioni di stampa.....	68
	Che cosa si può fare nelle Schermate Stampante (Schermate modalità stampante) .....	77
	Operazioni di lavoro.....	81
	Operazioni delle funzioni di copia .....	84
	Operazioni delle funzioni di scansione .....	90
	Che cosa si può fare nelle Schermate RISO Console (Schermate della RISO Console) .....	93
	Operazioni della RISO Console .....	97
	Caratteristiche aggiuntive.....	99
	4	<b>Uso dell'software definizione dell'area del codice a barre</b>
L'software del codice a barre.....		104
5	<b>Manutenzione</b>	
	Manutenzione di routine .....	114

# Preparazioni per l'uso



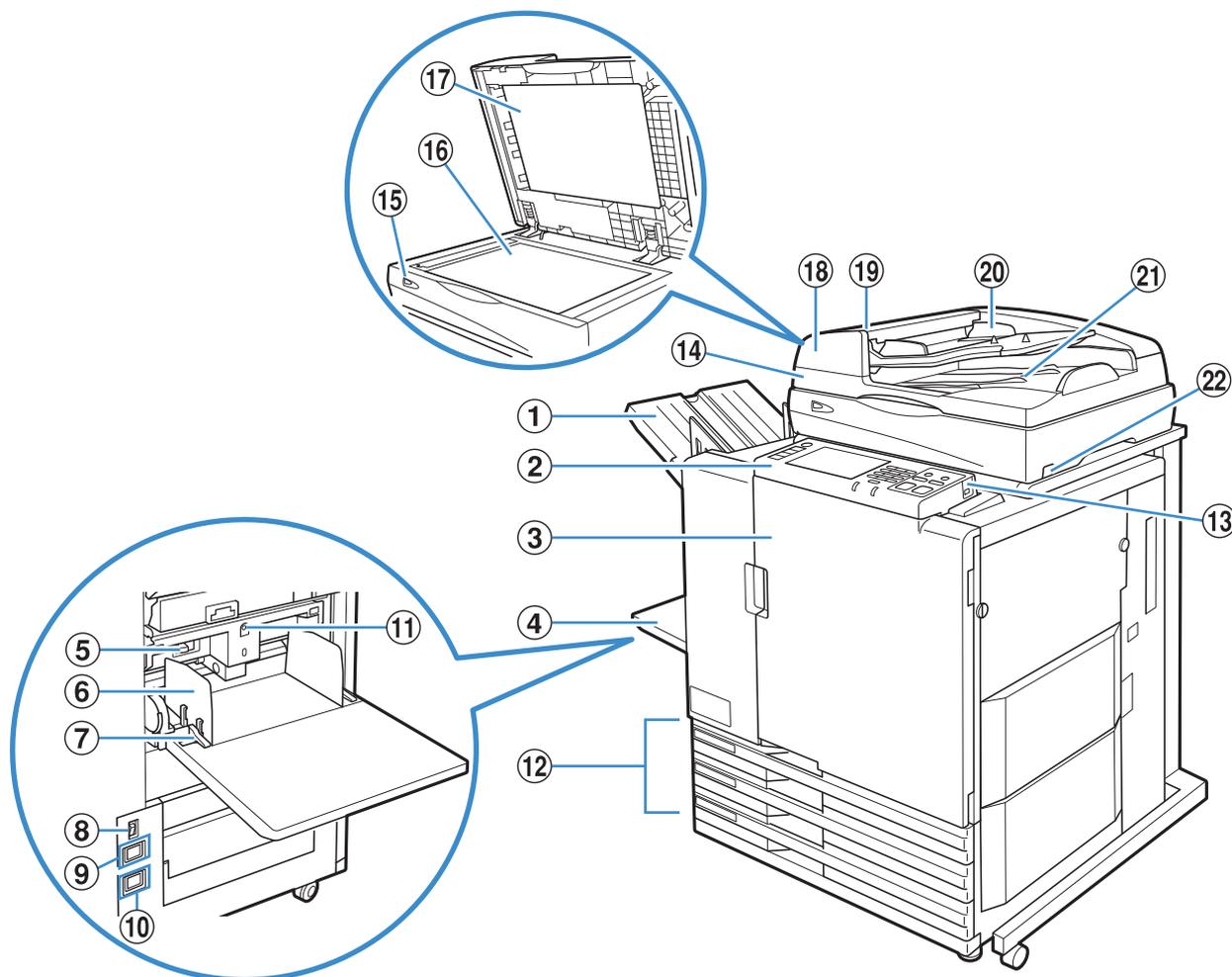
## Leggere prima questo

Prima di poter usufruire di queste utili funzioni, è importante conoscere i nomi e le funzioni dei diversi componenti.

Questa sezione descrive i nomi e le funzioni dei componenti.



### Nomi dei componenti



#### ① Vassoio faccia giù

Le stampe fuoriescono da qui faccia giù.

#### ② Pannello operativo

Utilizzare questo pannello per eseguire operazioni o impostazioni. (Vedere p. 17.)

#### ③ Sportello anteriore

Aprire lo sportello quando la carta è inceppata o per sostituire una cartuccia di inchiostro.



Generalmente (se non si verificano problemi come inceppamento di carta) non può essere aperto. Se si desidera aprirlo, ruotare il [Rilascio sport. ant.] su ON. Per ulteriori dettagli, vedere "Rilascio sport. ant." (p. 57).

#### ④ Vassoio standard

Caricare qui la carta speciale (carta doppia, buste, e così via). Anche la carta comune può essere caricata nel vassoio standard. Per ulteriori dettagli, vedere "Carta e originali" (p. 27).

**5 Levetta di regolazione pressione di alimentazione carta**

Utilizzare la levetta per regolare la pressione di alimentazione carta per adattare il tipo di carta al vassoio standard.

**6 Guida carta del vassoio standard**

Utilizzare la guida per evitare che la carta presente nel vassoio standard non sia allineata.

**7 Levetta guida di alimentazione carta**

Utilizzare la levetta per spostare o fissare la guida carta del vassoio standard. Le leve sono situate su entrambi i lati della guida carta del vassoio standard in due posizioni.

**8 Interruttore principale di alimentazione**

Utilizzare l'interruttore per attivare (ON) o disattivare (OFF) l'alimentazione. Generalmente l'alimentazione è lasciata su ON.



Quando il Vassoio alimentazione carta grandi volumi è collegato, utilizzare il relativo interruttore principale di alimentazione. Vedere Vassoio alimentazione carta grandi volumi "Vassoio alimentazione carta grandi volumi" (p. 13) per dettagli.

**9 Presa dello scanner**

Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione dello scanner.

**10 Presa della macchina**

Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione della macchina.

**11 Tasto discesa vassoio standard**

Utilizzare questo tasto per spostare il vassoio standard su o giù durante la sostituzione o aggiunta di carta.

**12 Vassoio alimentazione**

Impostare qui la carta da usare per la stampa. Non è possibile impostare qui carta speciale come carta spessa. Per ulteriori dettagli, vedere "Carta e originali" (p. 27).

**13 Porta USB**

Utilizzare la porta USB per collegare un'unità flash USB al fine di salvare i dati dello scanner o per stampare lavori salvati in un'unità flash USB.



Utilizzare l'unità flash USB compatibile con specifiche tecniche di Mass Storage Class e USB 1.1 o 2.0.

**14 Scanner** 

Utilizzare lo scanner per copiare o scansionare documenti letti tramite il vetro della platina o ADF.

**15 Spia luminosa dello scanner (verde/rossa)**

Si accende quando lo scanner è pronto per l'uso. Lampeggia di verde all'avvio o durante la lettura e lampeggia di rosso se si verifica un errore.

**16 Vetro della platina** 

Impostare l'originale giù e allineata alla posizione della freccia in alto a sinistra.

**17 Sportello originale** 

Tirarlo verso il basso per coprire l'originale durante la lettura sul vetro della platina.

**18 Alimentatore automatico di fogli (ADF)** 

Possono essere automaticamente inseriti 100 originali.

**19 Leva dell'unità originali ADF** 

Portare la leva verso l'alto per aprire lo sportello dell'unità originali quando gli originali sono inceppati.

**20 Guida originali ADF** 

Regolare per adeguare la larghezza dell'originale.

**21 Vassoio di uscita originali ADF** 

I documenti letti dall'ADF sono emessi da qui.

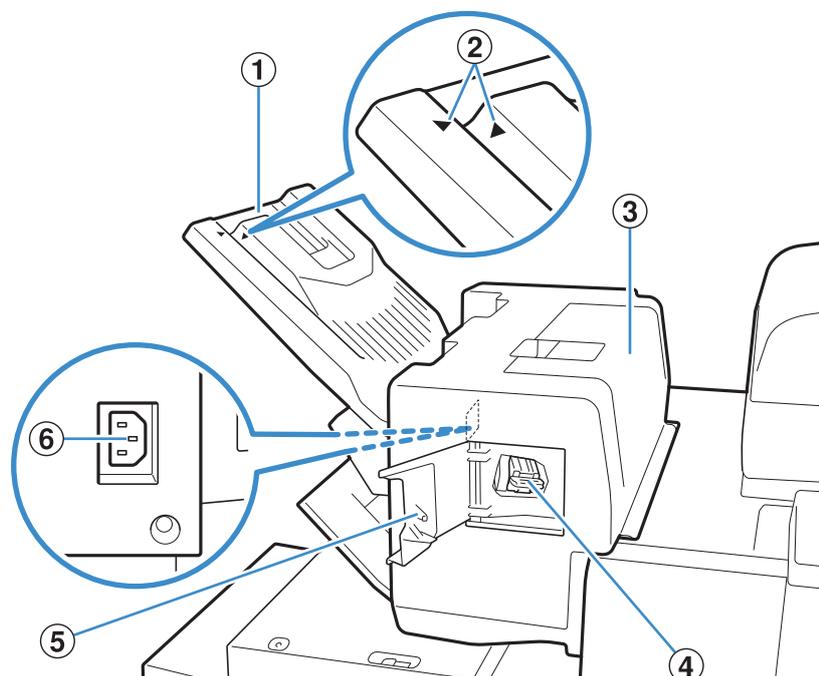
**22 Interruttore di alimentazione dello scanner**

Utilizzare l'interruttore per accendere (ON) o spegnere (OFF) lo scanner. Generalmente l'alimentazione è lasciata su ON.



## Unità uscita sfalsata

Se viene collegata l'unità uscita sfalsata opzionale, è possibile applicare graffette ai fogli stampati o eseguire l'uscita sfalsata per unità di stampa.



### ① Vassoio impilamento

Le stampe vengono emesse a faccia giù.



Il vassoio di uscita scorre. Per l'emissione normale, allineare ► e ◀ indicati da ② per utilizzare il vassoio.

Posizione di impostazione del vassoio	Tipo di carta e condizioni di uscita
►◀ Allineare ► e ◀.	Normale (diverso da quanto segue)
►◀ Far scorrere il vassoio e posizionare ◀ su ②.	Per carta sottile inferiore a B5 senza graffetta

### ③ Coperchio per sblocco inceppamento

Se durante il trasferimento della carta dalla stampante all'unità uscita sfalsata si verifica un inceppamento, aprire il coperchio e rimuovere il foglio inceppato.

### ④ Cartuccia delle graffette

Estrarre la cartuccia delle graffette per sostituirla o in caso di inceppamento.

### ⑤ Sportello delle graffette

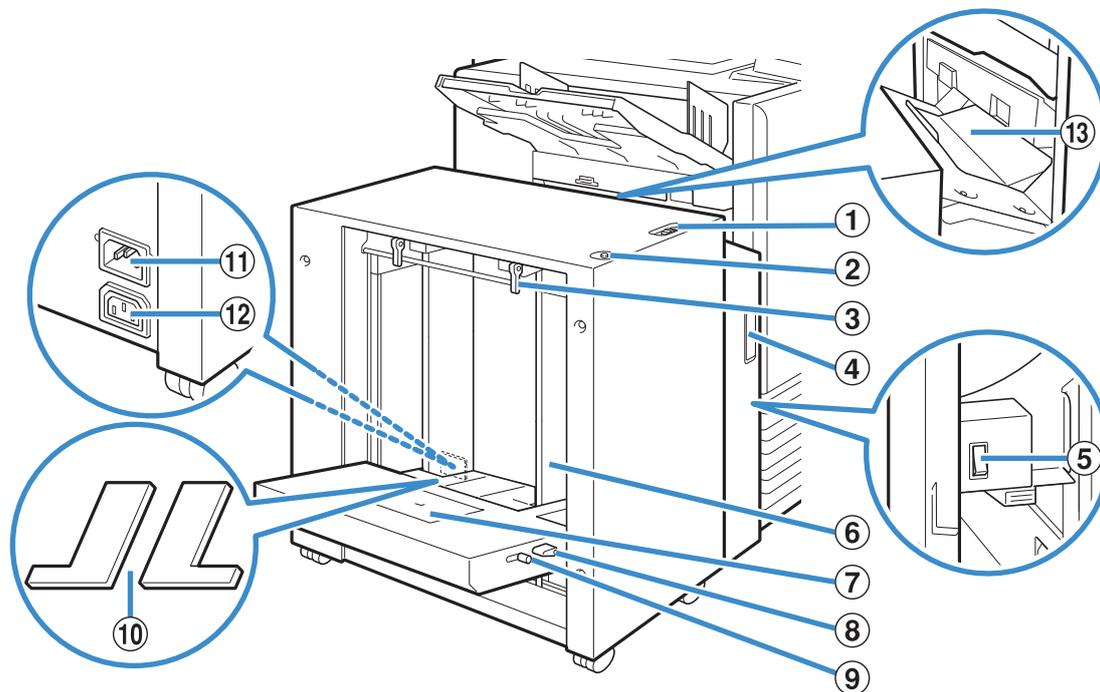
Aprire lo sportello se una graffetta si è inceppata o per sostituire la cartuccia delle graffette.

### ⑥ Presa dell'unità uscita sfalsata

Collegare il cavo di alimentazione dell'unità uscita sfalsata.

## Vassoio alimentazione carta grandi volumi

Se Vassoio alimentazione carta grandi volumi opzionale è collegato, è possibile caricare circa 4.000 fogli (carta comune, carta riciclata).



### ① Levetta di regolazione pressione di alimentazione carta

Usarla per regolare la pressione di alimentazione carta o su "NORMALE" o su "CARTOLINA" in modo che sia più idonea per il tipo di carta nell'Vassoio alimentazione carta grandi volumi.

### ② Tasto discesa vassoio standard

Utilizzarlo per spostare in su o in giù Vassoio alimentazione carta grandi volumi quando si sostituisce o si aggiunge carta.

### ③ Levetta guida di alimentazione carta

Utilizzarla per far scorrere o per bloccare la guida carta del vassoio standard. Le levette sono localizzate su entrambi i lati della guida carta del vassoio standard, in due posizioni.

### ④ Sportello anteriore

Aprire lo sportello quando si accende/spegne l'interruttore principale di alimentazione o quando si verifica un inceppamento della carta.

### ⑤ Interruttore principale di alimentazione

Utilizzarlo per accendere e per spegnere l'alimentazione quando l'Vassoio alimentazione carta grandi volumi viene collegato. In genere, l'alimentazione viene lasciata accesa.

### ⑥ Guida carta del vassoio standard

Utilizzarla per evitare che la carta nell'Vassoio alimentazione carta grandi volumi sia disallineata.

### ⑦ Guida della busta

Utilizzarla per stampare sulle buste. Regolare l'angolo di inclinazione in modo che sia idoneo al tipo di busta che si sta utilizzando.

### ⑧ Levetta di regolazione dell'angolo della guida della busta

Utilizzarla per regolare l'angolo di inclinazione della guida della busta. Regolare l'angolo della guida della busta su uno dei quattro livelli.

### ⑨ Levetta di regolazione pressione di alimentazione carta della guida della busta

Utilizzarla per regolare l'angolo di inclinazione in modo che sia idoneo alla qualità della busta che si sta utilizzando.

### ⑩ Copertura dell'imbottitura del vassoio standard

Rimuovere la copertura quando si caricano fogli inferiori a A4 o superiori a A3 o buste C5/DL-R.

### ⑪ Presa dell'Vassoio alimentazione carta grandi volumi

Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione dell'Vassoio alimentazione carta grandi volumi. La presa è localizzata sulla parte destra del retro del vassoio standard.

 Se Vassoio alimentazione carta grandi volumi è collegato, non è possibile utilizzare il vassoio standard.

### ⑫ Presa della macchina

Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione della macchina.

### ⑬ Sportello trasferimento carta

In caso di inceppamenti, aprire questo sportello e rimuovere i fogli inceppati.

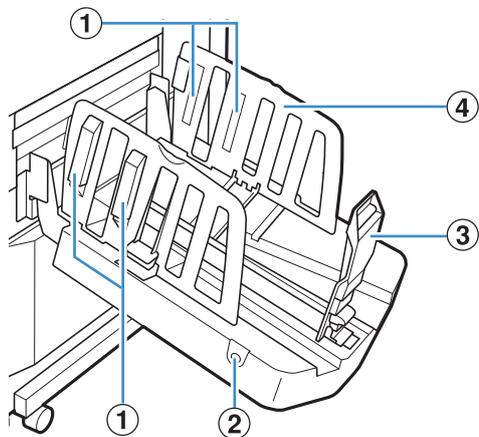


## Vassoi impilamento

Il vassoio impilamento auto controllo e il vassoio impilamento largo sono disponibili come vassoio impilamento opzionali.

- Con il vassoio impilamento auto controllo, le guide carta possono essere automaticamente regolate per adattarsi al formato carta.
- Con il vassoio impilamento largo, spostare le guide carta (lati ed estremità) per adattare il formato della carta per la stampa.

- Il vassoio impilamento auto controllo è mostrato in questa immagine.



### ① Coordinatore carta

Impostare il coordinatore per adattare la tessitura della carta in modo che la carta in uscita sia correttamente allineata. (Vedere p. 34.)

### ② Tasto di apertura guide carta

Utilizzare questo tasto per aprire le guide carta. Il funzionamento varia a seconda della presenza o meno della carta.

- Quando la macchina è libera e non c'è carta nel vassoio impilamento, le guide si aprono in posizione di caricamento.
  - Quando la macchina è libera e c'è della carta nel vassoio impilamento, le guide carta si aprono per facilitare la rimozione della carta.
- Le guide carta che si aprono alla pressione del tasto variano in base alle "Impostazioni ammin."



Questo tasto è presente solo sul vassoio impilamento auto controllo.

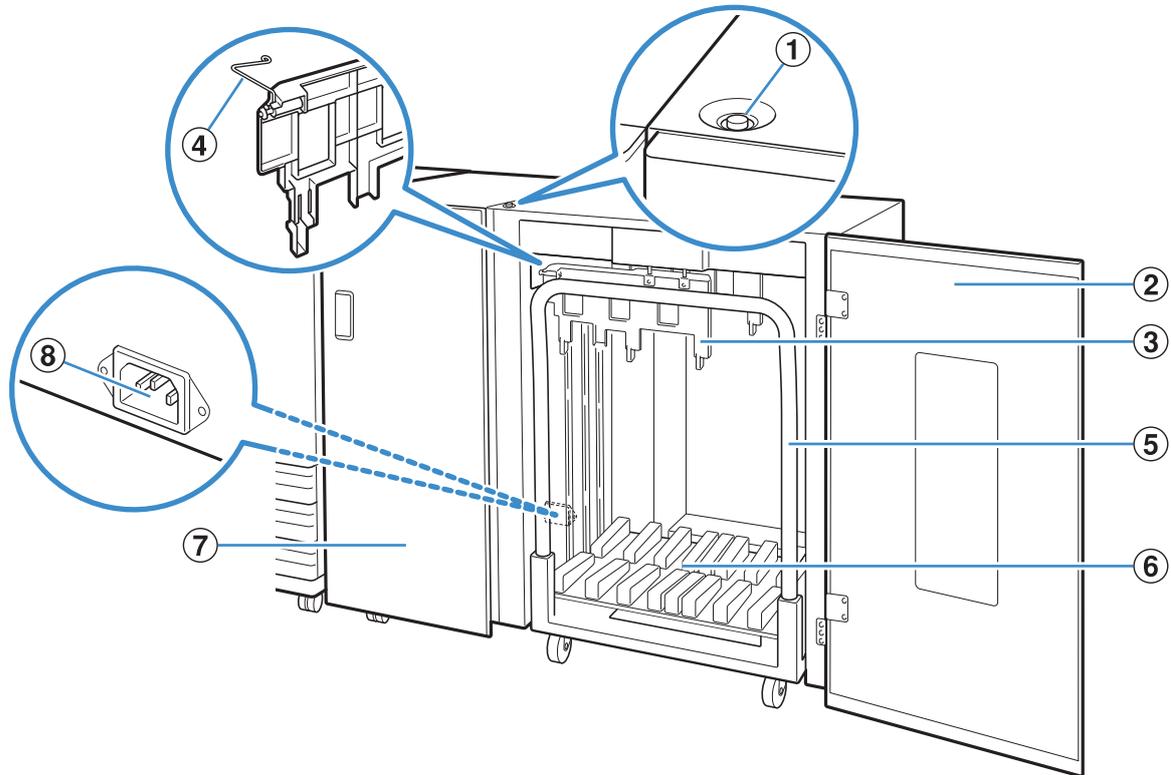
### ③ Guida carta (estremità)

### ④ Guida carta (lato)

Utilizzare questa guida per evitare che la carta emessa nel vassoio impilamento non sia allineata.

## Fascicolatore ad alta capacità

Se il Fascicolatore ad alta capacità opzionale è collegato, è possibile fascicolare circa 4.000 fogli (carta comune, carta riciclata). È possibile recuperare le stampe in uscita con il carrello.



### ① Tasto discesa vassoio impilamento

Premere per rimuovere le stampe dal vassoio impilamento. Ogni volta che si preme il pulsante di discesa del vassoio impilamento, il vassoio impilamento si sposta verso il basso (la posizione del carrello). Il vassoio impilamento si arresta quando si preme il tasto di discesa del vassoio impilamento durante l'abbassamento. Se si preme nuovamente il pulsante, il vassoio impilamento continua ad abbassarsi. Il vassoio impilamento non funziona durante la stampa, neanche se si preme il tasto di discesa del vassoio impilamento. Premere con gli sportelli destro e sinistro chiusi.

### ② Sportello destro

Aprire questo sportello per rimuovere le stampe, impostare un carrello o rimuovere la carta inceppata.

### ③ Guida carta

Utilizzarla per evitare che le stampe siano disallineate.

### ④ Corrugatore

Impostarlo per alimentare la carta in modo scorrevole in base al tipo di carta e allineare le stampe per ottenere una fascicolazione accurata.

### ⑤ Carrello

Impostare all'interno del Fascic. ad alta capacità. Collegare il vassoio impilamento al carrello per spostare stampe di grande volume.

### ⑥ Vassoio impilamento

Le stampe vengono emesse qui.

### ⑦ Sportello sinistro

Se durante il trasferimento della carta si verifica un inceppamento, aprire lo sportello e rimuovere la carta inceppata.

### ⑧ Presa del Fascicolatore ad alta capacità

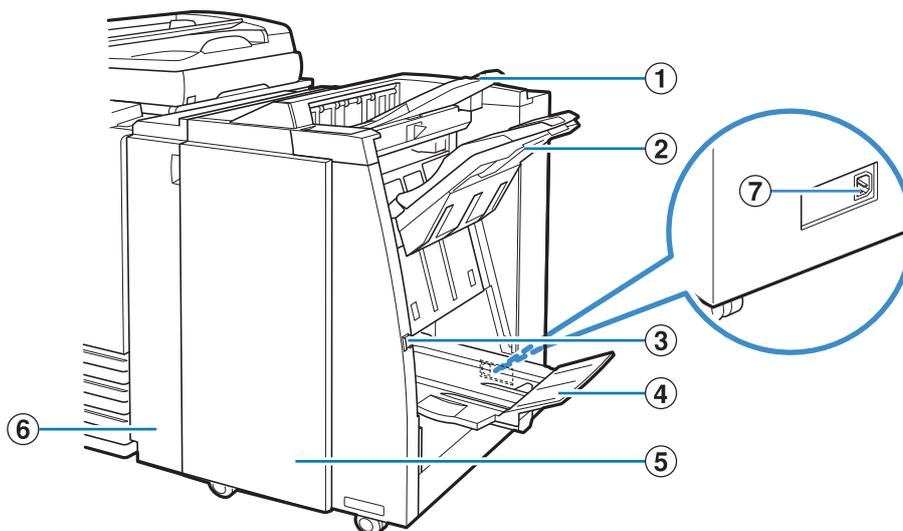
Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione del Fascicolatore ad alta capacità. La presa è localizzata sulla parte inferiore del retro dello sportello sinistro.



- Non aprire lo sportello durante la stampa. Non è possibile stampare con lo sportello aperto.
- Il tipo di carrello che è possibile utilizzare è il carrello originale del Fascicolatore ad alta capacità.



Se si collega la finitrice multifunzionale opzionale, è possibile pinzare o perforare la carta stampata o creare un opuscolo.



### ① Vassoio superiore

Le stampe sono emesse qui quando viene seguita la perforazione.

### ② Vassoio impilamento

Le stampe sono emesse qui durante la funzione pinza o uscita sfalsata.

### ③ Tasto di espulsione

Utilizzare questo tasto per spostare le stampe dal vassoio opuscolo alla posizione in cui è facilmente possibile recuperarle.

### ④ Vassoio opuscolo

Gli opuscoli o stampe a 2 pieghe sono emesse qui.

### ⑤ Sportello destro

Aprire lo sportello destro per sostituire la cartuccia delle graffette o se la carta è inceppata.

### ⑥ Sportello sinistro

Aprire per rimuovere la carta inceppata dal percorso di alimentazione carta tra la stampante e la finitrice.

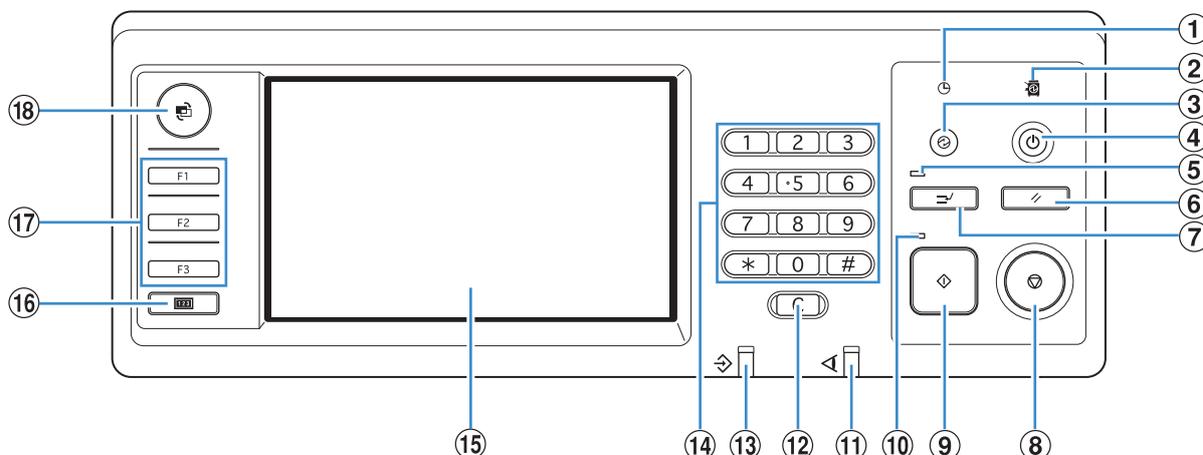
### ⑦ Presa della finitrice multifunzionale

Utilizzarla per collegare il cavo di alimentazione della finitrice multifunzionale. La presa è localizzata sul retro della finitrice.

## Pannello operativo

Tramite il pannello operativo è possibile eseguire diverse operazioni e impostazioni.

È anche possibile identificare lo stato della macchina o errori, come inceppamento di carta, dalle spie luminose colorate e dalle spie luminose che si illuminano o lampeggiano.



### ① Spia Programmazione energia

Si illumina quando si imposta la "Programmazione energia".

### ② Spia luminosa dell'alimentazione principale

Si accende quando l'alimentazione principale è su "ON".

### ③ Tasto Attivazione

Si accende quando la macchina si trova con retroilluminazione OFF o stato inattivo. Premere questo tasto per attivare la macchina.

Premere per accedere manualmente alla modalità di risparmio energetico dopo aver terminato il lavoro.

### ④ Tasto alimentazione secondaria

Utilizzare questo tasto per accendere (ON) o spegnere (OFF) l'unità. Si accende quando l'alimentazione è su ON. Per passare ad OFF, premere e tenere premuto il tasto.

### ⑤ Spia luminosa interruzione

Si accende durante l'interruzione di una fotocopia.

### ⑥ Tasto RESET

Premere per riportare le impostazioni ai valori predefiniti.

### ⑦ Tasto interruzione

Premere questo tasto per interrompere temporaneamente il lavoro in corso e ed eseguire una copia diversa.

### ⑧ Tasto STOP

Premere questo tasto per interrompere il lavoro in corso.

### ⑨ Tasto START

Premere questo tasto per avviare un'operazione.

### ⑩ Spia luminosa di avvio

Si accende quando il tasto START è pronto per l'uso.

### ⑪ Spia luminosa di errore

Lampeggia di rosso in caso di un errore.

### ⑫ Tasto cancella

Premere questo tasto per cancellare lettere o numeri inseriti.

### ⑬ Spia luminosa di ricezione dati

Lampeggia di verde durante la ricezione di dati.

### ⑭ Tasti numerici

Premere per inserire numeri.

Se si preme il tasto (\*), compare la schermata di registrazione delle impostazioni della modalità copia/scanner.

### ⑮ Pannello touch

Utilizzare questo pannello per eseguire operazioni o impostazioni.

Questo pannello visualizza anche informazioni come messaggi di errore e messaggi di conferma.

### ⑯ Tasto contatore

Premere per commutare alla schermata Visual. cont. Vengono visualizzati i limiti dei fogli di copia e di stampa oltre che il numero dei fogli utilizzati e dei fogli rimanenti. È possibile stampare le informazioni visualizzate e salvarle in un'unità flash USB. Per dettagli sulla schermata Visual. cont., vedere "Visual. cont." (p. 94) in "Come utilizzare le funzioni utili".

### ⑰ Tasti funzione

Utilizzare questi tasti come tasti di selezione rapida per accedere alla modalità registrando modalità e funzioni. Sono registrati nelle "Impostazioni ammin".

### ⑱ Tasto MODALITÀ

Premere questo tasto per passare alla schermata modalità.



## Imp. risparmio energia

È possibile risparmiare energia controllando il consumo energetico durante lo standby.

La modalità di risparmio energetico si accende automaticamente se si lascia la macchina incustodita per un certo periodo di tempo. Quando si attiva la modalità di risparmio energetico, il pannello a sfioramento si spegne e il tasto [Attivazione] si accende. Quando si preme il tasto [Attivazione], la modalità di risparmio energetico viene annullata e la macchina si ripristina.

La modalità di risparmio energetico dispone di stati di inattiva e Retroilluminazione OFF. È possibile selezionare la sospensione tra due diversi valori di consumo energetico, [Basso/Standard]. Nelle "Impostazioni ammin.", impostare il tempo di ingresso della macchina in ciascuno stato e il valore di consumo energetico. Nello stato di inattiva viene consumata meno energia che nello stato di Retroilluminazione OFF. La macchina si riaccende più velocemente in stato Retroilluminazione OFF.



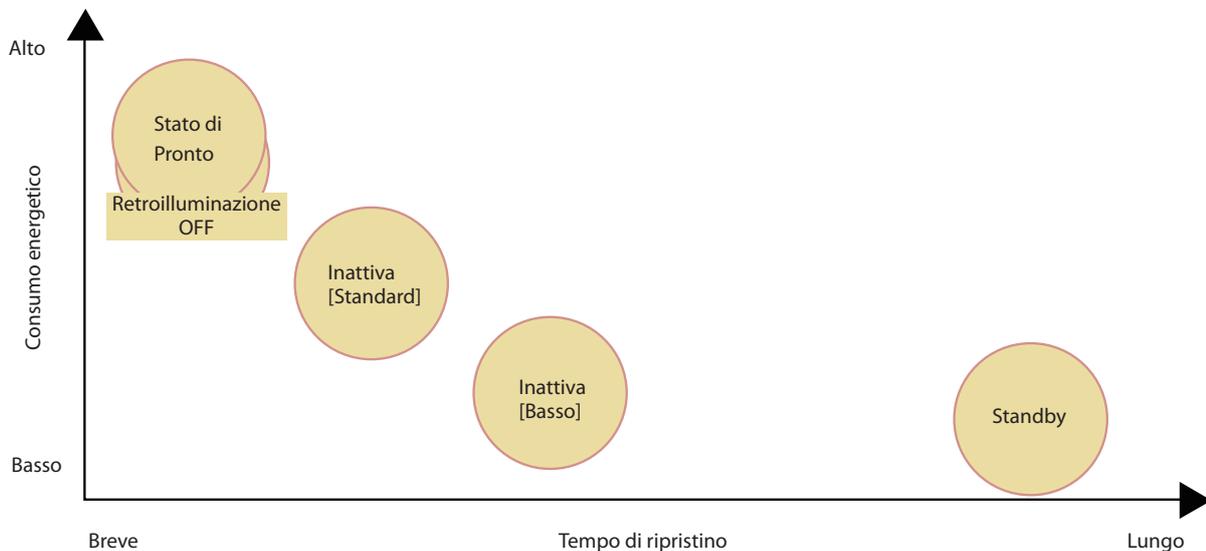
Precauzioni quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso]:

- RISO Console non viene visualizzata in stato di inattiva.
- Se si stampa su una rete in cui Wake On LAN non funziona, la stampante non si attiva automaticamente. Impostare "Indirizzo MAC" nella scheda [Ambiente] del driver della stampante. Per maggiori dettagli, vedere "Configuring the MAC Address" nella "User's Guide" (solo in inglese).

### Riduzione del consumo energetico

È possibile controllare la modalità con cui la macchina procede nelle fasi di minor consumo energetico mediante le funzioni [Retroilluminazione OFF] e [Sospensione automatica] in [Imp. risparmio energia].

A seconda dell'impostazione del tempo di transizione, è possibile ridurre il consumo energetico facendo passare la macchina dallo stato di Pronto direttamente allo stato di inattiva e saltando lo stato di Retroilluminazione OFF. Non è possibile far passare la macchina dallo stato di sospensione allo stato di Retroilluminazione OFF.



Stato stampante	Voce/valore di impostazione	Consumo energetico
Stato di Pronto	-	150 W o meno
Retroilluminazione OFF	Retroilluminazione automatica OFF	147 W o meno
Inattiva: [Standard]	Consumo energia (durante inattività) [Standard]	65 W o meno
Inattiva: [Basso]	Consumo energia (durante inattività) [Basso]	5 W o meno
Standby	-	0,5 W o meno



È inoltre possibile accendere o spegnere automaticamente l'alimentazione secondaria con "Programmazione energia" e "Imp. spegn. aut.". Contattare l'amministratore per i dettagli.

## Informazioni di base sul pannello touch

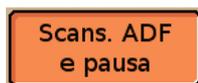
Questa sezione descrive le informazioni di base per sapere quando usare il pannello touch.

### Selezionare i tasti

Per selezionare un tasto sul pannello touch, toccare il tasto con il dito.

“■” visualizzato nell'angolo in basso a destra di un tasto indica che alla pressione del tasto sarà visualizzata un'altra schermata per completare le impostazioni.

Se “■” non è visualizzato, il tasto attiva o disattiva la funzione ad ogni pressione. Le funzioni attive sono visualizzate in arancione.

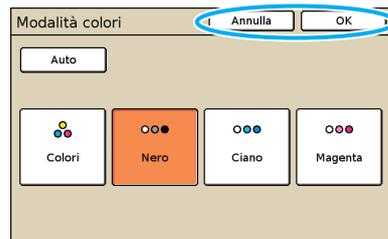


I tasti non disponibili alle condizioni correnti sono di colore grigio. È possibile selezionare questi tasti quando si verificano le condizioni necessarie.



### Conferma e cancellazione delle impostazioni

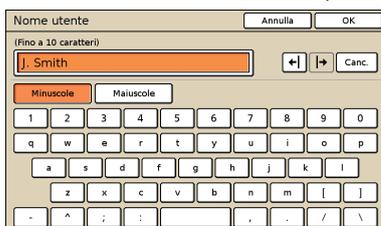
Quando viene visualizzato [OK] su una schermata delle impostazioni, è necessario premere [OK] per salvare le informazioni relative alle impostazioni. Se non si preme [OK], le informazioni delle impostazioni vanno perse. Per cancellare le informazioni delle impostazioni completate, premere [Annulla].



## Immissione di testo

All'immissione dei nomi utente o password, immettere le informazioni necessarie nella schermata d'immissione testo.

- 1 Premere ogni carattere che si desidera immettere. Per spostare il cursore, premere [◀] o [▶]. Per cancellare il carattere sulla sinistra del cursore, premere [Canc.].



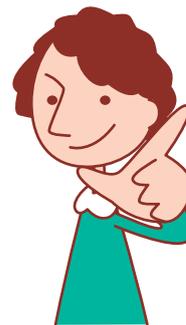
- 2 Per cancellare le informazioni inserite premere [Annulla].



## Schermate del pannello touch

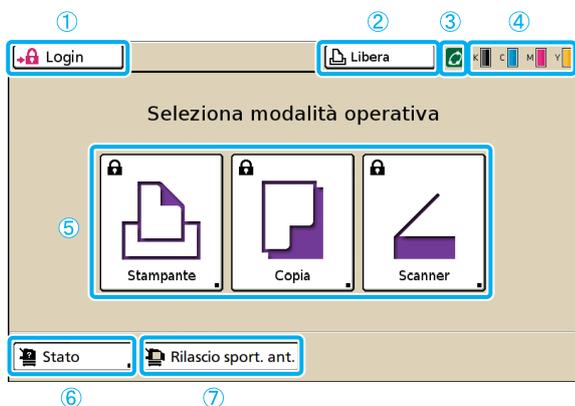
Utilizzare queste schermate con i tasti fissi per impostare le funzioni o eseguire azioni.

Il pannello touch è progettato per impostazioni e operazioni facili da usare. Toccare semplicemente i tasti sulla schermata.



Le schermate visualizzate variano a seconda dei dispositivi opzionali connessi e dei dettagli delle impostazioni.

### Schermata modalità



#### ① [Login]

Premere questo tasto per eseguire il login.



Durante la fase di login, questo tasto è segnato con [Logout] e il nome dell'utente corrente è visualizzato accanto al tasto.



#### ② Tasto stato della stampante

Questo tasto indica lo stato corrente della macchina: Libera, In stampa, Errore o Offline.

Premendo il tasto si passerà alla schermata modalità stampante.

#### ③ Icona link FORCEJET™

Questa icona indica il corretto funzionamento di tutti i componenti necessari per il processo di stampa. L'icona diventa grigia se non è possibile una corretta gestione del colore.

#### ④ Indicatore del livello d'inchiostro

Queste icone indicano il livello di ogni colore d'inchiostro. Le icone lampeggiano se il livello è inferiore al 10% di capacità. Preparare una nuova cartuccia d'inchiostro per il colore che lampeggia.

Questa è la prima schermata visualizzata. Da questa schermata, è possibile selezionare ogni modalità per configurare e azionare la macchina.

Premere il tasto MODALITÀ sul pannello operativo per visualizzare questa schermata.

#### ⑤ Tasti modalità

Premere questi tasti per accedere alle schermate di ogni modalità.

Le icone di blocco in alto a sinistra di un tasto indicano che è necessario eseguire il login per accedere a quella modalità.



- Alcuni tasti modalità non sono visualizzati se lo scanner non è collegato.
- I tasti relativi alle modalità, che l'utente corrente non è autorizzato ad usare, diventano grigi.

#### ⑥ [Stato]

Premere questo tasto per controllare le informazioni di Generale, Sistema (Indirizzo MAC e Indirizzo IP), informazioni sull'utente o Info licenza.



[Utente] è visualizzato solo quando un utente ha eseguito il login.

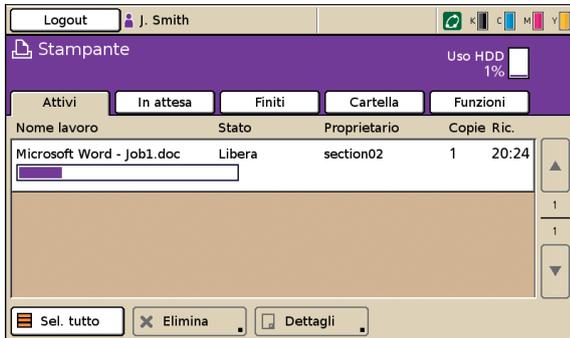
#### ⑦ [Rilascio sport. ant.]

Lo sportello anteriore della macchina normalmente è bloccato (eccetto se si è verificato un problema). Per aprire lo sportello anteriore, premere questo pulsante.

## Schermate modalità

Premendo un tasto modalità sulla schermata modalità si passerà a quella schermata modalità.

### Schermata modalità stampante



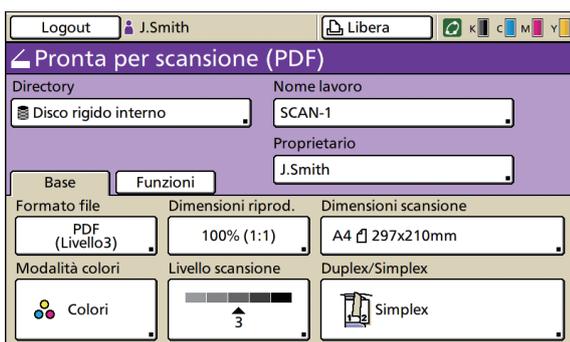
Gestisce e controlla i lavori di stampa (lavori memorizzati in cartelle personali o condivise della macchina, lavori inviati da un computer o lavori salvati in un'unità flash USB). (Vedere p. 77.)

### Schermata modalità copia



Su questa schermata è possibile controllare il processo di copia. (Vedere p. 48.)

### Schermata modalità scanner



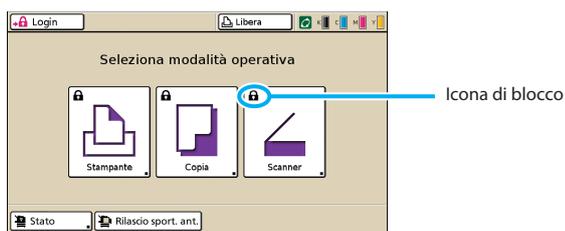
Su questa schermata è possibile controllare il processo di scansione. (Vedere p. 61.)



# Login

È possibile impostare una password per ciascun utente per limitare l'utilizzo della macchina.

Quando è necessario il login, immettere il nome utente e la password per accedere, quindi è possibile utilizzare la macchina.



Le icone di blocco in alto a sinistra dei tasti modalità indicano che è necessario eseguire il login per attivare queste modalità.

## Come eseguire il login

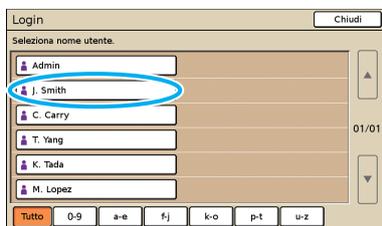
Se si utilizza un lettore di scheda IC opzionale, è possibile eseguire il login tenendo la scheda IC sul lettore di scheda.

### 1 Premere [Login].



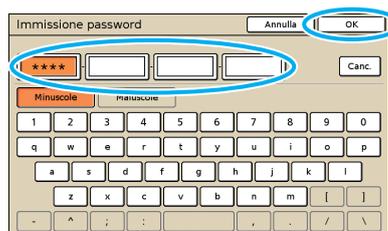
### 2 Sulla schermata [Login], selezionare il proprio nome.

Per trovare il proprio nome, premere [▲] o [▼] sulla destra per scorrere i nomi, o premere i tasti indice in basso alla schermata per visualizzare i nomi corrispondenti.



Dopo aver selezionato il proprio nome viene visualizzata la schermata [Immissione password].

### 3 Immettere la password, quindi premere [OK].



Al termine di queste operazioni premere [Logout].

- Contattare l'amministratore se non si riesce a trovare il proprio nome e se è stata dimenticata la password.
- Quando si utilizza il collegam. sist. esterno, è necessario selezionare l'account addebito quando si effettua il login in modalità di copia. Specificare l'account nella schermata [Account addebito].
- Quando si usano più server esterni (server LDAP) per eseguire l'autenticazione, è possibile specificare il dominio del login. Per specificare il dominio quando ci si collega, chiedere al proprio amministratore.

## Modifica delle password di login

Le password di login possono essere modificate.

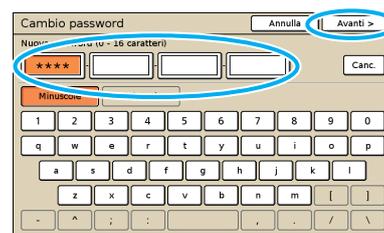
**1** Dopo aver eseguito il login, premere [Stato] sulla schermata modalità.



**2** Sulla schermata [Utente] premere [Cambio password].



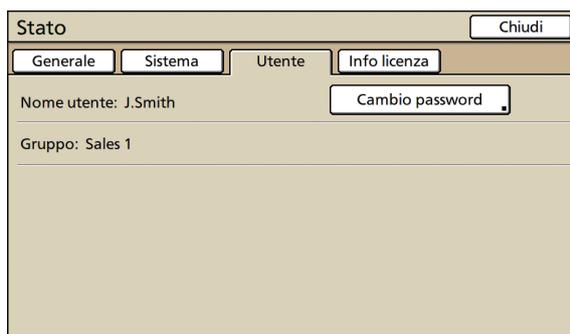
**3** Immettere la nuova password, quindi premere [Avanti].



**4** Nella schermata [Cambio password (reimmettere)] inserire nuovamente la nuova password, quindi premere [OK].



## La schermata utente



Una volta effettuato l'accesso, premere [Stato] sulla schermata della modalità, quindi compare la schermata [Utente].

Controllare il nome utente con cui si è effettuato l'accesso e il gruppo sulla schermata [Utente].

[Utente] non compare quando non si è effettuato l'accesso.



# Installazione del driver della stampante

Se si desidera inviare dati da un computer per stampare su questa macchina, installare prima il driver della stampante sul computer. Installare seguendo la seguente procedura.



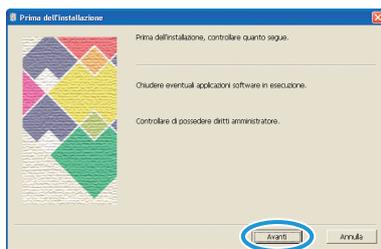
- ! Accedere come utente con privilegi di amministratore.
- ! Chiudere tutte le applicazioni attive.
- ! Per le istruzioni relative alla disinstallazione e all'utilizzo sia di un Setup Maker sia di un installatore rapido, contattare l'amministratore.

**1** Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer. L'installazione guidata si avvia automaticamente. Se l'installazione guidata non si avvia, fare doppio clic sul file "Install.exe" presente sul CD-ROM.

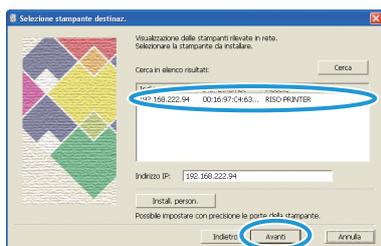
**2** Selezionare [Italiano] nel menu a tendina, quindi fare clic su [OK].



**3** Fare clic su [Avanti].

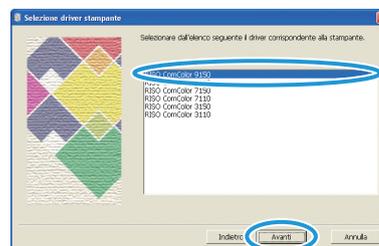


**4** In [Cerca in elenco risultati] selezionare le informazioni sulla stampante relative alla macchina, quindi fare clic su [Avanti].



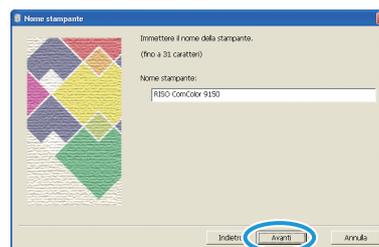
- ! La ricerca stampante è possibile solo in IPv4. Se si sta utilizzando IPv6, immettere l'indirizzo IP.

**5** Selezionare il nome della stampante per la macchina, quindi fare clic su [Avanti].



- ! Se il driver selezionato è già installato, viene visualizzata la schermata [Procedura di installazione]. In tal caso fare clic su [Avanti].

**6** Fare clic su [Avanti].



**7** Fare clic su [Installa].

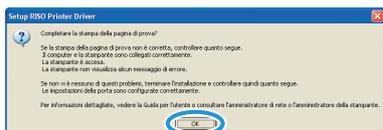


L'installazione ha inizio.

**8** Quando viene visualizzato il messaggio relativo alla stampa di una pagina di prova, fare clic su [Sì].



**9** Confermare che la pagina di prova è stampata correttamente, quindi fare clic su [OK].



**10** Fare clic su [Mostra il contenuto del file "ReadMe"].  
Il testo Readme comprende precauzioni durante l'utilizzo della macchina. Accertarsi di leggere queste informazioni.



**11** Fare clic su [Fine].



**12** Rimuovere il CD-ROM dal computer.  
Dopo l'espulsione conservare il CD-ROM in un posto sicuro.

## Operazioni da computer

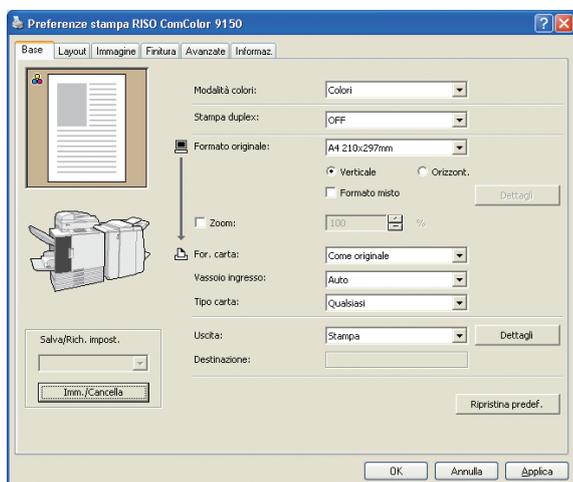
Dai computer è possibile eseguire diverse operazioni, oltre al semplice invio di lavori alla macchina. Anche da luoghi lontani è possibile utilizzare l'applicazione (software) RISO Console per controllare lo stato e i livelli dei prodotti di consumo.



### Metodi di controllo computer

La macchina può essere controllata da computer secondo due modi, come di seguito descritto.

### Utilizzando il driver della stampante

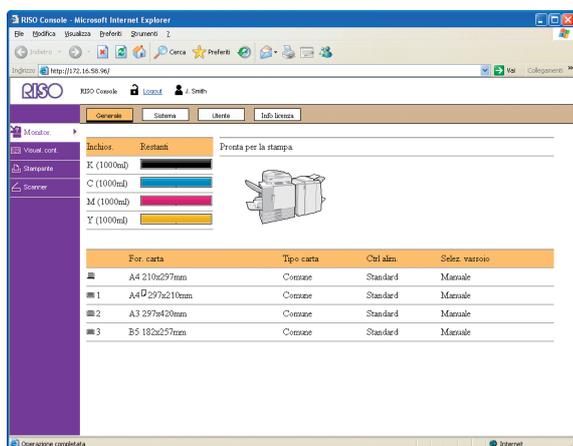


Quando si stampano i file creati nei programmi del software, eseguire le impostazioni nel driver della stampante e inviare i lavori alla macchina. (Vedere p. 42.)



Il driver della stampante deve essere installato su qualsiasi computer dal quale si stampa.

### Utilizzo della RISO Console



Tramite la RISO console è possibile controllare e gestire le impostazioni della macchina e stampare lavori dai computer. (Vedere p. 93.)

## Carta e originali

Il modo in cui si maneggiano gli originali influenza in modo significativo il risultato di copia e di stampa. È anche importante conoscere i metodi e le condizioni di gestione al fine di evitare problemi come ad esempio inceppamento carta. Questa sezione descrive come maneggiare originali e carta.



### Carta utilizzabile

Se si utilizza della carta non compatibile con la macchina, potrebbero verificarsi problemi come inceppamento carta, sporco o malfunzionamento.

#### Specifiche di base della carta

Il tipo di carta utilizzabile dipende dall'unità sulla quale si carica la carta.

	Vassoio alimentazione	Vassoio standard/Vassoio alimentazione carta grandi volumi
Formato	182 mm × 182 mm – 297 mm × 420 mm	Vassoio standard: 90 mm × 148 mm – 340 mm × 550 mm Vassoio alimentazione carta grandi volumi: 90 mm × 148 mm – 340 mm × 460 mm
Peso	52 g/m <sup>2</sup> – 104 g/m <sup>2</sup>	46 g/m <sup>2</sup> – 210 g/m <sup>2</sup>
Tipo di carta	Carta comune, carta riciclata	Carta comune, carta riciclata, buste, cartoline, cartoline (a getto d'inchiostro)
Carico massimo	Altezza fino a 50 mm in ogni vassoio	Vassoio standard: altezza fino a 110 mm Vassoio alimentazione carta grandi volumi: altezza fino a 440 mm



Anche se la carta rispetta le specifiche di "formato carta" e "peso carta" della macchina, potrebbe non passare attraverso la macchina a causa della tessitura, o delle condizioni ambientali o di stoccaggio. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato).

### Non utilizzare questi tipi di carta

Non utilizzare i seguenti tipi di carta in quanto potrebbero causare problemi come inceppamento carta o malfunzionamento.

- Carta che non rispetta le condizioni indicate nelle specifiche di base
- Carta con una superficie trattata, come carta termica o cartacarbone
- Carta arricciata (3 mm o più)
- Carta con grinze
- Carta piegata
- Carta lacerata
- Carta increspata
- Carta patinata come carta per riproduzioni
- Carta con bordi dentellati
- Carta incollata
- Carta con fori
- Carta lucida per foto
- Carta per lucidi (per lavagne luminose)
- Carta sintetica (Yupo)

### Conservazione e manipolazione della carta

- Utilizzare sempre carta di una confezione sigillata. Alla fine di un processo di stampa, prelevare la carta inutilizzata dal vassoio standard e depositarla nella confezione. Se si lascia la carta nel vassoio standard, la carta potrebbe arricciarsi e causare inceppamento carta.
- Se la carta non è tagliata correttamente o se presenta una superficie ruvida (come carta da disegno), sventolare la carta prima dell'uso.
- Conservare la carta orizzontalmente in un luogo a bassa umidità.



## Caricamento della carta

Caricare la carta nei vassoi alimentazione e nel vassoio standard.

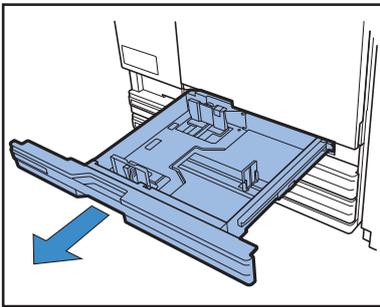


Si consiglia di caricare i vassoi alimentazione con i tipi di carta che si utilizzano più di frequente. Utilizzare il vassoio standard per i seguenti tipi di carta.

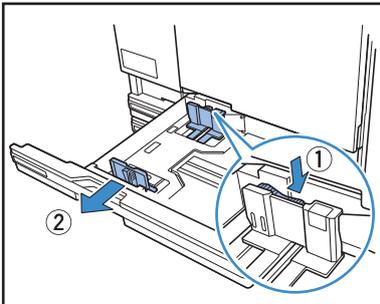
- Carta spessa e altra carta speciale
- Carta con un lato già stampato
- Cartoline
- Buste

### Nei vassoi alimentazione

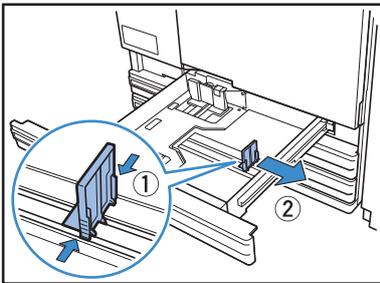
**1** Tirare un vassoio in avanti.



**2** Premere la leva di blocco (in nero) per sbloccare le guide. Tenendo la linguetta frontale, aprire completamente le guide.

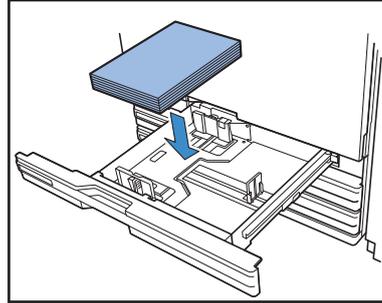


**3** Spostare l'arrestatore per fare spazio. Tenere l'arrestatore su entrambi i lati e portarlo fuori.

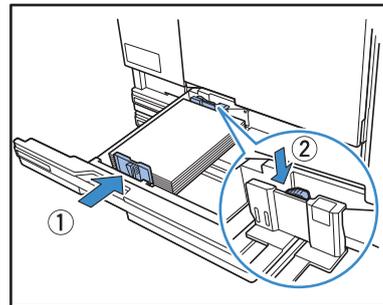


**4** Caricare la carta.

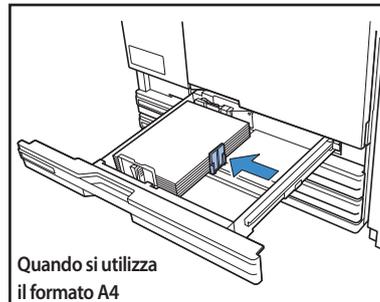
Se si utilizza carta con caratteristiche diverse sui lati frontale e posteriore, caricare il lato di stampa a faccia in giù. Non caricare troppi fogli.



**5** Spostare le guide contro i bordi della carta e spingere la levetta per bloccare.

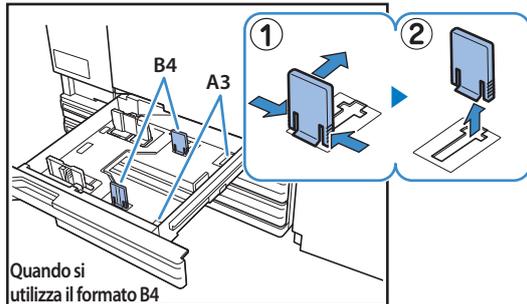


**6** Spostare l'arrestatore contro il bordo della carta.



Accertarsi di allineare l'arrestatore contro il bordo della carta. La macchina determina il formato della carta in base alla posizione dell'arrestatore.

Per impostare carta A3 e B4, posizionare la guida carta A3/B4 correttamente per ciascun tipo. Se si afferrano entrambi i lati della guida carta A3/B4, è possibile estrarla e installarla in ciascun foro del formato carta.



Quando si utilizza il formato B4

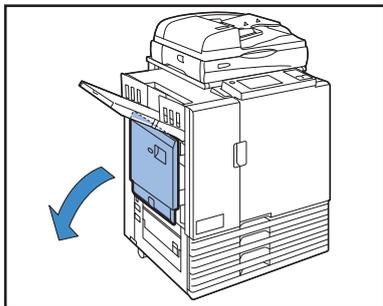
**7** Spingere nuovamente il vassoio nella macchina.

**8** Controllare le impostazioni del vassoio sul pannello operativo.

Quando si passa ad un tipo o formato di carta diversa, aggiornare le impostazioni del vassoio alimentazione. Per ulteriori dettagli, vedere "Vassoio alimentaz." (p. 49).

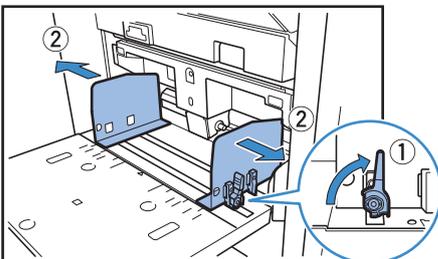
### Nel vassoio standard

**1** Aprire il vassoio standard finché non si ferma.



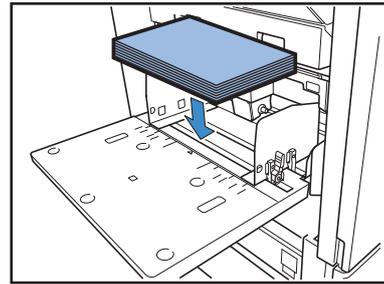
**2** Aprire le guide.

Posizionare le levette guida dell'alimentazione carta (in due posizioni su entrambi i lati) per sbloccare e spostare le guide.

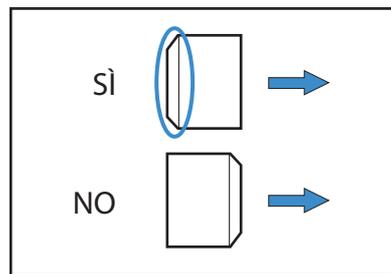


**3** Caricare la carta.

Caricare la carta con il lato di stampa a faccia in su.

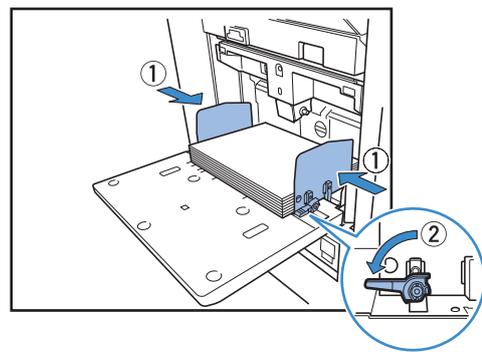


- Quando si stampa su buste da lettera, si consiglia di installare un vassoio impilatore opzionale.
- Per caricare buste, assicurarsi di lasciare aperte le linguette e caricarle in modo tale che verranno alimentate dal fondo.



- La funzione [Ruota] è utile quando si stampa su buste da un computer.

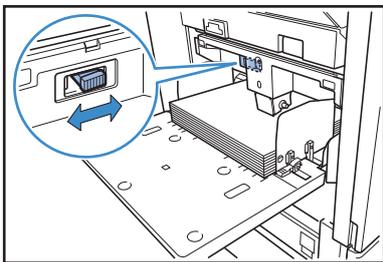
**4** Spostare le guide contro i bordi della carta e spingere la levetta per bloccare.



- La macchina rileva il For. carta alle posizioni delle guide. Spostare le guide verso i bordi della carta e premere la levetta per bloccare.

## 5 Regolare la levetta di regolazione pressione di alimentazione carta.

Generalmente regolare questa levetta su ✖ (NORMALE) a meno che non sia impostata su ✗ (CARTOLINA) per buste e carta simile.



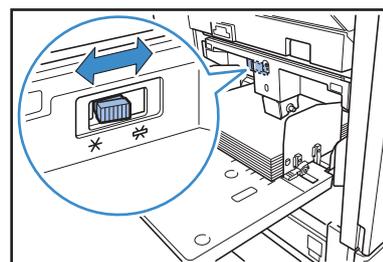
## 6 Controllare le impostazioni del vassoio sul pannello operativo.

Quando si passa ad un tipo o formato di carta diversa, aggiornare le impostazioni del vassoio alimentazione. Per ulteriori dettagli, vedere "Vassoio alimentaz." (p. 49).

### Informazioni sulla pressione di alimentazione carta per il vassoio standard (Vassoio alimentazione carta grandi volumi)

È possibile utilizzare la levetta di regolazione pressione di alimentazione carta per regolare la pressione di alimentazione carta in modo da adattarla alla carta impostata. La levetta può essere impostata su ✖ (NORMALE) o ✗ (CARTOLINA) secondo la tessitura della carta.

**!** Quando si modifica la posizione della levetta di regolazione pressione di alimentazione carta, cambiare anche [Ctrl alim.] in [Dettagli] del [Vassoio alimentaz.] del pannello operativo. (Vedere p. 49.)



● Il vassoio alimentaz.

### Levetta di regolazione pressione di alimentazione carta e carta

Le tessiture della carta supportate sono le seguenti.

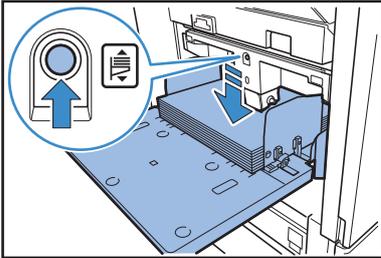
Posizione della levetta	Tessitura della carta	Carta da stampa supportata	
✖ (NORMALE)	Carta standard o sottile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta comune, carta riciclata</li> <li>• Carta di alta qualità</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta per fotocopie disponibile in commercio e simili</li> </ul>
✗ (CARTOLINA)	Carta spessa o carta speciale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta da disegno</li> <li>• Cartoline</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buste</li> </ul>
Se l'alimentazione carta della macchina è lenta, impostare la posizione della levetta su [NORMALE].			

## Aggiunta o cambio di carta nel vassoio standard

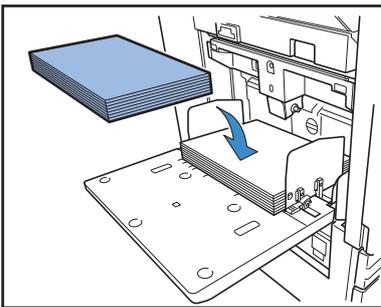
Premere il tasto discesa del vassoio standard quando si caricano fogli aggiuntivi o se si cambia la carta. Il vassoio standard viene automaticamente abbassato quando viene rimossa tutta la carta.

### 1 Premere il tasto discesa del vassoio standard per abbassare il vassoio standard.

Tenere premuto il tasto finché il vassoio raggiunge la posizione desiderata.

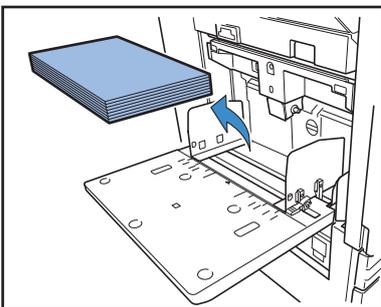


### 2 Caricare altra carta o cambiare la carta caricata.



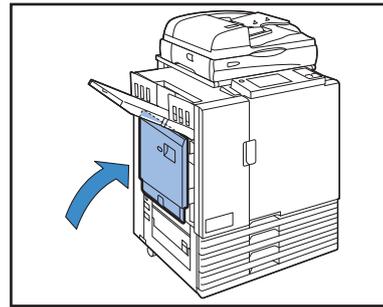
## Chiusura del vassoio standard

### 1 Rimuovere la carta caricata.



**!** Verificare che la macchina sia accesa.

### 2 Chiudere il vassoio standard.

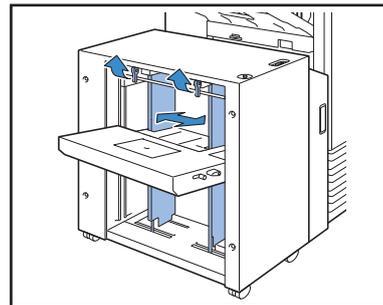


**!** Accertarsi che il vassoio standard sia completamente giù prima di chiuderlo.

## Nell'Vassoio alimentazione carta grandi volumi

### 1 Espandere le guide.

Impostare le levette della guida di alimentazione della carta (in due posizioni su entrambi i lati) per sbloccare e far scorrere le guide.

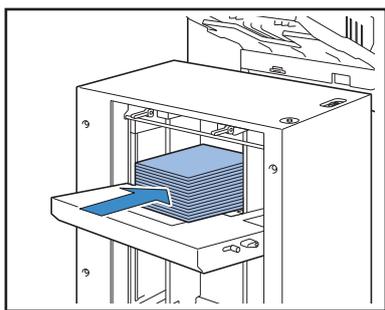


**!** La guida carta non può scorrere quando la copertura dell'imbottitura del vassoio standard è installata, pertanto si consiglia di rimuovere la copertura in uno dei seguenti casi.

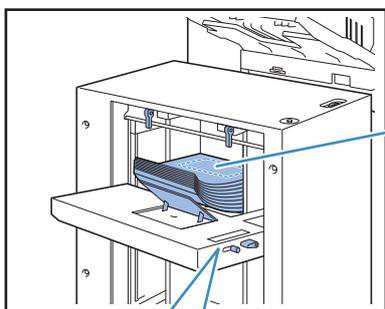
- For. carta inferiore a A4/superiore a A3
- Dimensione busta: C5/DL-R

## 2 Caricare la carta.

Caricare la carta con il lato di stampa a faccia su.

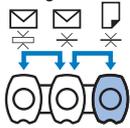


- Se si caricano molti fogli per volta, non è possibile regolare le guide della carta. (I fogli non sono in un ordine preciso perché piegati o accartocciati.) Dividere i fogli in vari carichi. Se si caricano molti fogli per volta, vedere "Se si caricano molti fogli per volta".
- Per caricare buste, lasciare aperte le linguette e caricarle in modo tale che verranno alimentate dal fondo. Usare la levetta di regolazione dell'angolo della guida della busta per regolare l'angolo di inclinazione della guida della busta. Regolare la pressione di alimentazione in base alla qualità delle buste utilizzate. Per la regolazione, utilizzare la levetta di regolazione della pressione di alimentazione della guida della busta. Sollevare la levetta e farla scorrere. Tenere come riferimento le guarnizioni vicino alla levetta e effettuare un'impostazione adatta alle buste.



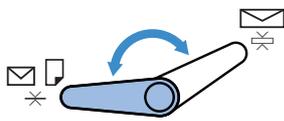
Livellare questa superficie

Levetta di regolazione pressione di alimentazione carta della guida della busta



- ☑ Buste spesse
- ☑ Buste sottili
- ☒ Carta diversa dalla busta

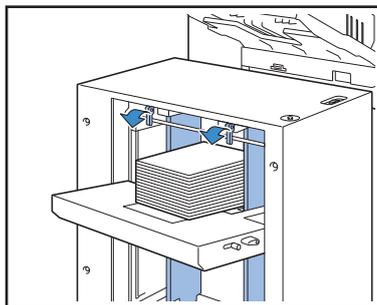
Levetta di regolazione dell'angolo della guida della busta



- ☑ Busta e carta sottile
- ☑ Carta spessa e Busta lunga

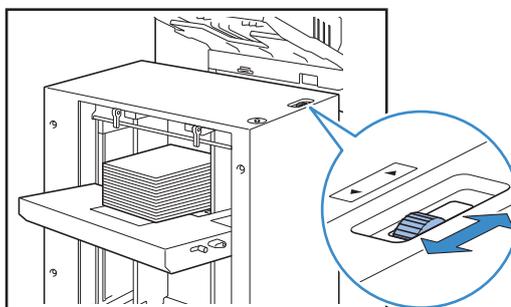
## 3 Regolare le guide carta in modo che siano adatte al formato carta.

Spostare le guide verso i bordi della carta e bloccare la levetta delle guide carta per fissare le guide in posizione.



## 4 Regolare la levetta di regolazione della pressione di alimentazione carta.

Impostarla su "NORMALE" per uso normale e impostarla su "CARTOLINA" per carta spessa, carta speciale, ecc.



## 5 Controllare l'impostazione del vassoio sul pannello a sfioramento.

Impostare [Vassoio alimentaz.] per il tipo e il formato carta. Dopo aver cambiato il tipo di carta da caricare, assicurarsi di modificare l'impostazione [Vassoio alimentaz.].

Se si caricano molti fogli per volta

**1** Espandere le guide e caricare circa 500 fogli nel vassoio standard.

**2** Regolare le guide carta in modo che siano adatte al formato carta.

Spostare le guide verso i bordi della carta e bloccare la levetta delle guide carta per fissare le guide in posizione.

**3** Caricare i fogli rimanenti.

Dopo aver caricato tutti i fogli, eseguire l'impostazione normale. Seguire i passaggi 4 e 5 in "Nell Vassoio alimentazione carta grandi volumi".

## Aggiunta di carta nel Vassoio alimentazione carta grandi volumi

Per aggiungere la carta, utilizzare il Tasto discesa vassoio standard. La posizione in basso del vassoio standard varia a seconda della pressione del Tasto discesa vassoio standard. Il vassoio si abbassa automaticamente se si rimuove tutta la carta dal vassoio standard.

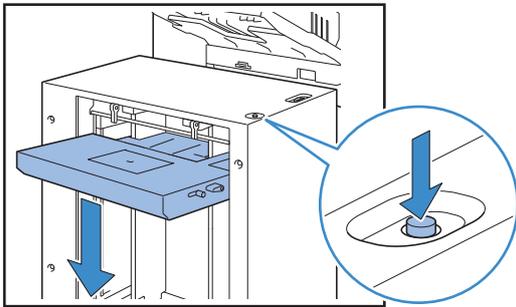
### 1 Premere il Tasto discesa vassoio standard per abbassare il Vassoio standard.

**Premere e tenere premuto il Tasto discesa vassoio standard.**

Mentre si tiene premuto il tasto, il vassoio standard si abbassa. Premere il tasto finché il vassoio non si abbassa fino alla posizione desiderata.

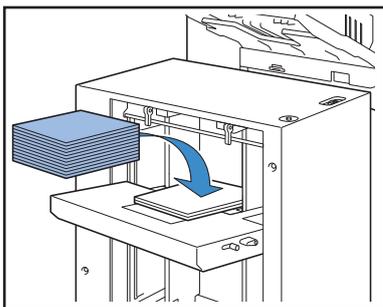
**Premere, senza tenere premuto, il Tasto discesa vassoio standard.**

Il vassoio standard si abbassa fino a una certa posizione.



- La posizione in cui il vassoio standard si abbassa quando la carta si esaurisce o quando si preme il Tasto discesa vassoio standard varia a seconda delle "Impostazioni ammin.". Per maggiori dettagli, vedere "Impostazione Vas. al. carta gr. vol." nella "Guida dell'Amministratore".
- Quando il vassoio standard è nella posizione in basso, è possibile caricare più fogli per volta, ma per far ciò è necessario abbassarsi. Se si desidera caricare della carta stando in piedi o se raramente si caricano più fogli per volta, non abbassare fino in fondo il vassoio standard.
- Si raccomanda di impostare la posizione in basso del vassoio standard in base al proprio utilizzo. Se si desidera cambiare la posizione in basso del Vassoio impilamento, contattare l'amministratore.

### 2 Aggiungere carta.



## Se si aggiungono molti fogli

Premere e tenere premuto il Tasto discesa vassoio standard per abbassare alla posizione inferiore il vassoio standard, quindi è possibile caricare più fogli per volta.



La posizione alla quale il vassoio standard si abbassa quando la carta si esaurisce o quando si preme, senza tenere premuto, il Tasto discesa vassoio standard varia a seconda delle "Impostazioni ammin.". Se si desidera cambiare la posizione in basso del vassoio standard, contattare l'amministratore.

## Preparazione del vassoio impilamento

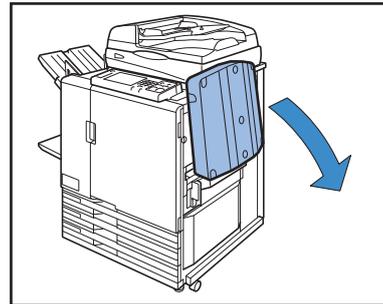
Impostare il vassoio impilamento come di seguito. A seconda del formato e tipo di carta da stampare regolare in questo momento anche il coordinatore carta.

● Il vassoio impilamento auto controllo è mostrato in questa immagine.

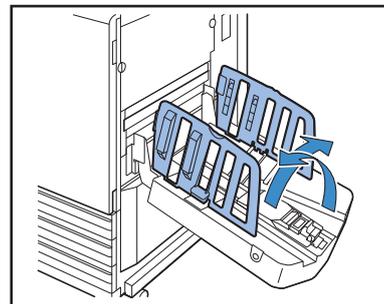


Quando si usa il vassoio impilamento largo, regolare manualmente le posizioni delle guide carta (lato e estremità) per adattare al formato carta.

### 1 Aprire il vassoio impilamento finché non si ferma.

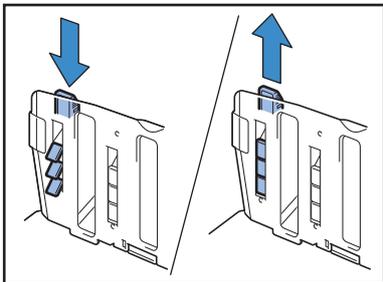


### 2 Sollevare le guide carta (lato) per posizionarle in modo verticale.

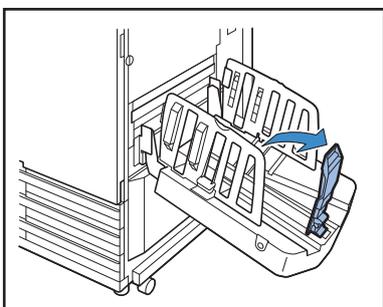


### 3 Regolare il coordinatore carta.

Generalmente il coordinatore carta dovrebbe essere allungato durante la stampa su carta formato B4 o inferiore. Il modo in cui la carta viene fascicolata dopo la stampa dipende dalla rigidità o altri fattori. Regolare l'arrestatore come necessario.



### 4 Sollevare la guida carta (estremità) per posizionarla in modo verticale.

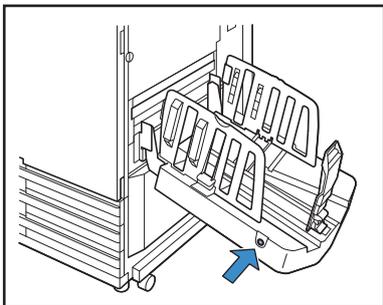


Chiudere tutte le guide carta quando si stampa carta di formato superiore a 320 x 432 mm.

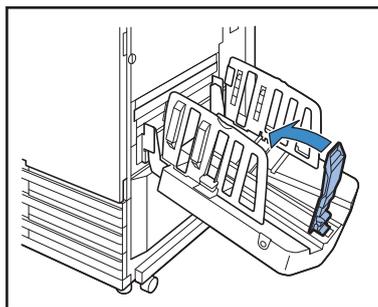
## Chiusura del vassoio impilamento

### 1 Dopo aver confermato che non sono presenti stampe nel vassoio impilamento, premere il tasto di apertura delle guide carta.

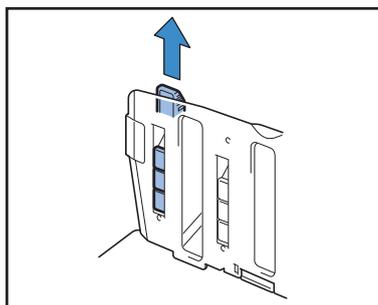
Le guide carta (lato e estremità) si spostano ora in posizione di stoccaggio.



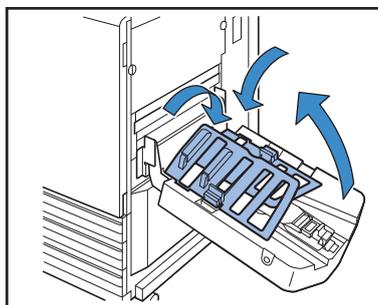
### 2 Abbassare la guida carta (estremità) verso il vassoio impilamento per chiuderla.



### 3 Chiudere il coordinatore carta.



### 4 Abbassare le guide carta (lato) e poi chiudere il vassoio impilamento.



## Impostazione dei Corrugatori al Fascicolatore ad alta capacità

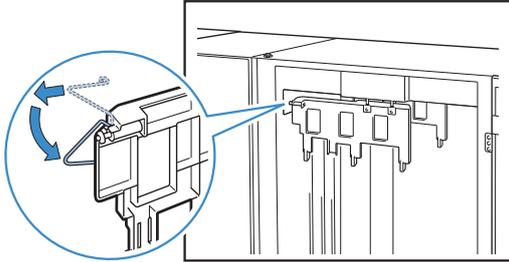
L'alimentazione e l'allineamento della carta variano a seconda del tipo e del formato carta che si usa; pertanto, regolare i corrugatori cosicché le stampe siano allineate.



- In genere, non è necessario regolare i corrugatori quando si stampa. Regolare i corrugatori per una migliore alimentazione e per un migliore allineamento.
- L'allineamento della carta potrebbe non migliorare in base al formato carta, al tipo di carta, all'ambiente e alla conservazione. Per dettagli, contattare il rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato).

## Quando si usa carta A3/B4/B5-LEF o carta sottile

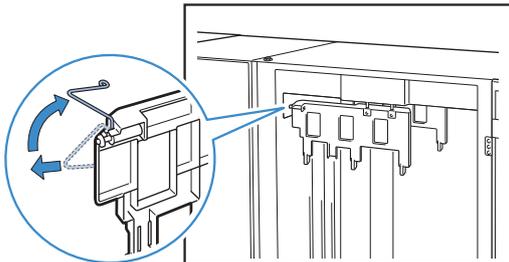
- 1** Abbassare il corrugatore anteriore mentre lo si spinge verso la macchina (verso sinistra).



- 2** Abbassare il corrugatore posteriore mentre lo si spinge verso la macchina (verso sinistra).

## Quando si esegue la stampa normale (con il corrugatore dritto)

- 1** Sollevare il corrugatore anteriore mentre lo si spinge verso la macchina (verso sinistra).



- 2** Sollevare il corrugatore posteriore mentre lo si spinge verso la macchina (verso sinistra).

## Rimozione delle stampe dal Fascicolatore ad alta capacità

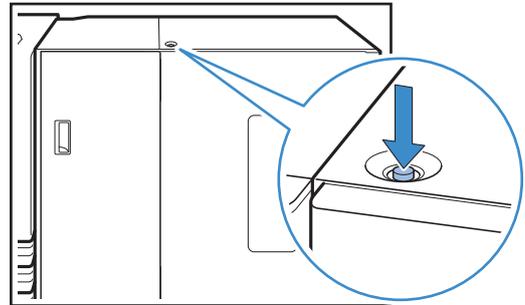
Rimozione delle stampe dal Fascicolatore ad alta capacità. Esistono due metodi di rimozione.

- È possibile rimuovere le stampe quando il Vassoio impilamento è in una posizione di arresto. Compare un messaggio indicante lo stato del Vassoio impilamento. Seguire il messaggio.

- Se si rimuovono le stampe insieme al carrello: Rimuovere le stampe mediante il carrello del Fascicolatore ad alta capacità.
- Se si rimuovono solo le stampe: Non è possibile rimuovere le stampe senza estrarre il carrello. È possibile rimuovere le stampe senza attendere che il vassoio standard si abbassi fino alla posizione inferiore.

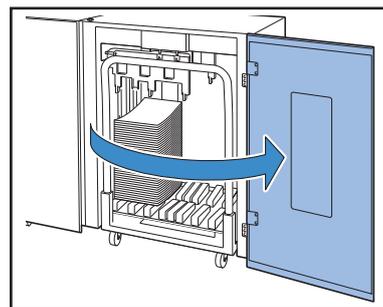
## Se si rimuovono le stampe insieme al carrello

- 1** Premere il Tasto discesa vassoio impilamento  
Se si emettono all'incirca tra i 3.200 e i 4.000 fogli (completi), il vassoio impilamento si abbassa automaticamente alla posizione inferiore.



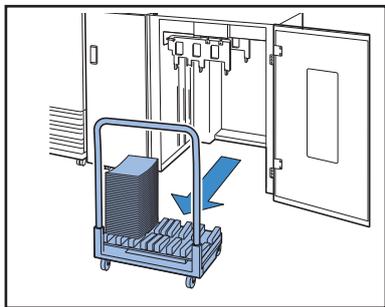
- Quando si preme il tasto discesa vassoio impilamento, assicurarsi che sia lo sportello destro sia quello sinistro del Fascicolatore ad alta capacità siano chiusi. Il tasto non funziona quando gli sportelli sono aperti.
- Quando la stampa è completa, il vassoio impilamento si abbassa automaticamente alla posizione impostata in [Fascic. ad alta capacità] delle "Impostazioni ammin.". Per cambiare la posizione in basso del vassoio impilamento, contattare l'amministratore.
- Se per errore si preme il tasto di discesa vassoio impilamento durante la stampa, rimuovere le stampe. Se le stampe si sono accumulate, non è possibile sollevare il vassoio impilamento

- 2** Aprire lo sportello destro del Fascicolatore ad alta capacità.



**3** Estrarre il carrello con il vassoio impilamento su di esso.

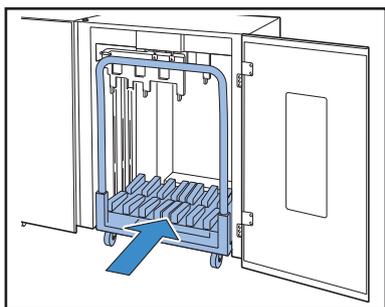
**!** Afferrare la maniglia ed estrarre il carrello lentamente. Le stampe potrebbero cadere se il carrello viene spostato troppo rapidamente.



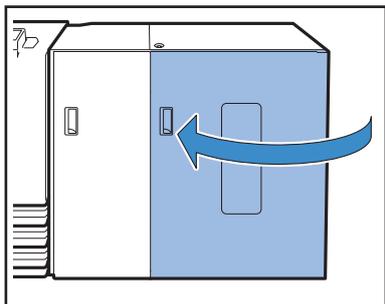
**4** Rimuovere le stampe dal carrello.

**5** Riportare il carrello nel Fascicolatore ad alta capacità.

**!** Assicurarsi in anticipo che il vassoio impilamento sia stato fissato al carrello.

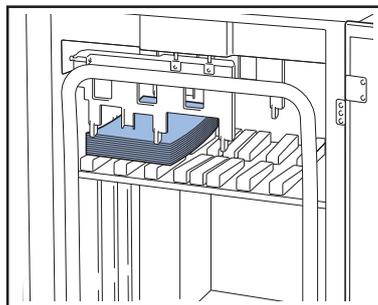


**6** Chiudere lo sportello destro del Fascicolatore ad alta capacità.



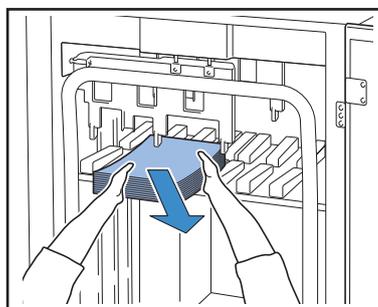
## Se si rimuovono solo stampe

**1** Aprire lo sportello destro del Fascicolatore ad alta capacità.



- !**
- È possibile specificare la posizione in basso del vassoio impilamento in [Fascic. ad alta capacità] delle "Impostazioni ammin.". Per modificare la posizione in basso, contattare l'amministratore.
  - In alcune posizioni in basso del vassoio impilamento specificate in [Fascic. ad alta capacità] delle "Impostazioni ammin.," la rimozione potrebbe essere difficoltosa poiché le stampe sono in contatto con le guide carta. In tal caso, chiudere lo sportello destro, premere il tasto di discesa vassoio impilamento per abbassare il vassoio impilamento e rimuovere le stampe.

**2** Rimuovere le stampe.



- !**
- Per alcuni formati dei fogli emessi, la rimozione potrebbe essere difficoltosa poiché le stampe sono in contatto con la maniglia del carrello. In tal caso, chiudere lo sportello destro e premere il tasto di discesa vassoio impilamento per abbassare il vassoio impilamento fino al carrello. È possibile estrarre il carrello e rimuovere i fogli.

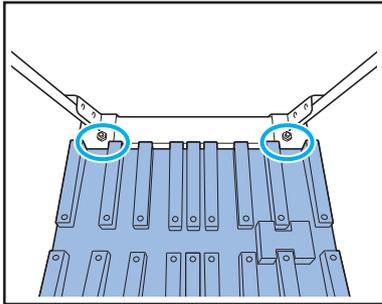
### 3 Chiudere lo sportello destro del Fascicolatore ad alta capacità.

-  Se si era estratto il carrello nel passaggio 2, posizionare il carrello nel Fascicolatore ad alta capacità e chiudere lo sportello destro.
-  Se si specifica [Non abbassare vassoio impil.] in [Fascic. ad alta capacità], e se la carta è sul vassoio impilamento, le guide carta non possono spostarsi. Pertanto, le guide carta non possono regolare il For. carta del lavoro successivo. Se si stampano lavori di formati, direzione di impostazione e opzioni di alimentazione diversi, rimuovere la carta dal vassoio impilamento e passare al lavoro successivo.

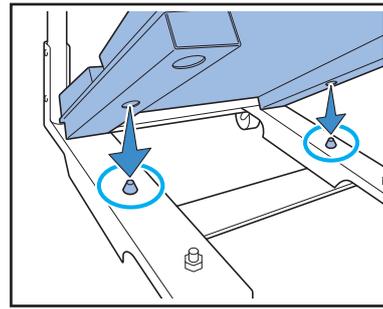
### Posizionamento del vassoio impilamento nel carrello

È possibile rimuovere il vassoio impilamento dal carrello. Per rimuovere le stampe insieme al vassoio impilamento, posizionare il vassoio nel carrello e riportare il vassoio insieme al carrello nel Fascicolatore ad alta capacità.

#### 1 Allineare le (due) viti sulla base della maniglia del carrello con l'estremità del vassoio impilamento



### 2 Inserire i fori del vassoio impilamento sopra le manopole sul carrello.



## Originali utilizzabili

Quando si collega lo scanner opzionale, è possibile copiare o scansionare un originale posizionandolo per la lettura sul vetro della platina o sull'ADF.

Se si utilizza un originale non compatibile con la macchina, potrebbero verificarsi problemi come inceppamento carta, sporco o malfunzionamento.

### Specifiche di base degli originali

	Vetro della platina	Alimentatore automatico di fogli (ADF)
Formato	Massimo 303 mm × 432 mm	100 mm × 148 mm – 297 mm × 432 mm
Peso	– *1	52 g/m <sup>2</sup> – 128 g/m <sup>2</sup>
Tipo di carta	–	Carta comune
Carico massimo	–	100 fogli*2

\*1 Durata vetro della platina: 200 N (su un'area in formato A3)

\*2 Se il formato è A4 e il peso è 80 g/m<sup>2</sup> o inferiore a 60 fogli (80 g/m<sup>2</sup>) o inferiore ad un formato superiore a B4

### Precauzioni relative agli originali

Se sull'originale è stato utilizzato inchiostro o bianchetto, accertarsi che sia completamente asciutto prima di posizionarlo.

Anche se gli originali rispettano le specifiche della macchina, non è possibile leggere tramite l'ADF i seguenti tipi di originali. Posizionarli sul vetro della platina.

- Originali tagliati o incollati
- Originali evidenti grinze o arricciature
- Originali piegati
- Originali incollati
- Originali con fori
- Originali lacerati o originali con bordi dentellati
- Originali molto trasparenti come lucidi e carta da lucidi
- Originali con una patina sul lato anteriore o posteriore, come carta per riproduzioni o carta rivestita
- Carta termica utilizzata in facsimili o videoscrittura
- Originali con irregolarità evidenti sulla superficie

### Come seguire una scansione precisa

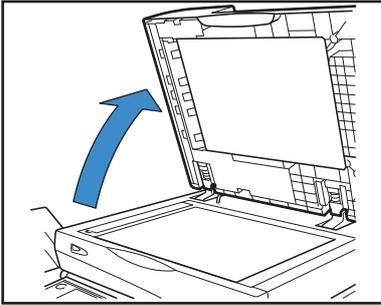
- Durante la scansione di foto o documenti stampati, verificare che la superficie dell'originale sia piana.
- Se si utilizzano lucidi, posizionare dietro il lucido della carta bianca in modo che l'originale possa essere letto in modo chiaro.
- Se l'originale è troppo sottile, potrebbe comparire l'immagine della superficie posteriore. È possibile evitare ciò posizionando della carta nera dietro l'originale.
- Si consiglia di usare un originale con dimensione caratteri di almeno 5pt.

## Caricamento di originali

### Sul vetro della platina

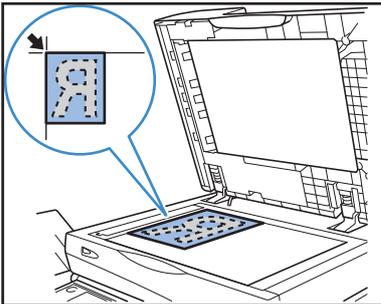
Posizionare un originale alla volta sulla superficie in vetro dopo aver aperto lo sportello originale.

#### 1 Aprire lo sportello originale.



#### 2 Posizionare l'originale faccia giù.

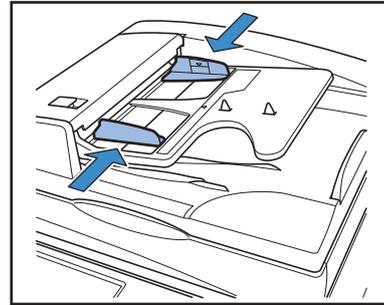
Allineare l'originale con le frecce in alto a sinistra della superficie in vetro e chiudere lo sportello originale.



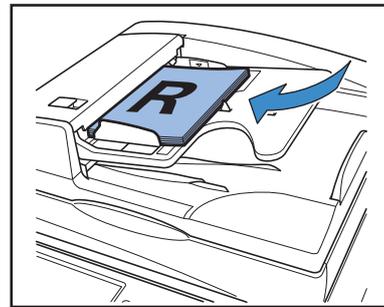
## Nell'ADF

L'ADF permette una scansione continua fino a circa 100 fogli (80 g/m<sup>2</sup>) di originali.

#### 1 Regolare le guide originali per adattarle agli originali.



#### 2 Caricare gli originali faccia giù.



1

### Originali che non possono essere copiati

- Non utilizzare il dispositivo in nessun modo che violi la legge o infranga le norme di copyright, anche se si effettuano copie personali. Per ulteriori dettagli, contattare il proprio rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato). In genere, essere discreti e avere buon senso.
- Non usare la macchina per fare copie delle seguenti voci.
  - Copie di documenti aziendali, come certificati azionari emessi pubblicamente, bozze e assegni, se non copie necessarie per uso aziendale.
  - Copie di passaporti emessi dal governo; patenti di autoveicoli, permessi e carte d'identità emessi da enti pubblici o privati; tessere pass, buoni pasto e altri ticket
  - Copie di documenti protetti da copyright, come pubblicazioni, musica, opere d'arte, stampe, disegni e fotografie, se non per uso personale o familiare



## Caricamento orientamento di originali e carta

Se si copia della carta da lettere intestata, buste o simili, che presentano già un logo stampato, l'orientamento dell'originale e della carta è importante.



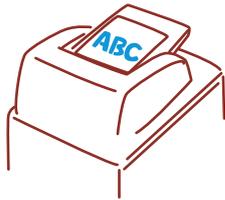
Questi esempi mostrano come eseguire copie a faccia singola di un originale a faccia singola.

### Esempio di caricamento buste

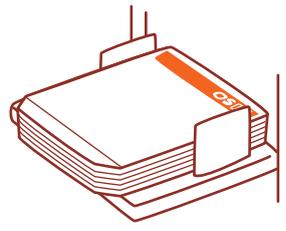
Impostare [Orientam. originale] su [Alto sinistra] con il pannello touch.

#### Orientamento del caricamento originali

Caricare gli originali assicurandosi che il lato alto dell'immagine originale venga caricato lungo il bordo sinistro.



#### Orientamento del caricamento buste



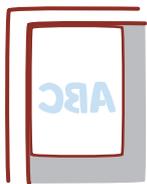
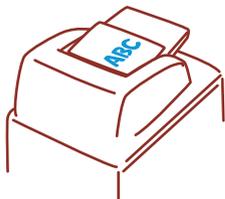
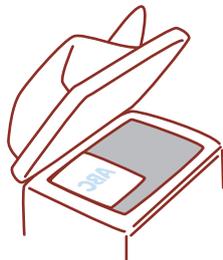
#### Orientamento all'espulsione



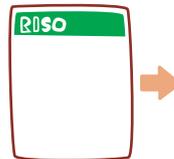
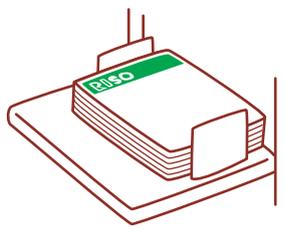
### Esempio di caricamento carta da lettere intestata

Impostare [Orientam. originale] su [Alto su] con il pannello touch.

#### Orientamento del caricamento originali



#### Orientamento del caricamento carta



#### Orientamento all'espulsione (Quando espulse faccia in su)



**Uso di base**



# Stampa

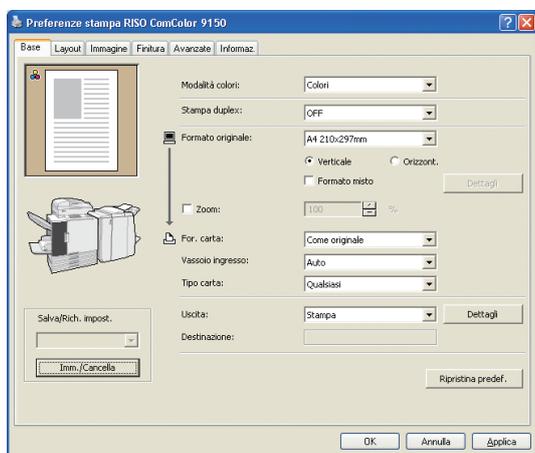
## Schermate del driver della stampante

Quando si stampano dati da un computer, è possibile eseguire varie impostazioni con il driver della stampante. Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa di ogni applicazione per visualizzare la schermata impostazioni del driver della stampante.



- Il driver della stampante deve essere installato su qualsiasi computer dal quale si stampa.
- Le schermate visualizzate variano in base al sistema operativo, alle applicazioni usate e ai dispositivi opzionali connessi.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

## Scheda Base



Completare le impostazioni di stampa di base presenti in questa scheda, come la modalità colori e la carta utilizzata.

### [Modalità colori]

Selezionare stampa a colori o stampa monocromatica.

### [Stampa duplex]

Specificare stampa duplex, se desiderato.

### [Formato originale]

Selezionare il formato carta, come specificato nell'applicazione sorgente utilizzata per creare l'originale.

### [Verticale], [Orizzont.]

Selezionare l'orientamento dell'originale.

### [Formato misto]

Selezionare questa opzione se le pagine dell'originale non sono dello stesso formato.

Se si utilizza la stampa sui due lati con questa funzione, è possibile specificare la posizione di rilegatura per ciascun For. carta.

### [Zoom]

Specificare l'ingrandimento o riduzione delle immagini originali prima della stampa, se necessario.

### [For. carta]

Selezionare il formato della carta per la stampa.

### [Vassoio ingresso]

Selezionare il vassoio su cui caricare la carta per la stampa.

### [Tipo carta]

Selezionare il tipo di carta.

### [Uscita]

Selezionare se stampare i lavori o salvare nella cartellastampante. È possibile salvare su un'unità flash USB come file PRN e inoltre creare file PRN da utilizzare con un'applicazione di definizione dell'area del codice a barre. Per il salvataggio della cartella, è possibile specificare una destinazione in [Dettagli]. Per il salvataggio di una cartella USB, specificare [Salva in unità flash USB].

### [Destinazione]

Dopo aver selezionato [Stampa e salva in cart.] o [Salva in cartella] in [Uscita], questo campo indica la directory.

### [Salva/Rich. impost.]

Salvare e richiamare le impostazioni più usate.

### [Imm./Cancella]

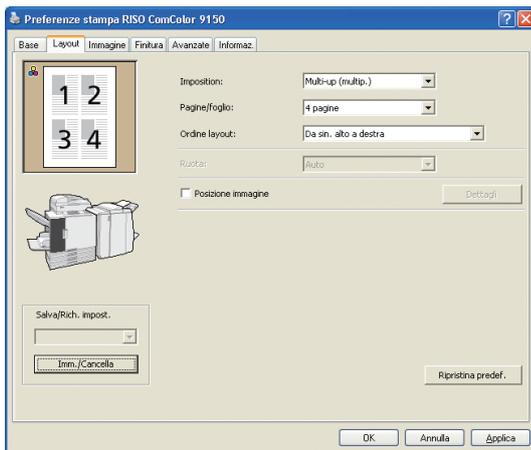
Salvare o cancellare le informazioni delle impostazioni in [Salva/Rich. impost.], come richiesto.

Possono essere salvati un massimo di dieci profili di impostazione.

### [Ripristina predef.]

Ripristinare le impostazione predefinite.

## Scheda Layout



Completare le impostazioni su questa scheda per stampare più pagine per foglio, o per stampare immagini ruotate.

### [Imposition]

Selezionare il tipo di layout, come gli originali sono organizzati per la stampa. Le opzioni visualizzate variano a seconda del tipo di layout.



- [Pagine/foglio] e [Ordine layout] non sono visualizzati se si seleziona [OFF].
- [Ordine layout] non è visualizzato se si seleziona [Multi-up (singola)].
- [Pagine/foglio] non è visualizzato se si seleziona [Opuscolo].

### [Pagine/foglio]

Selezionare il numero di pagine per foglio.

### [Ordine layout]

Specificare l'ordine in cui gli originali sono organizzati su un singolo foglio. Le opzioni variano a seconda del numero di pagine selezionate in [Pagine/foglio].

### [Ruota]

Specificare l'angolo di rotazione per le immagini.

### [Posizione immagine]

Regolare la posizione di stampa delle immagini, come desiderato. Selezionando questa opzione sarà possibile visualizzare opzioni aggiuntive in [Dettagli], dove è possibile specificare dettagli come la direzione e la regolazione.

### [Salva/Rich. impost.], [Imm./Cancella], e [Ripristina predef.]

Vedere "Scheda Base" (p. 42).

## Impostazione del tipo di carta

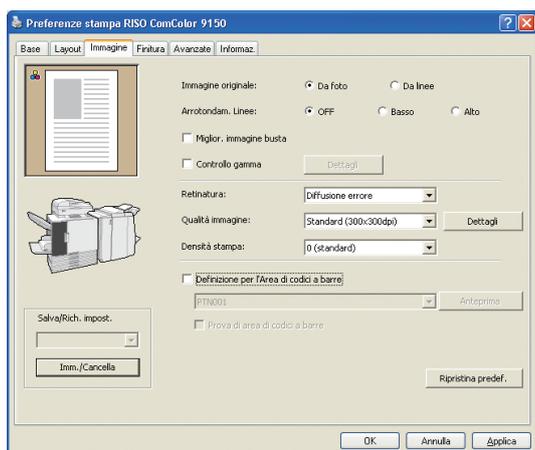
La stampa non può essere eseguita se il tipo di carta selezionato in [Tipo carta] non viene caricato nella macchina. Quando il tipo di carta e la qualità di stampa non sono importanti e si desidera semplicemente stampare, specificare [Tipo carta].

Questa macchina regola il bilanciamento del colore e la quantità di inchiostro usata in base al tipo di carta specificato.

Per questo motivo quando è selezionato [Qualsiasi], la qualità di stampa può essere inferiore alla qualità impiegata quando si seleziona il tipo di carta caricata.



## Scheda Immagine



### [Immagine originale]

Selezionare se migliorare la qualità dell'immagine delle foto o testo negli originali.

### [Arrotondam. Linee]

Arrotonda i contorni del testo stampato. Selezionare due passaggi dall'elaborazione dell'immagine.



La velocità di stampa diminuisce se è stato selezionato [Arrotondam. Linee].

### [Miglior. immagine busta]

Evitare la sfocatura e la macchiatura delle immagini quando si stampa sulle buste.

### [Controllo gamma]

Regolare il valore gamma dei colori, come desiderato. Selezionando questa opzione saranno visualizzate opzioni aggiuntive in [Dettagli].

Completare le impostazioni di elaborazione immagine presenti su questa scheda, come qualità e densità dell'immagine.

### [Retinatura]

Specifica il metodo di processo mezzotono.

### [Qualità immagine]

Specificare la risoluzione di stampa. Se si seleziona [Standard], compare [Dettagli] ed è possibile regolare il formato dati in [Compressione dati] e la quantità di inchiostro in [Bozza].



- La velocità di stampa diminuisce se è stato selezionato [Fine].
- Se si imposta su [Compressione dati] o [Bozza], i colori neutri diventano irregolari.

### [Densità stampa]

Specificare la densità di stampa.

### [Definizione per l'Area di codici a barre]

Impostare la densità di stampa dell'area intorno al codice a barre cosicché possa essere letto un codice a barre stampato.

### [Prova di area di codici a barre]

Controllare l'area impostata su [Definizione per l'Area di codici a barre]. La parte specificata può essere stampata con un processo di ombreggiatura. Per maggiori dettagli, vedere "Uso dell'software definizione dell'area del codice a barre" (p. 103).

### [Salva/Rich. impost.], [Imm./Cancella], e [Ripristina predef.]

Vedere "Schermata di base" (p. 61).

## Cos'è la retinatura?

La retinatura è un metodo di elaborazione che varia la densità e dimensione dei punti di inchiostro sulla carta per dare l'impressione di una graduazione di colore continua quando si usano un numero limitato di inchiostri. Sono disponibili due metodi.

### Diffusione errore (impostazione predefinita)

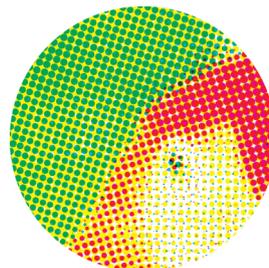
Esprime la gradazione tramite la densità dei punti. Si consiglia di usare questo metodo per la stampa a colori di originali che contengono fotografie.



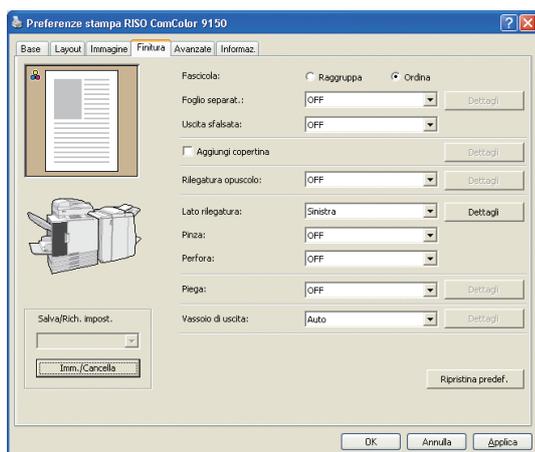
● Immagine simulata

### Elaborazione punti

Esprime la gradazione modificando la dimensione dei punti. Si consiglia di usare questo metodo quando si stampa con un solo colore o un numero limitato di colori.



## Scheda Finitura



Completare le impostazioni di finitura, come fascicola e opuscoli.

### [Fascicola]

Specificare se stampare gli originali pagina per pagina o in fascicoli.

### [Foglio separat.]

Specificare se inserire un foglio tra le stampe. Se l'opzione [Tra fascic.] o [Tra lavori] è selezionata, è possibile specificare il vassoio principale per questi fogli in [Dettagli]. Selezionando [Tra fascic.] sarà inserito un foglio tra i fascicoli in base all'unità specificata in [Fascicola].

### [Uscita sfalsata]

Specificare se effettuare l'offset delle stampe in [Tra fascic.] o [Tra lavori] se la finitrice multifunzionale opzionale, l'unità uscita sfalsata o il fascic. ad alta capacità sono collegati.

### [Aggiungi copertina]

Specificare se aggiungere una copertina. Selezionando questa opzione sarà possibile visualizzare opzioni aggiuntive in [Dettagli], ed è possibile specificare il vassoio dove è caricata la copertina frontale.

### [Rilegatura opuscolo]

Se si collega una finitrice multifunzionale opzionale, specificare se creare opuscoli. Selezionando questa opzione saranno visualizzate opzioni aggiuntive in [Dettagli].

### [Lato rilegatura]

Specificare la posizione durante la rilegatura. Ulteriori dettagli possono essere specificati in [Dettagli].

### [Pinzatura: priorità velocità]

Quando la finitrice multifunzionale è stata collegata, specificare per accelerare i lavori di stampa. Poiché le stampe emesse sono a faccia su, entrambe le estremità delle graffette usciranno dalla pagina anteriore. Specificare se si sceglie la velocità del processo rispetto alla finitura.

### [Pinza]

Quando una finitrice multifunzionale opzionale o un'unità uscita sfalsata sono state collegate, specificare se pinzare le stampe.

### [Perfora]

Se si collega una finitrice multifunzionale opzionale, specificare se eseguire fori nelle stampe.

### [Piega]

Se si collega una finitrice multifunzionale opzionale, specificare se piegare le stampe. Selezionando un'opzione diversa da [OFF], saranno visualizzate opzioni aggiuntive in [Dettagli].

### [Vassoio di uscita]

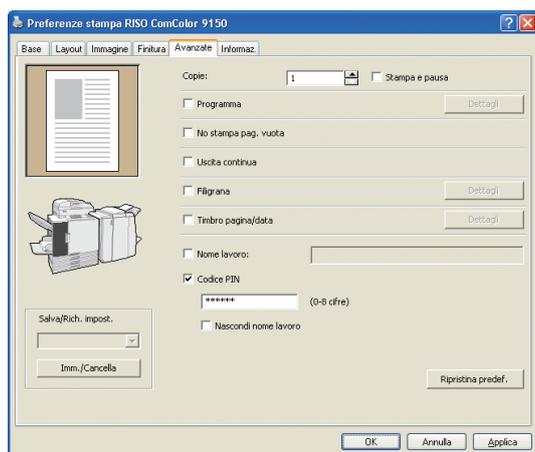
Se si connette una finitrice multifunzionale opzionale o il vassoio impilamento, specificare la destinazione di uscita.

### [Salva/Rich. impost.], [Imm./Cancella], e [Ripristina predef.]

Vedere "Scheda Base" (p. 42).



## Scheda Avanzate



Completare le impostazioni avanzate presenti in questa scheda, come codici PIN e le caratteristiche di stampa e pausa.

### [Copie]

Specifica il numero di copie da stampare.

### [Stampa e pausa]

Stampa un'anteprima di pagina prima di riprendere il lavoro di stampa.

### [Programma]

Specificare le impostazioni per il numero di copie e fascicoli, fascicolazioni, fogli separati e altre opzioni per 60 gruppi. È possibile stampare velocemente l'esatto numero di copie del numero di fascicoli necessari. Questa caratteristica è utile durante la stampa di copie in diverse quantità per la distribuzione a diversi gruppi, come divisioni aziendali o classi universitarie.

### [No stampa pag. vuota]

Salta pagine vuote durante la stampa.

### [Uscita continua]

Se si connette una finitrice multifunzionale opzionale o vassoio impilamento controllo auto, e quando [Auto] è selezionato in [Vassoio di uscita], questa opzione cambierà automaticamente il vassoio di uscita quando è pieno.

### [Filigrana]

Specificare se aggiungere una filigrana. Selezionando questa opzione saranno visualizzate opzioni aggiuntive in [Dettagli].

### [Timbro pagina/data]

Specificare se stampare il numero di pagina e la data. Selezionando questa opzione saranno visualizzate opzioni aggiuntive in [Dettagli], dove è possibile specificare dettagli di stampa.

### [Nome lavoro]

Specificare se impostare o meno il nome del lavoro desiderato. Selezionare la casella e inserire un nome lavoro usando da 1 a 255 lettere.

### [Codice PIN]

Stampa con aggiunta di un codice PIN. Come codice PIN, specificare un numero fino a otto cifre.

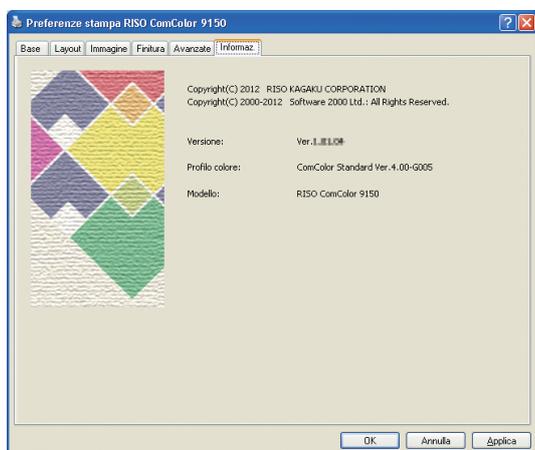
### [Nascondi nome lavoro]

Nascondi il nome dei lavori stampati dopo aver specificato i codici PIN.

### [Salva/Rich. impost.], [Imm./Cancella], e [Ripristina predef.]

Vedere "Scheda Base" (p. 42).

## Informazioni sulla scheda



Indica le informazioni sul driver della stampante.

### [Versione]

La versione plug-in.

### [Profilo colore]

La versione del profilo colore.

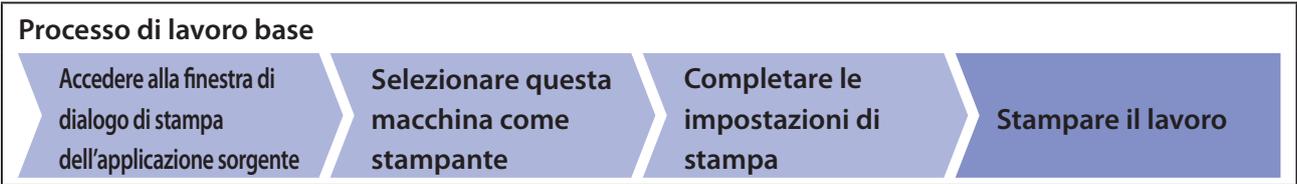
### [Modello]

Il nome del modello.

# Stampa

## Operazioni di stampa

La macchina stampa piú veloce delle comuni stampanti a getto d'inchiostro. Questa sezione descrive le operazioni di stampa di base.

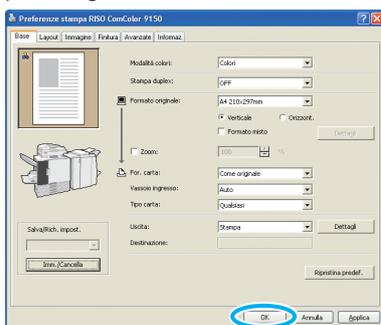


- Per utilizzare la macchina come una stampante, è necessario installare il driver della stampante sul computer. (Vedere p. 24)
- La schermata varia a seconda del sistema operativo, delle applicazioni o dei dispositivi opzionali collegati.
- Togliere il segno di spunta da [Fascicola] se è presente una casella di controllo sulla schermata di stampa dell'applicazione. (Vedere p. 76.)
- Alcune voci di impostazione non compaiono a causa delle "Impostazioni ammin." Contattare l'amministratore per i dettagli.

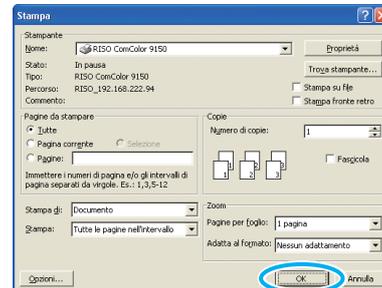
- 1** Aprire la schermata di stampa dell'applicazione. Stampare, per es., selezionare [Stampa] dal menu [File].
- 2** Selezionare una stampante. Selezionare la macchina nell'impostazione di stampa.



- 3** Impostare la stampante. Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]), impostate secondo le necessità. Vedere "Operazioni delle funzioni di stampa" (p. 68) per dettagli.



- 4** Stampa. Fare clic su [OK] (o [Stampa]) sulla schermata di stampa.



Per annullare i lavori di stampa, vedere "Cancellazione di lavori" (p. 83).

- Quando si utilizza il collegam. sist. esterno, tutti i lavori ricevuti dai computer vengono visualizzati in [Lavoro sistema esterno] nella schermata della scheda [Cartella] nella modalità stampante. I lavori possono essere stampati o eliminati dalla schermata della scheda [Cartella] (p. 80).



# Copia

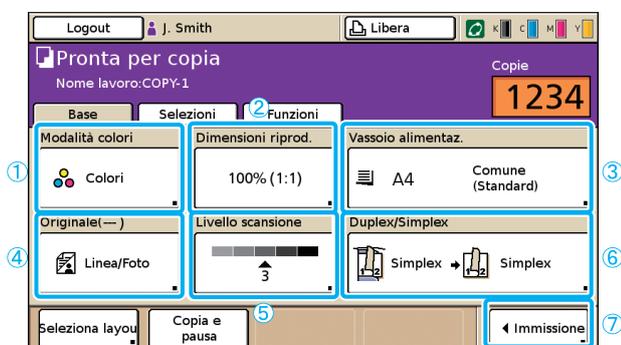
## Schermate modalità copia

È possibile usare la funzione copia se si collega uno scanner opzionale. Questa sezione descrive la schermata di modalità copia sul pannello touch.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

### Schermata di base



Questa è la prima schermata se è stata selezionata la modalità copia. Le funzioni base di copia possono essere completate in questa schermata.

#### ① [Modalità colori]

Specificare copia a colori o monocromatica.



##### [Auto]

La copia a colori o monocromatica viene selezionata automaticamente.

##### [Colori]

Copiare a colori.

##### [Nero]

Copiare in bianco e nero.

##### [Ciano]

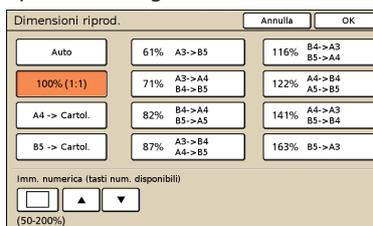
Eseguire una copia monocromatica, usando ciano.

##### [Magenta]

Eseguire una copia monocromatica, usando magenta.

#### ② [Dimensioni riprod.]

Specificare l'ingrandimento o la riduzione della riproduzione.



##### [Auto]

Gli originali sono scalati automaticamente durante la riproduzione.



Gli originali sono copiati alla dimensione reale se si seleziona [Auto] e il vassoio alimentazione è impostato su [Auto].

##### [100% (1:1)]

Copiare alla dimensione originale.

##### Scala preimpostata

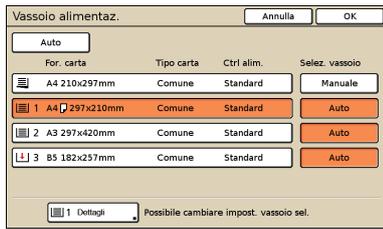
Selezionare dai livelli di scala preimpostati.

##### [Imm. numerica]

Inserire un valore di scala desiderato, nel margine di 50-200%.

### ③ [Vassoio alimentaz.]

Selezionare e specificare il vassoio da usare per eseguire la copia.



#### [Auto]

Il vassoio è selezionato automaticamente durante la copia. I vassoi disponibili sono indicati da [Auto] in [Selez. vassoio].

#### [Selez. vassoio]

Specificare i vassoi che sono disponibili quando è selezionato [Auto].

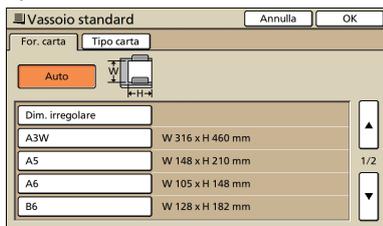
#### [Dettagli]

Specifica le impostazioni di [For. carta] e [Tipo carta] per ogni vassoio.

Selezionare un vassoio alimentazione da configurare, quindi premere [Dettagli].

### ● Schermata for. carta

Specificare il formato carta.



#### [Auto]

Il formato della carta nel vassoio alimentazione viene rilevato automaticamente. È possibile rilevare solo formati standard. Quando si caricano formati non standard, selezionare il formato utilizzando i tasti situati sotto [Auto].

#### [Dim. irregolare]

Specificare per stampare fogli dal formato fuori misura non registrati. Per la larghezza foglio, viene specificata la larghezza di ciascuna guida vassoio foglio. Per la lunghezza, viene specificato il valore massimo di ciascun vassoio.

#### Pulsante For. carta

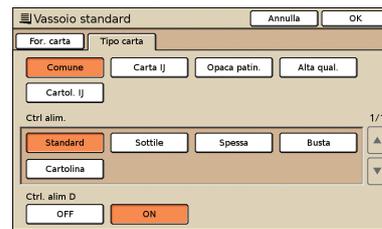
Scegliere tra formati carta predefiniti o formati personalizzati registrati dall'amministratore.



**Fogli dal formato fuori misura non registrati non possono essere emessi al Fascic. ad alta capacità. Se si desidera stampare fogli dal formato fuori misura, specificare [Imm. carta personalizz.] in "Impostazioni ammin."**

### ● Schermata tipo carta

Specificare il tipo di carta.



#### [Ctrl. alim.]

Specificare lo spessore della carta.

#### [Ctrl. alim D]

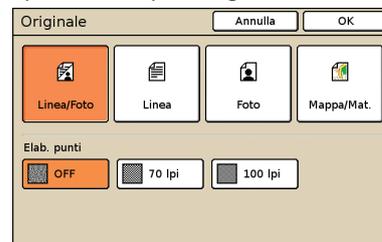
Specificare il rilevamento di alimentazione causale di più fogli.



**La stampa duplex non è supportata per le buste da lettera. Nonostante il tipo di carta caricato, la stampa duplex non è più possibile quando è stato specificato [Busta] in [Ctrl. alim.] per il vassoio standard.**

### ④ [Originale]

Specificare i tipi di originale.



#### [Linea/Foto]

Impostazioni ottimizzate per originali con sia testo e foto che grafica.

#### [Linea]

Impostazioni ottimizzate per originali con solo testo.

#### [Foto]

Impostazioni ottimizzate per originali con solo foto e grafica.

#### [Mappa/Mat.]

Impostazioni ottimizzate per originali con testo o immagini poco visibili, come mappe o disegni a matita.

#### ● [Elab. punti]

È possibile specificare il processo mezzotono per foto.



**Se è stato selezionato [Linea], questi tasti sono grigi.**

#### [OFF]

Copiare senza processo mezzotono.

#### [70 lpi]

Riprodurre foto con un mezzotono di 70 lpi.

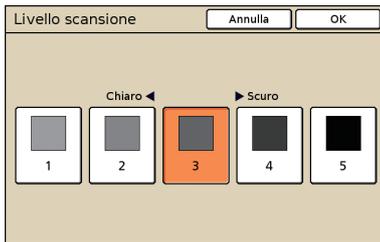
#### [100 lpi]

Riproduce foto con un mezzotono di 100 lpi.



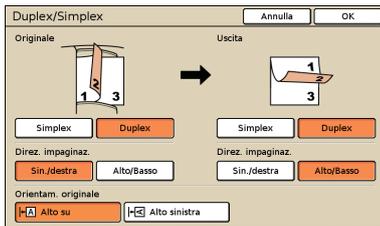
### 5 [Livello scansione]

Specificare la densità di scansione per le immagini scansionate.



### 6 [Duplex/Simplex]

Specificare le impostazioni per copia duplex e simplex.



#### [Originale]

Specificare i lati dell'originale da scansionare.

#### [Uscita]

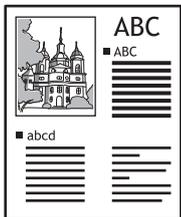
Specificare se eseguire copie duplex o simplex.

#### [Direz. impaginaz.]

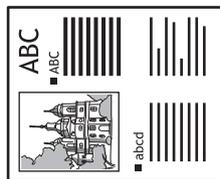
Per originali o copie duplex, specificare come girare le pagine.

#### [Orientam. originale]

Specificare l'orientamento dell'originale.



Alto su



Alto sinistra

### 7 [Imm. accesso diretto]

È possibile registrare fino ad un massimo di quattro funzioni più utilizzate. Queste funzioni sono visualizzate come tasti alla base della schermata.



## Schermate di selezione



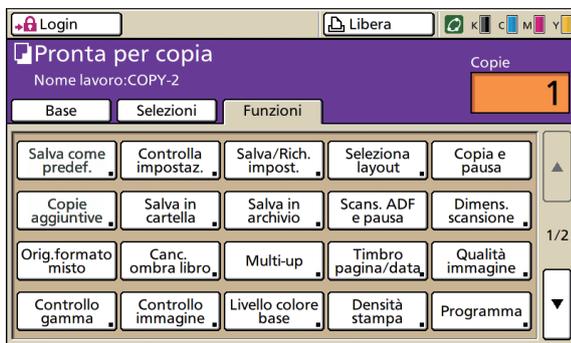
Mostra tasti di selezione registrati.

### [Imm. selezioni]

È possibile registrare fino ad un massimo di 16 funzioni più utilizzate da visualizzare in una comoda schermata.



## Schermata Funzioni



Mostra tutti i tasti funzione disponibili in modalità copia. Le funzioni avanzate di copia possono essere completate su questa schermata.

2

### [Salva come predef.]

Ripristinare le impostazioni correnti ai valori predefiniti.



Se non è necessario effettuare il login, solo l'amministratore può ripristinare le impostazioni predefinite.



## [Controllo impostaz.]

Controlla le impostazioni correnti, ripristina le impostazioni predefinite impostate dall'amministratore. Le impostazioni correnti possono anche essere registrate come impostazioni predefinite per ogni utente.



### [Salva come predef.]

Registrare le informazioni in elenco come impostazioni predefinite.



Questo tasto è grigio in ambienti in cui non è necessario il login.

### [Inizializza]

Cancellare le informazioni in elenco e ripristinare i valori impostati inizialmente dall'amministratore.



Questo tasto è grigio in ambienti in cui non è necessario il login.

### [Stampa elenco]

Stampare le informazioni delle impostazioni in elenco.

## [Salva/Rich. impost.]

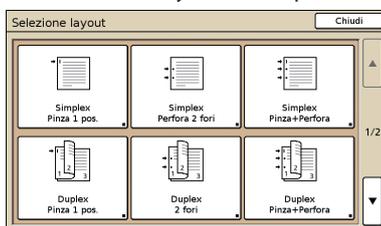
Salvare e richiamare le informazioni delle impostazioni più utilizzate.

Per maggiori dettagli, vedere "Salvataggio delle impostazioni più usate" (p. 89).



## [Selezione layout]

Selezionare un layout dalle opzioni di finitura preimpostate.



## [Copia e pausa]

Stampare solo una copia di un lavoro prima della copia in grande quantità per confermare che la finitura e le impostazioni sono corrette.

## [Copie aggiuntive]

Stampare un'altra copia del precedente lavoro di copia. È inoltre possibile specificare la posizione dell'immagine, il vassoio fogli e la densità di stampa.

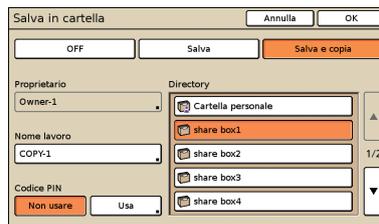


- Questi tasti sono grigi quando è stato eseguito il ripristino automatico o se è stato eseguito il logout.
- [Copie aggiuntive] potrebbe non comparire a causa di alcune delle "Impostazioni ammin.":

## [Salva in cartella]

Salvare gli originali scansionati come dati nelle cartelle di lavoro sulla macchina.

Anche le impostazioni sono salvate, per cui questa funzione è utile quando si stampano copie aggiuntive dello stesso lavoro di copia in un secondo momento.



### [OFF]

Non salvare lavori di copia.

### [Salva]

Salvare lavori di copia in una cartella di lavoro.

### [Salva e copia]

Salvare lavori di copia in una cartella di lavoro e poi stamparli.

### [Proprietario]

Identificare il proprietario dei lavori da salvare.

### [Nome lavoro]

Identificare i lavori da salvare.

### [Codice PIN]

Specificare se assegnare un codice PIN per lavori da salvare.

### [Directory]

Specificare la destinazione di salvataggio per i lavori di copia.

## [Salva in archivio]

Quando un controller esterno opzionale (ComColorExpress IS1000C o IS950C) è connesso, salvare originali scansionati come dati sul controller.



### [OFF]

Non salvare il lavoro di copia.

### [Salva]

Salvare i lavori di copia in un controller.

### [Proprietario]

Identificare il proprietario dei lavori da salvare.

### [Nome lavoro]

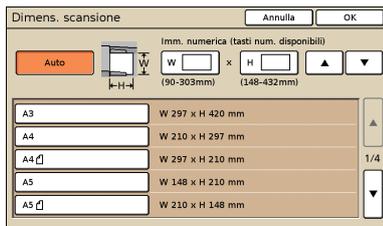
Identificare i lavori da salvare.

## [Scans. ADF e pausa]

Utilizzare questa funzione quando si copia una quantità di originali che non possono essere caricati un'unica volta nell'ADF. Dopo che il primo fascicolo di originali è stato scansionato, viene visualizzato un messaggio di conferma relativo alla scansione aggiuntiva. (È possibile scansionare fino ad un massimo di 1.000 fogli.)

## [Dimens. scansione]

Specificare la dimensione di scansione per gli originali.



### [Auto]

La dimensione di scansione è calcolata e impostata automaticamente in base alla dimensione dell'originale e della riproduzione.

### [Imm. numerica]

Utilizzare [▲] e [▼] o i tasti numerici per inserire il valore desiderato.

### Elenco formato carta

Selezionare i formati dall'elenco visualizzato.

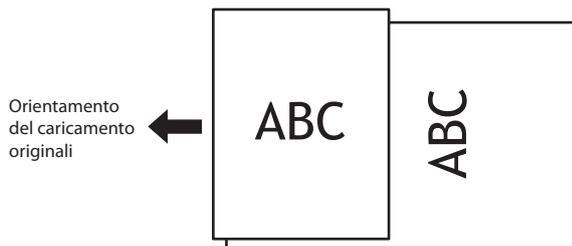
## [Orig. formato misto]

Specificare quando sono scansionati originali di diversi formati su diverse pagine nell'ADF.



È possibile scansionare assieme solo originali con un lato della stessa lunghezza.

Esempio: Fogli A4 e A3, fogli B5 e B4



- Un lavoro con originali di formato misto non può essere emesso al Fascic. ad alta capacità.

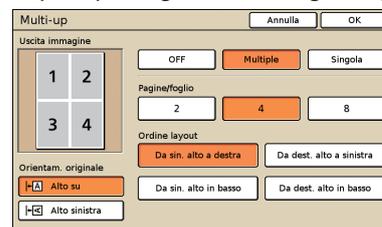
## [Cancella ombra libro]

Quando si scansionano originali in formato libro, cancellare l'ombra centrale.



## [Multi-up]

Copiare più originali su un singolo foglio.



### • [OFF], [Multiple] e [Singola]

Specificare il tipo di layout, in particolare come sono organizzati gli originali per la copia.

### [OFF]

Copiare senza raggruppare gli originali, con un originale per pagina.

### [Multiple]

Copiare più pagine di originali, organizzate nell'ordine specifico, su un singolo foglio.

### [Singola]

Copiare più immagini dello stesso originale su un singolo foglio.

### • [Pagine/foglio]

Specificare quanti originali copiare su un singolo foglio.

### • [Ordine layout]

Specificare l'ordine in cui gli originali sono organizzati su un singolo foglio quando si seleziona [Multi-up (mult.)]. Le opzioni variano a seconda del numero di pagine selezionate in [Pagine/foglio].

### • [Uscita immagine]

Mostra un'anteprima dell'immagine con le impostazioni correnti applicate.

### • [Orientam. originale]

Specificare l'orientamento per il caricamento di originali.

### [Alto su]

Selezionare questa opzione quando si caricano originali in un orientamento in cui possono essere letti normalmente.

### [Alto sinistra]

Selezionare questa opzione quando si caricano originali con il lato alto dell'immagine originale lungo il bordo sinistro.



## [Timbro pagina/data]

Riportare il numero di pagina, la data o il testo in una posizione specifica. È inoltre possibile specificare la dimensione del testo.

The image shows four sequential screenshots of the 'Timbro pagina/data' dialog box. Each screenshot has 'Annulla' and 'OK' buttons at the top right. The first screenshot shows the 'Pagina' tab selected, with 'Posizione timbro' set to 'ON' and 'Alto S', 'Alto C', and 'Alto D' buttons. The second screenshot shows the 'Data' tab selected, with 'Pagina applicata' set to 'Tutte pagine' and 'Data timbrata' set to 'Data odierna'. The third screenshot shows the 'Testo' tab selected, with 'Immetti testo' set to 'Secret'. The fourth screenshot shows the 'Dim.testo' tab selected, with 'Pagina (8-32)pt', 'Data (8-32)pt', and 'Testo (8-32)pt' all set to '8'. Navigation buttons 'Basso S', 'Basso C', and 'Basso D' are visible at the bottom of each dialog.

### [OFF], [ON]

Per aggiungere il numero di pagina o la data sulle copie, selezionare [ON]. In caso contrario, selezionare [OFF].

### [Trasparenza]

Selezionare dove usare uno sfondo trasparente dietro la pagina o data stampata sulle copie.

### [Numero iniziale] (Solo per la stampa del numero di pagina)

Specificare il numero iniziale da stampare come numero di pagina. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

### [Timbro pag. iniz.] (Solo per la stampa del numero di pagina)

Specificare la pagina iniziale su cui iniziare a stampare i numeri di pagina. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

### [Posizione timbro]

Specificare il punto sulla pagina in cui stampare il numero di pagina e data.



**Il numero di pagina, la data e il testo non possono essere stampati assieme nella stessa posizione.**

### [Pagina applicata] (Solo per la stampa della data/del testo)

Selezionare se stampare la data o il testo su tutte le pagine o solo sulla prima pagina.

### [Data timbrata] (Solo per stampa data)

Specificare la data da stampare.

### [Immetti testo] (Solo per la stampa del testo)

Specificare il testo da stampare.

### [Pagina]

Specificare una dimensione dei caratteri del numero di pagina compresa tra 8 pt e 32 pt. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

### [Data]

Specificare una dimensione dei caratteri della data compresa tra 8 pt e 32 pt. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

### [Testo]

Specificare una dimensione del testo compresa tra 8pt e 32pt. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

## [Qualità immagine]

Specificare la risoluzione di scansione durante la copia di originali.

The image shows the 'Qualità immagine' dialog box with 'Annulla' and 'OK' buttons at the top right. It features two radio button options: 'Standard (300x300dpi)' which is selected, and 'Fine (300x600dpi)'.

## [Controllo gamma]

Regolare il valore gamma dei colori, come desiderato.

The image shows the 'Controllo gamma' dialog box with 'Annulla' and 'OK' buttons at the top right. It displays 'Immagine originale' and 'Uscita immagine' with a color calibration grid. The grid has columns for C (Cyan), M (Magenta), Y (Yellow), and K (Black), and rows for R (Red), G (Green), and B (Blue). Each cell contains a 7-point scale from 1 to 7, with the '4' position highlighted in orange.

## [Controllo immagine]

Specificare le impostazioni avanzate di elaborazione immagine per originali scansionati.

The image shows the 'Controllo immagine' dialog box with 'Annulla' and 'OK' buttons at the top right. It features an 'Auto' button and several sliders: 'Livello foto/linea' (set to 4), 'Miglior. contorni' (set to 4), and 'Eliminazione moiré' (set to 1). Each slider has a 7-point scale from 1 to 7.

### [Auto]

L'elaborazione dell'immagine viene eseguita automaticamente.

### [Livello foto/linea]

Specificare l'elaborazione immagine ottimizzata per il contorno di testo o per la riproduzione chiara delle foto.

### [Miglior. contorni]

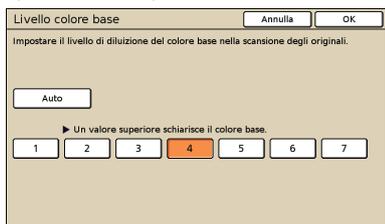
Migliorare il contorno di parti riconosciute come testo.

### [Eliminazione moiré]

Ridurre l'effetto moiré nelle parti riconosciute come foto.

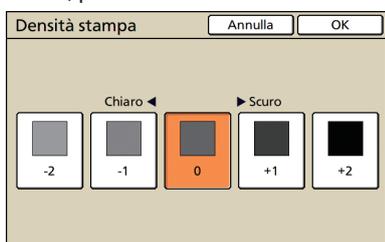
## [Livello colore base]

Quando si copiano originali con uno sfondo colorato, specificare di quanto ridurre lo sfondo nelle copie.



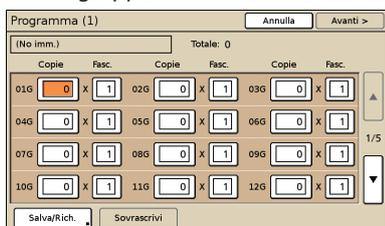
## [Densità stampa]

Regolare la densità di stampa su uno dei cinque livelli. Più piccolo è il valore, più bassa è la densità. Più grande è il valore, più alta è la densità.



## [Programma]

Specificare le impostazioni per il numero di copie e fascicoli, fascicolazioni, fogli separati e altre opzioni per 60 gruppi. Stampare velocemente il numero di copie del numero di fascicoli necessari. Questa caratteristica è utile quando si stampano copie in diverse quantità per la distribuzione a diversi gruppi, come divisioni aziendali o classi.



## [Aggiunta copertina]

Inserire i fogli prestampati o carta colorata che è stata caricata nel vassoio come copertine.



### [Lato rilegatura]

Specificare la posizione della rilegatura.

### [Prima pagina]

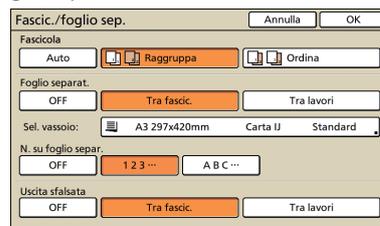
Specificare le impostazioni della copertina frontale. Per aggiungere una copertina frontale, selezionare [Si] e specificare il vassoio dove viene caricata la carta per la copertina.

## [Ultima pagina]

Specificare le impostazioni dell'ultima pagina. Per aggiungere un'ultima pagina, selezionare [Si] e specificare il vassoio dove viene caricata la carta per la copertina.

## [Fascic./foglio sep.]

Per diverse copie di originali con più pagine, specificare se fascicolare le copie a gruppi. Specificare anche se inserire un foglio separatore tra le copie. Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale o vassoio sfalsata faccia giù, è possibile selezionare se sfalsare le copie.



### ● [Fascicola]

Specificare il tipo di sfalsatura.

### [Auto]

[Ordina] viene specificato automaticamente quando gli originali sono scansionati con l'ADF. [Raggruppa] viene specificato quando gli originali sono scansionati sulla platina.

### [Raggruppa]

Copiare una pagina dell'originale in una quantità specificata, poi copiare la pagina successiva.

### [Ordina]

Copiare fascicoli completi dell'originale, con pagine organizzate in ordine.

### ● [Foglio separat.]

Specificare se inserire un separatore tra i fascicoli delle copie.

### [OFF]

Non inserire un foglio separatore.

### [Tra fascic.]\*

Inserire un foglio separatore tra i fascicoli, in base all'unità specificata [Fascicola].

### [Tra lavori]\*

Inserire un foglio separatore tra i lavori di copia.

\* Quando si seleziona [Tra fascic.] o [Tra lavori], specificare il vassoio alimentazione per questi fogli separatori.

### ● [N. su foglio separ.]

Stampare numeri o lettere su un foglio separato. La posizione di stampa è sul fondo (5 mm dal fondo) del foglio. Per fogli dal formato fuori misura non registrati, la posizione di stampa è sulla parte alta (5 mm al di sotto del limite superiore) del foglio.

### [OFF]

Non è possibile stampare su un foglio separato.

### [1,2,3,...]

Stampare su fogli separati 1, 2, 3... nell'ordine di arrivo.

### [A,B,C,...]

Stampare su fogli separati A, B, C... Z, AB, AC... nell'ordine di arrivo. (Fino a ZZZ)



## ● [Uscita sfalsata]

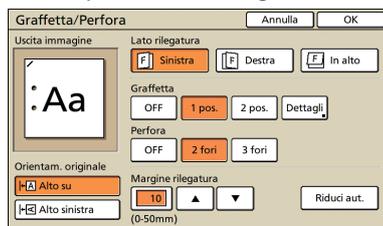
Se si collega una finitrice multifunzionale opzionale o vassoio sfalsata faccia giù, specificare se cambiare la posizione di uscita dopo che ogni unità è stata stampata.

## [Rotazione autom.]

Questa opzione ruota automaticamente l'immagine degli originali di 90°, se la dimensione dell'originale caricato corrisponde alla dimensione della carta nel vassoio e se l'orientamento non corrisponde. Generalmente specificare [ON] a questa impostazione.

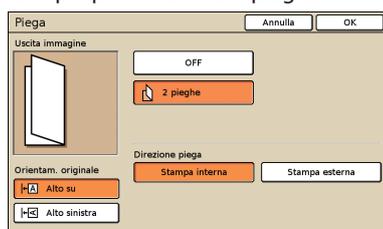
## [Graffetta/Perfora]

Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale, pinzare o eseguire fori nelle copie. Se si specifica [Pinzatura: priorità velocità] in [Dettagli] su [ON], l'applicazione delle graffette viene realizzata senza ridurre la velocità di stampa. Ma entrambe le estremità di una graffetta usciranno dalla parte anteriore. Se viene collegata l'unità uscita sfalsata, può essere specificata solo la graffetta.



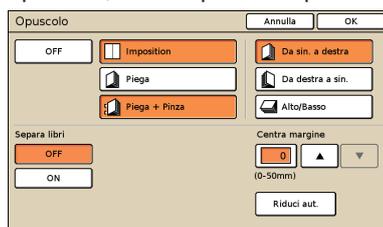
## [Piega]

Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale, le copie possono essere piegate.



## [Opuscolo]

Organizzare automaticamente le pagine in copie per creare opuscoli. Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale, è anche possibile specificare pinza e piaga.



## [Imposition]

Organizzare pagine dell'originale nel layout opuscolo.

## [Piega]

Creare copie piegate a due.

## [Piega + Pinza]

Creare copie piegate a due e pinzate.



L'opzione [Imposition] può essere combinata con [Piega] o [Piega + Pinza].

## ● [Separa libri]

Quando si seleziona [Piega] e [Piega + Pinza], vengono applicate alcune restrizioni al numero di fogli che possono essere piegati in un'unica volta.

[Piega] piega dopo 5 fogli (per 20 pagine di originali) e [Piega + Pinza], dopo 15 fogli (per 60 pagine di originali).

Se il numero di pagine coinvolte necessita di più fogli rispetto al numero impostato, la piega viene effettuata una volta dopo il numero di fogli indicato sopra per produrre una parte singola di libro, che viene poi espulsa.

In questo caso, poiché l'ordine di layout varia a seconda di come sono rilegate queste parti, dal centro o dal lato, scegliere [OFF] o [ON].

## [OFF]

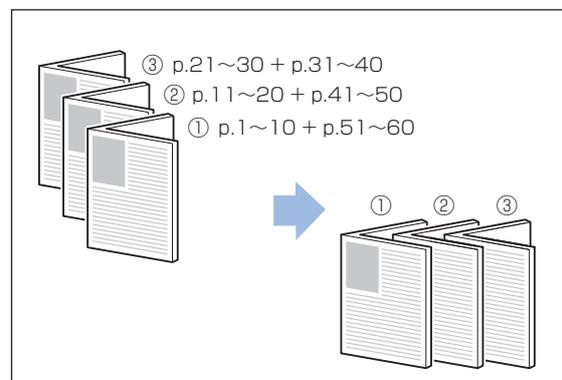
Il layout è organizzato in modo che ogni parte del libro si adatti all'interno di un'altra parte quando il libro viene rilegato (con rilegatura centrale).

I libri non sono pinzati se è selezionato OFF, anche se è stata attivata l'opzione [Piega + Pinza].

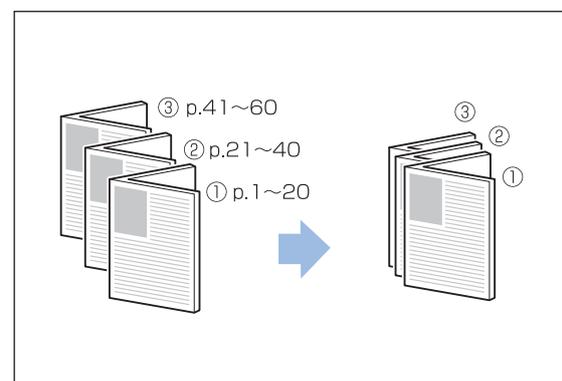
## [ON]

Il layout è organizzato in modo che ogni parte del libro sia sopra alla parte successiva quando il libro viene rilegato (dal lato).

Esempio: Originale da 60 pagine, [Piega] e [Separa libri] OFF



Esempio: Originale da 60 pagine, [Piega] e [Separa libri] ON



**[Centra margine]**

Quando si seleziona [Imposition], specificare la larghezza del margine centrale in un margine di 0–50 mm. Inserire il numero usando [▲] e [▼] o i tasti numerici.

**[Riduci aut.]**

Quando un margine specificato non permette l'adattamento dell'immagine stampata sul foglio, l'immagine viene ridotta automaticamente.

**[Vassoio di uscita]**

Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale o il vassoio impilamento, questa opzione specifica la destinazione delle copie.

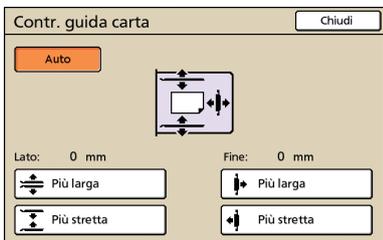


[Faccia in su/in giù] può essere specificata se si indica il vassoio di emissione come [Vassoio impil.] o [Fascic. ad alta capacità].



**[Contr. guida carta]**

Quando si connette un vassoio impilamento auto controllo, un fascicolatore ad alta capacità, questa opzione regola la posizione delle guide carte sul vassoio.



**[Cont. vassoio sporg.]**

Specificare questa opzione quando si usa carta che non può essere espulsa secondo le normali impostazioni se è connesso un vassoio impilamento opzionale.

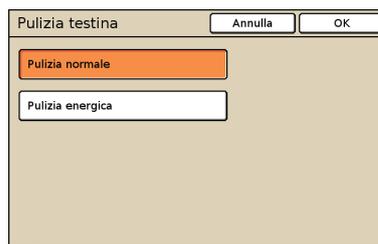
Il tasto permette di selezionare [ON] e [OFF] ad ogni pressione.



[Cont. vassoio sporg.] è visualizzato solo se è stato precedentemente registrato. Per completare la registrazione o modificare le impostazioni, contattare il proprio rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato).

**[Pulizia testina]**

Pulire le teste dell'inchiostro.



**[Pulizia normale]**

Pulizia normale utile per prevenire ostruzioni.

**[Pulizia energica]**

Quando non è possibile eseguire una stampa nitida, questa opzione permette una pulizia migliore rispetto all'opzione normale.

**[Rilascio sport. ant.]**

Lo sportello anteriore della macchina è generalmente bloccato, a meno che non si siano verificati problemi meccanici. Per aprire lo sportello anteriore, premere questo tasto per selezionare [ON].

**[Visualizza saldo]**

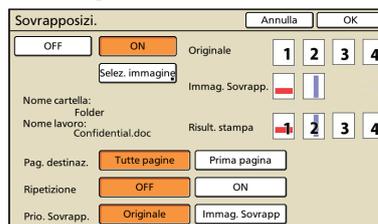
Visualizza il bilancio dell'utente connesso quando si utilizza collegam. sist. esterno.



- Questa funzione viene visualizzata quando [Collegam. sist. esterno] è stato impostato su [ON] dall'amministratore.
- Per i dettagli sul sistema di fatturazione sulla funzione [Collegam. sist. esterno], contattare il proprio rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato).

**[Sovrapposizi.]**

Specificare quando copiare l'originale da sovrapporre all'immagine salvata nella cartella.



**[OFF], [ON]**

Specificare se sovrapporre o meno l'immagine sull'originale. Per effettuare una sovrapposizione, selezionare [ON]. Altrimenti, selezionare [OFF].



### [Selez. immagine]

Selezionare la cartella e il lavoro da utilizzare come immagine di sovrapposizione.



- L'immagine di sovrapposizione deve essere salvata in anticipo nella cartella sulla macchina. Per ulteriori informazioni, consultare "Salva in cartella" (p. 52, p. 71).
- È possibile che la funzione cartella non sia disponibile, a seconda del modo in cui l'amministratore ha configurato le impostazioni.
- Le cartelle personali sono visualizzate quando [Impostazione login] è impostato su [Richiesto].
- Le cartelle condivise sono registrate dall'amministratore.
- Se si seleziona un lavoro con un codice PIN assegnato, viene visualizzata la schermata di immissione del codice PIN. Inserire il codice PIN e premere [OK].

### ● [Pag. destinaz.]

Specificare la(e) pagina(e) di destinazione dell'immagine di sovrapposizione.

#### [Tutte pagine]

Utilizzare tutte le pagine del lavoro come immagini di sovrapposizione. Ogni pagina del lavoro viene sovrapposta, pagina per pagina, all'originale.

#### [Prima pagina]

Soltanto la prima pagina del lavoro viene utilizzata come immagine di sovrapposizione.

### ● [Ripetizione]

Specificare se utilizzare o meno più volte la(e) pagina(e) di destinazione impostata(e) in [Pag. destinaz.].

#### [ON]

Utilizzare più volte l'immagine di sovrapposizione fino all'ultima pagina dell'originale.

#### [OFF]

Non utilizzare più volte l'immagine di sovrapposizione. Una volta utilizzate tutte le immagini di sovrapposizione, il resto dell'originale viene copiato senza sovrapposizione di immagini.

### ● [Prio. Sovrapp.]

Specificare quale strato viene posizionato sopra, l'originale o l'immagine di sovrapposizione.

#### [Originale]

L'originale viene sovrapposto all'immagine di sovrapposizione.

#### [Immag. Sovrapp.]

L'immagine di sovrapposizione viene sovrapposta all'originale.

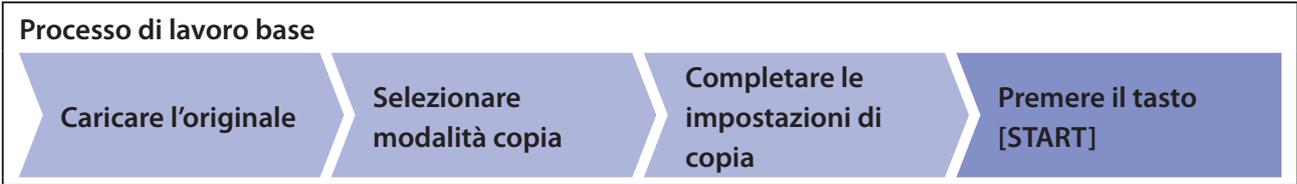


- Se la dimensione dell'immagine dello strato che ha la priorità sovrapposizione è maggiore di quella dello strato che non ha la priorità sovrapposizione, potrebbe risultare impossibile stampare l'immagine dello strato che non ha la priorità sovrapposizione.
- Se alcune parti dell'originale e l'immagine di sovrapposizione sono dello stesso colore, è possibile che le parti sovrapposte non vengano riprodotte correttamente.
- L'originale e l'immagine di sovrapposizione non possono essere posizionate nello stesso strato.
- I dati per il lavoro sono salvati nella cartella insieme alle impostazioni. Quando si stampa il lavoro, utilizzare lo stesso tipo di carta impiegato durante il salvataggio dei dati nella cartella. Il risultato della stampa varia a seconda del tipo di carta.
- Quando la risoluzione della copia dell'originale è diversa da quella del lavoro utilizzato come immagine di sovrapposizione, la stampa potrebbe risultare granulosa. Accertarsi che l'immagine di sovrapposizione e l'originale siano nella stessa risoluzione.

# Copia

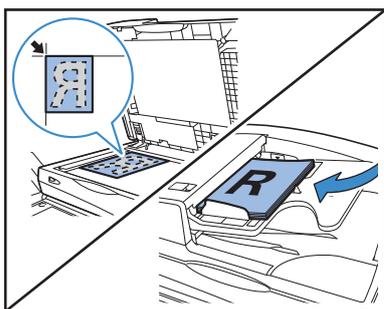
## Operazioni di riproduzione

È possibile eseguire copie da una vasta varietà di formati, come stampe e libri. Questa sezione descrive le operazioni di copia di base.

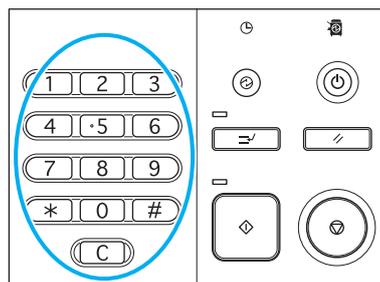


- Quanto mostrato dalla schermata varia a seconda delle impostazioni e dei dispositivi opzionali collegati.
- Controllare che la modalità di copia sia attiva.
- Alcune voci di impostazione non compaiono a causa delle "Impostazioni ammin.". Contattare l'amministratore per i dettagli.

**1** Caricare l'originale.  
Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



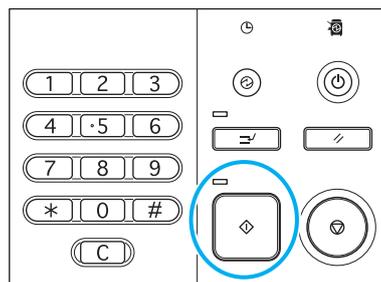
**4** Immettere il numero di copie.  
Utilizzare i tasti numerici per l'immissione.



**2** Selezionare una modalità di copia.



**5** Premere il tasto [START].



**3** Completare le impostazioni di copia.  
Completare le impostazioni in base alle necessità. Vedere "Operazioni delle funzioni di copia" (p. 84) per dettagli.



Per annullare un lavoro di copia, premere il tasto [STOP].

2



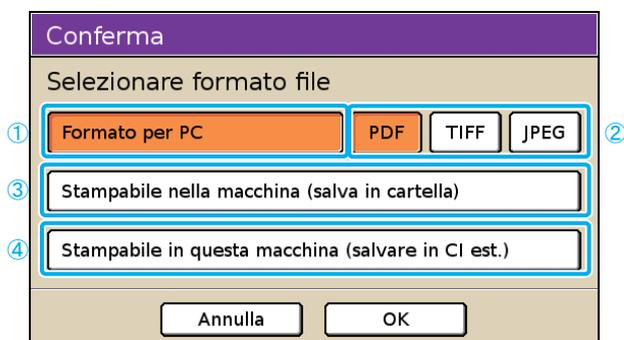
## Scansione Schermate modalità scanner

È possibile usare la funzione scanner se si collega uno scanner opzionale. Questa sezione descrive la schermata di modalità scanner sul pannello touch.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

### Schermata di conferma



Selezionando la modalità scanner sarà visualizzata una schermata di conferma per specificare il formato scansione. Dopo aver selezionato il formato premere [OK] per accedere alla schermata successiva.



- Le "Impostazioni ammin." abilitano l'accesso alla modalità scanner senza visualizzare questa schermata.
- Per ulteriori informazioni sui formati del file, vedere "Formato file" (p. 65).

#### ① [Formato per PC]

Selezionare questa opzione durante l'importazione di immagini scansionate su un computer al fine di allegarle a messaggi e-mail o per altri scopi.

#### ② [PDF], [TIFF] o [JPEG]

Dopo aver specificato [Formato per PC] scegliere il formato per le immagini scansionate.

#### ③ [Stampabile nella macchina (salva in cartella)]

Selezionare questa opzione durante il salvataggio di immagini scansionate in una cartella di lavoro sulla macchina al fine di stamparle.

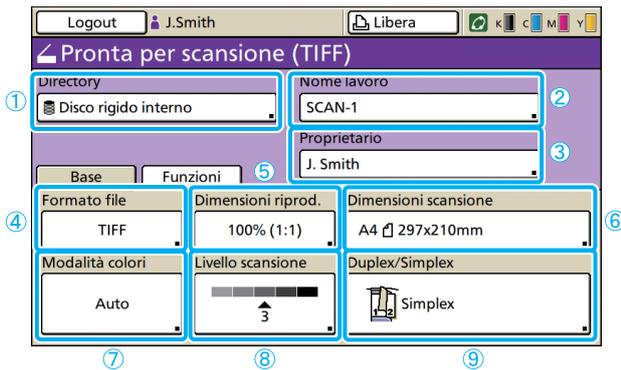
Selezionando questa opzione si visualizzerà la schermata [Salva in cartella] in modalità copia.

Per ulteriori dettagli, vedere "Salva in cartella" (p. 52).

#### ④ [Stampabile in questa macchina (salvare in CI est.)]

Questa opzione viene visualizzata solo se è stato collegato un controller esterno opzionale (ComColorExpress IS1000C o IS950C). Selezionando questa opzione si visualizzerà la schermata [Salva in archivio] in modalità copia. Per ulteriori dettagli, vedere "Salva in archivio" (p. 52).

## Schermata di base

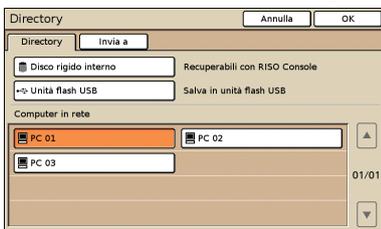


### 1 [Directory]

Specificare la destinazione per le immagini scansionate, nonché i destinatari delle e-mail.

#### ● Schermata directory

Specificare dove salvare le immagini scansionate.



#### [Disco rigido interno]

Salvare le immagini scansionate sul disco rigido della macchina.



I lavori scansionati possono essere scaricati dalla RISO console. Per ulteriori dettagli, vedere "Come scaricare le immagini scansionate" (p. 97).

#### [Unità flash USB]

Salvare le immagini scansionate su un'unità flash USB connessa.



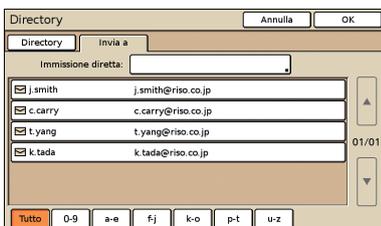
Questa opzione diventa grigia se non è collegata alcuna unità flash USB alla macchina.

#### [Computer in rete]

Salvare le immagini scansionate su un computer di rete, come registrato nelle "Impostazioni ammin."

#### ● Schermata Invia a

Specificare gli indirizzi e-mail dei destinatari per le immagini scansionate.



#### [Immissione diretta]

Inserire direttamente l'indirizzo e-mail. Premendo [Immissione diretta] sarà visualizzata la schermata di immissione testo.



L'opzione [Immissione diretta] potrebbe non essere visualizzata, ciò dipende da come "Impostazioni ammin."

Questa è la prima schermata visualizzata quando si seleziona la modalità scanner. Completare le funzioni base di scansione su questa schermata.

#### ● E-mail all'elenco

Un elenco di destinatari di e-mail (registrato nelle "Impostazioni ammin.") è visualizzato su questa schermata. Utilizzare [▲] e [▼] per scorrere i nomi, o premere i tasti indice in basso alla schermata per visualizzare i nomi corrispondenti.

### 2 [Nome lavoro]

Indicare il nome del lavoro delle immagini scansionate. Le impostazioni di default riportano SCAN-n come nome (dove n è un numero seriale da 1 a 9999).

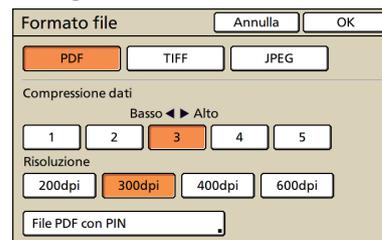
Premendo il tasto sarà visualizzata la schermata d'immissione del testo, permettendo di digitare o modificare il nome del lavoro.

### 3 [Proprietario]

Identifica il nome del proprietario delle immagini scansionate. Premendo il tasto sarà visualizzata la schermata d'immissione del testo, permettendo di digitare o modificare il nome del proprietario.

### 4 [Formato file]

Specificare formato, compressione e risoluzione delle immagini scansionate.



#### ● Schermata di File PDF con PIN

È possibile proteggere i lavori scansionati tramite un codice PIN. Se si è in possesso del codice PIN corretto, si ottiene l'autorizzazione a sfogliare, stampare e modificare.



#### [PIN utente]

Specificare un PIN per sfogliare un documento.

Utilizzare da 1 a 32 caratteri alfanumerici.



### [PIN proprietario]

Specificare un PIN per l'autorizzazione alla modifica e alla stampa dei documenti.

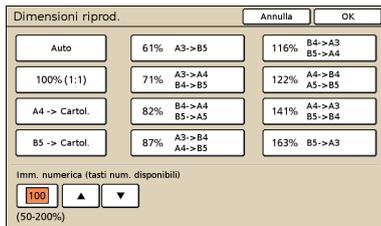
Utilizzare da 1 a 32 caratteri alfanumerici.



- La funzione [File PDF con PIN] compare se si specifica [PDF] in [Formato per PC] come il formato file dello scanner. Non può essere specificato un formato diverso.
- Non è possibile specificare la stessa password per "PIN utente" e "PIN proprietario".

### ⑤ [Dimensioni riprod.]

Specificare la scansione a dimensioni ingrandite o ridotte.



L'opzione [Dimensioni riprod.] è disponibile solo quando è stato specificato [400dpi] o [600dpi] come risoluzione del [Formato file].

#### [Auto]

Gli originali sono scalati automaticamente durante la scansione.

#### [100% (1:1)]

Scansionare alla dimensione originale.

#### Scala preimpostata

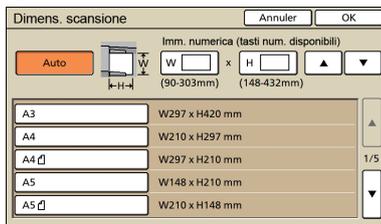
Selezionare dai livelli di scala preimpostati.

#### [Imm. numerica]

Inserire un valore di scala desiderato, nel margine di 50–200%.

### ⑥ [Dimens. scansione]

Specificare il formato di scansione di un originale.



#### [Auto]

La dimensione di scansione è calcolata e impostata automaticamente in base alla dimensione dell'originale e alla sua riproduzione.

#### [Imm. numerica]

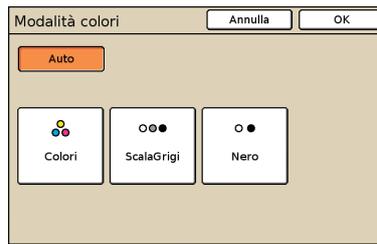
Utilizzare [▲] e [▼] o i tasti numerici per inserire il valore desiderato.

#### [Elenco dimensione immagine]

Selezionare i formati dall'elenco visualizzato.

### ⑦ [Modalità colori]

Specificare la scansione a colori o monocromatica.



#### [Auto]

La scansione a colori o monocromatica viene selezionata automaticamente.

#### [Colori]

Scansionare a colori.

#### [ScalaGrigi]

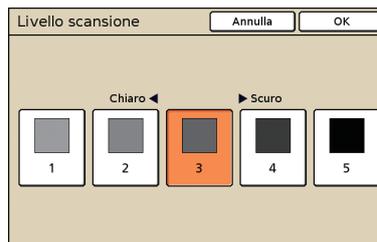
Scansionare in scala di grigi.

#### [Nero]

Scansionare in bianco e nero.

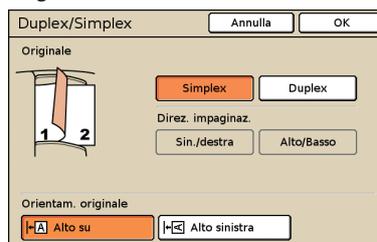
### ⑧ [Livello scansione]

Specificare la densità di scansione per le immagini scansionate.

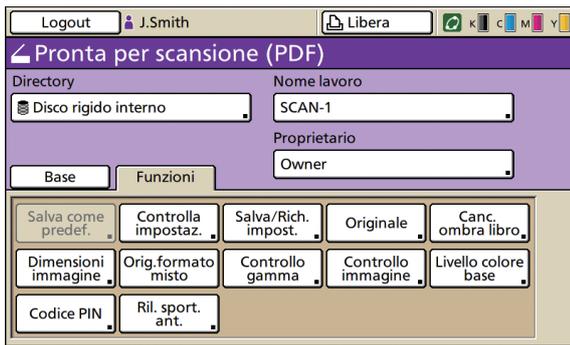


### ⑨ [Duplex/Simplex]

Durante la scansione di originali duplex, specificare il tipo di originale.



## Schermata Funzioni



Visualizza le impostazioni regolazioni dall'utente. Completare su questa schermata le funzioni avanzate di scansione.

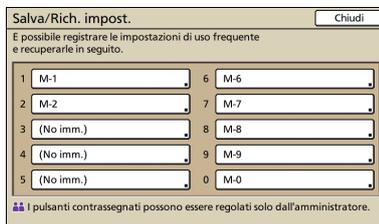


Le seguenti funzioni sono usate in altre modalità oltre alla modalità scanner. Sono descritte in "Schermata Funzioni" (p. 51) in "Schermate modalità copia".

- Salva come predef.
- Controlla impostaz.
- Cancella ombra libro
- Orig. formato misto
- Controllo gamma
- Controllo immagine
- Livello colore base
- Rilascio sport. ant.

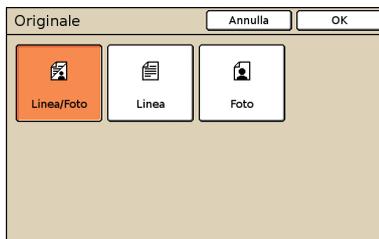
### [Salva/Rich. impost.]

Per registrare e richiamare le impostazioni di uso frequente. Per dettagli, vedere "Salvataggio delle impostazioni più usate" (p. 89).



### [Originale]

Specificare le impostazioni adatte al tipo di originale.



### [Linea/Foto]

Impostazioni ottimizzate per originali con sia testo e foto che grafica.

### [Linea]

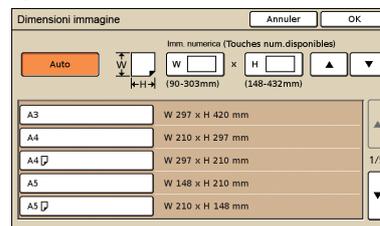
Impostazioni ottimizzate per originali con solo testo.

### [Foto]

Impostazioni ottimizzate per originali con solo foto e grafica.

### [Dimensioni immagine]

Specificare il formato di scansione di un originale.



### [Auto]

Il formato di scansione viene calcolato automaticamente e impostato dal formato originale e dal formato di riproduzione.

### [Imm. numerica]

Utilizzare [▲] e [▼] o i tasti numerici per immettere il valore desiderato.

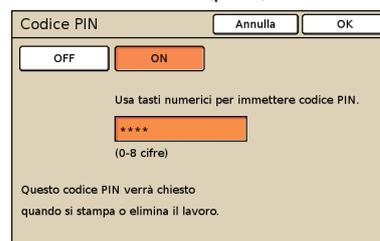
### Elenco dimensione immagine

Selezionare i formati dall'elenco visualizzato.

### [Codice PIN]

Specificare una password quando si salva un lavoro di scansione sull'hard disk interno della macchina.

Per ulteriori dettagli, vedere "Assegnazione di codici PIN a lavori di scansione" (p. 91).



# Scansione

## Operazioni di scansione

I dati di originali cartacei scansionati con la macchina in modalità scanner possono essere scaricati su un computer, salvati su un'unità flash USB\* o inviati come un allegato e-mail.

Ciò descrive le operazioni di copia di base.

\* Una porta USB può non essere disponibile a seconda della macchina.



### Processo di lavoro base

Caricare l'originale

Seleziona la modalità scanner

Completare le impostazioni di scansione

Premere il tasto [START]

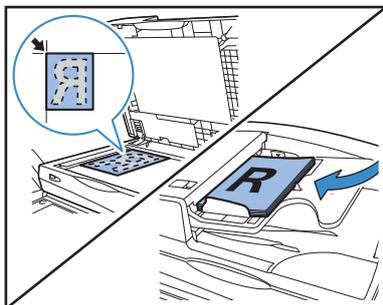
Per annullare i lavori di scansione, premere il tasto [STOP].



- Quanto mostrato dalla schermata varia a seconda delle impostazioni e dei dispositivi opzionali collegati.
- Controllare che la modalità scanner sia attiva.
- Alcune voci di impostazione non compaiono a causa delle "Impostazioni ammin.". Contattare l'amministratore per i dettagli.

## 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



## 2 Selezionare una modalità scanner.



## 3 Impostare il formato file.



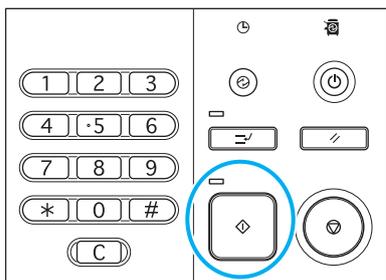
Questa schermata potrebbe non comparire a causa delle "Impostazioni ammin.".

## 4 Completare le impostazioni di scansione.



Se si salva in un'unità flash USB, collegarla alla macchina.

## 5 Premere il tasto [START].



### Formato file

Sulla schermata di conferma in modalità scanner, è possibile selezionare sia [Formato per PC] che [Stampabile in questa macchina]. Scegliere un formato adatto ai propri bisogni.

- **Formato per PC**

I seguenti tre formati file possono essere utilizzati su un computer.

- **PDF**

Questo formato è consigliato per eseguire la ricerca su un computer.

La dimensione del file è molto piccola, di conseguenza è spesso utilizzato per distribuire materiali come brochure e manuali.

- **TIFF**

Questo formato è adatto durante l'importazione di immagini con uno scanner e quando si modificano o elaborano immagini. È spesso utilizzato durante lo scambio dati tra più applicazioni.

- **JPEG**

Questo formato è adatto per il salvataggio compresso di immagini importate con scanner e immagini importate da video.

- **Stampabile in questa macchina**

Questo è un formato RISO originale usato per stampare con questa macchina.

Questi file possono essere memorizzati in cartelle sulla macchina o in un controller esterno.





# Come utilizzare le funzioni utili



3

## Operazioni delle funzioni di stampa

È possibile evitare che qualcuno prenda visione delle stampe proteggendo i lavori con delle password e stampare e controllare un campione prima di stampare copie multiple o lavori di grande volume. La macchina dispone di molte altre utili funzioni. Questa sezione descrive come utilizzare le diverse funzioni in combinazione e in base agli obiettivi.



- ❗ Il driver della stampante deve essere installato su uno dei computer da cui si stampa. (Vedere p. 24.)
- Le schermate visualizzate variano a seconda del sistema operativo, delle applicazioni utilizzate e dell'apparecchiatura opzionale collegata.
- Se nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente c'è una casella di controllo [Fascicola], deselezionare la casella di controllo. (Vedere p. 76.)
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate a seconda di come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per maggiori dettagli, rivolgersi all'amministratore.

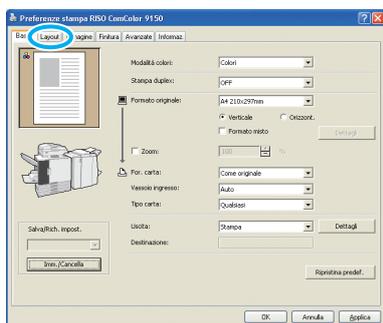
### Stampare più pagine su un foglio singolo

È possibile stampare più pagine su un foglio singolo.

**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.

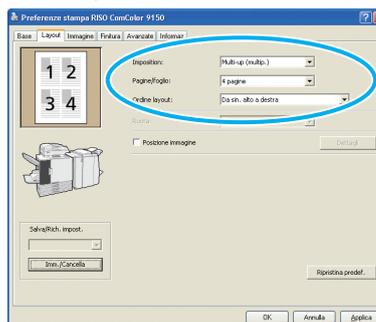


**2** Fare clic sulla scheda [Layout].

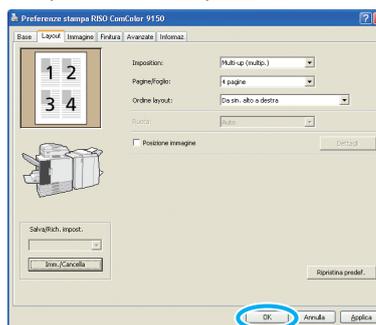


**3** Selezionare [Multi-up (multip.)] nel menu a tendina [Imposition].

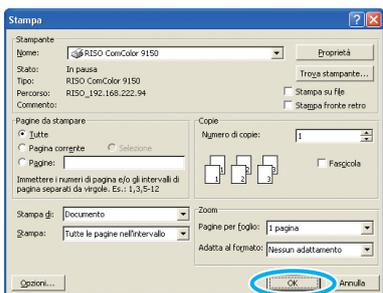
Completare anche le impostazioni per [Pagine/foglio] e [Ordine layout].



**4** Al termine dell'inserimento, fare clic su [OK]. Completare le altre impostazioni come necessario.



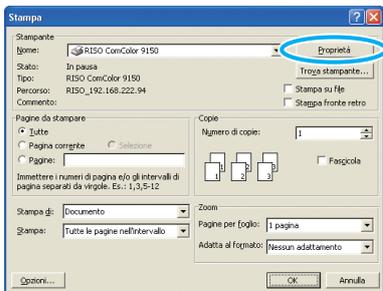
**5** Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su [OK] (o [Stampa]).



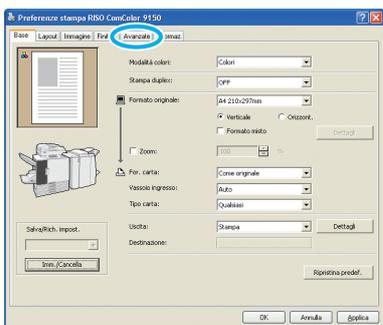
### Stampare con stampa e pausa

Prima di eseguire grandi volumi di stampe, è possibile stampare una copia di un lavoro per confermare che le impostazioni sono corrette.

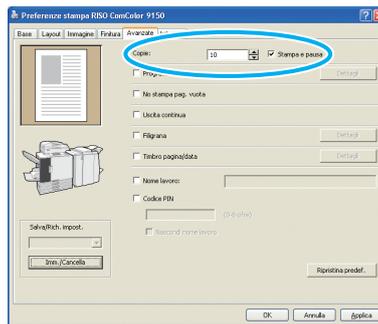
**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



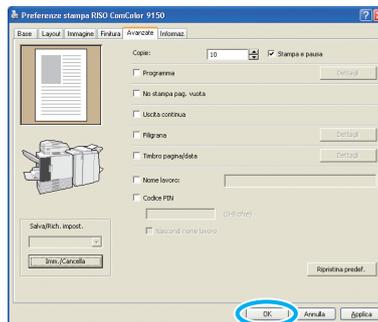
**2** Fare clic sulla scheda [Avanzate].



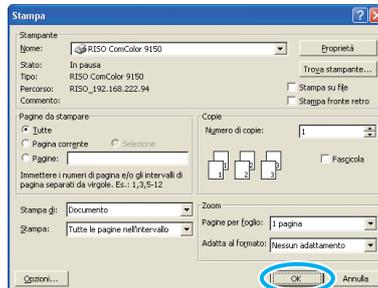
**3** Selezionare [Stampa e pausa] e inserire il numero di copie.



**4** Al termine dell'inserimento, fare clic su [OK]. Completare le altre impostazioni come necessario.

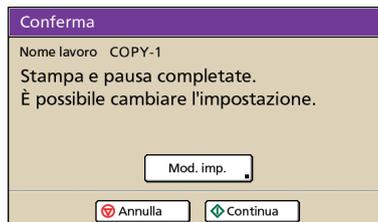


**5** Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su [OK] (o [Stampa]).



Dopo la ricezione dei dati da parte della macchina e dopo che è stata stampata una copia, la macchina arresta il processo di stampa.

**6** Controllare il risultato di stampa. Per continuare, utilizzare i comandi sul pannello touch.



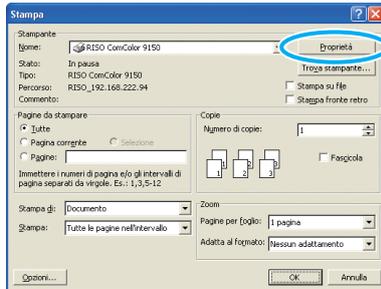
**3**



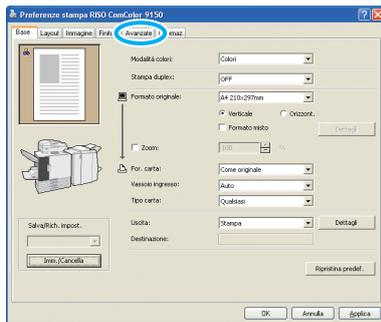
## Stampa con codici PIN

L'assegnazione di codici PIN per stampare lavori permette la riservatezza durante la stampa dei documenti. Dopo aver inviato da un computer il lavoro da stampare alla macchina, basta inserire il codice PIN sul pannello touch per stampare il lavoro.

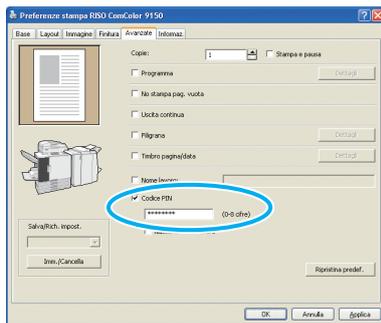
**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



**2** Fare clic sulla scheda [Avanzate].

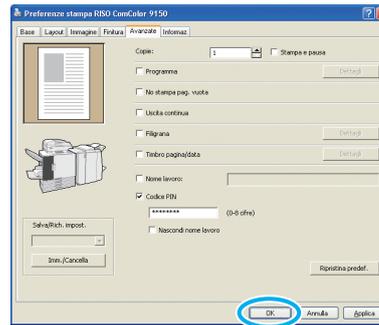


**3** Selezionare il [Codice PIN] e inserire un codice PIN.



 Per nascondere i nomi del lavoro generalmente visualizzati sulla macchina e sulla RISO console, selezionare [Nascondi nome lavoro].

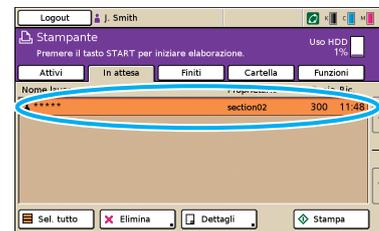
**4** Al termine dell'inserimento, fare clic su [OK]. Completare le altre impostazioni come necessario.



**5** Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su [OK] (o [Stampa]).



**6** Sul pannello touch della macchina selezionare il lavoro inviato e premere il tasto [START].



 I lavori inviati dal computer sono visualizzati nell'elenco schermata [In attesa] in modalità stampante.

**7** Immettere il codice PIN e premere [OK].



Il lavoro passa dalla schermata [In attesa] alla schermata [Attivi] e poi viene stampato.

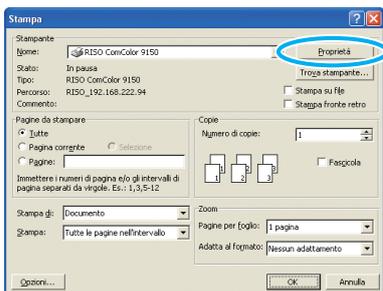
## Salvataggio di lavori di stampa in cartelle/Cartelle USB

I lavori di stampa possono essere salvati nelle cartelle di lavoro o nelle cartelle USB presenti sulla macchina. È possibile accedere ai lavori nelle cartelle di lavoro dal pannello operativo successivamente e stamparli quante volte si desidera.

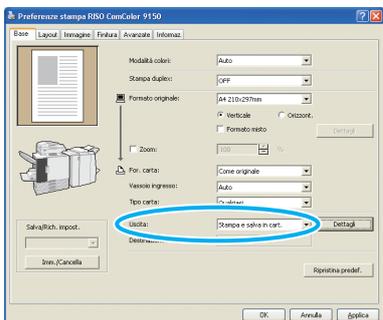
 Persino se la rete non è ben predisposta, è possibile emettere lavori di stampa salvati in un'unità flash USB o salvare in una cartella USB.

**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.

Se si salva in un'unità flash USB, collegarla al PC.



**2** Nel menu a tendina [Uscita] selezionare sia [Stampa e salva in cart.], [Salva in cartella] o [Salva in unità flash USB].



**[Stampa e salva in cart.]**

Stampa e salva i lavori di stampa in una cartella.

**[Salva in cartella]**

Salva i lavori di stampa in una cartella.

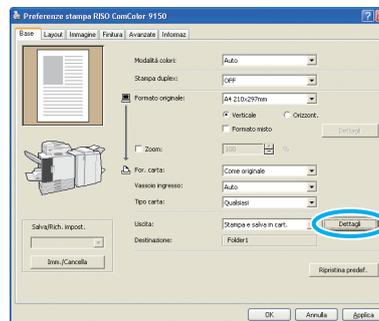
**[Salva in unità flash USB]**

Salvare lavori di stampa in un'unità flash USB nel formato file PRN. Non estrarre l'unità flash USB prima che il salvataggio sia completo.

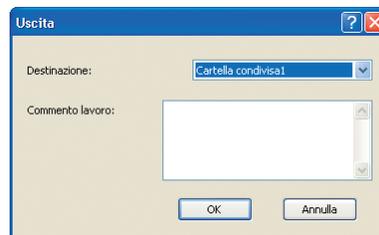
**3** Fare clic su [Dettagli] e selezionare la destinazione nel menu a tendina.



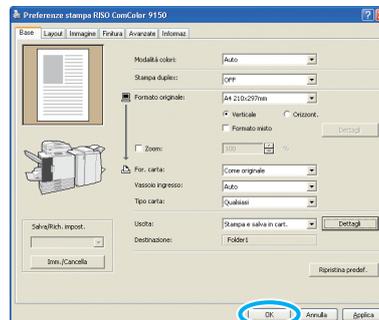
- [Destinazione] indica la destinazione di stoccaggio specificata in anticipo dall'utente con i diritti dell'amministratore.
- Se si seleziona [Salva in unità flash USB], compare la schermata [Salva in unità flash USB].



Se si desidera, è possibile inserire ote sul lavoro in [Commento lavoro].



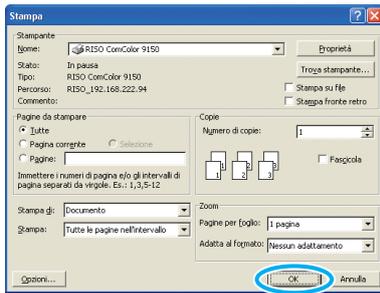
**4** Al termine dell'inserimento, fare clic su [OK]. Completare le altre impostazioni come necessario.



3



**5** Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su [OK] (o [Stampa]).



- Si può accedere ai lavori memorizzati nelle cartelle dei lavori o nelle cartelle USB sulla schermata delle cartelle in modalità stampante. (Vedere p. 79.)
- Anche le condizioni di stampa (impostazione del driver della stampante) vengono salvate.

## Regolazione della qualità immagine e della stampa

Specificare la risoluzione dell'immagine. È possibile regolare la quantità di inchiostro utilizzato e il formato dei dati originali. Specificare la risoluzione se si desidera migliorare la velocità di elaborazione e utilizzare meno inchiostro piuttosto che migliorare la qualità immagine.

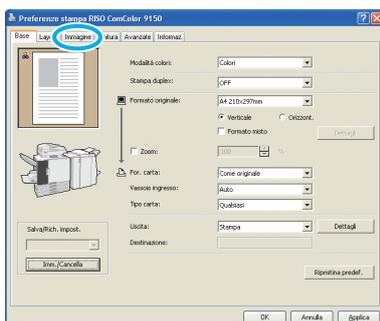


- Se si utilizza meno inchiostro per la stampa, la densità di stampa diminuisce e i colori neutri diventano irregolari.
- Se per la stampa si rimpiccioliscono i dati originali, la velocità della comunicazione di rete aumenta, ma i colori neutri diventano irregolari.

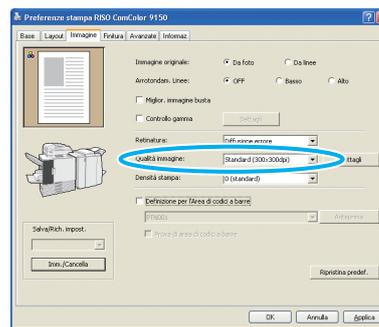
**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



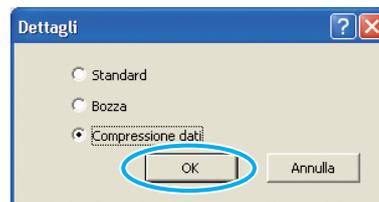
**2** Fare clic sulla scheda [Immagine].



**3** Selezionare [Standard (300x300 dpi)] nel menu a tendina [Qualità immagine].



**4** Fare clic su [Dettagli], selezionare [Standard], [Bozza] o [Compressione dati] e fare clic su [OK].



**[Standard]**

Stampa in 300x300 dpi.

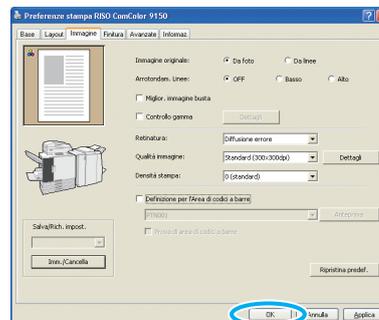
**[Bozza]**

Stampa con meno inchiostro.

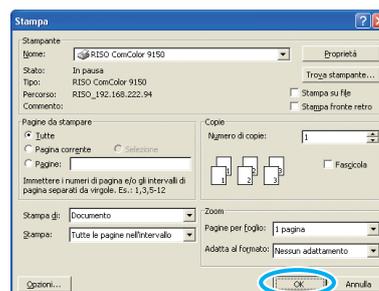
**[Compressione dati]**

Rimpicciolire i dati e aumentare la velocità di comunicazione della rete.

**5** Una volta terminata l'immissione, fare clic su [OK]. Completare le altre impostazioni in base alle necessità.



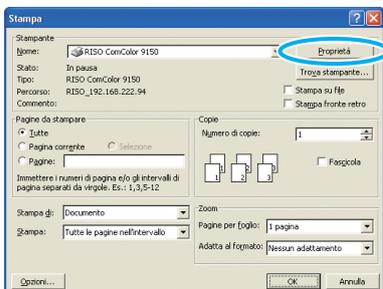
**6** Fare clic su [OK] (o [Stampa]) nell'immagine di stampa.



## Salvataggio delle impostazioni più usate

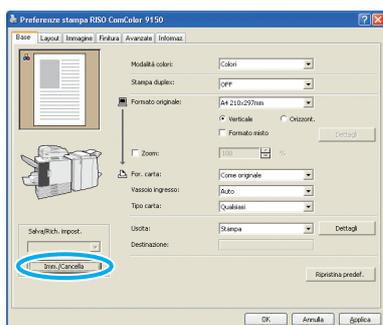
Le informazioni delle impostazioni più usate possono essere salvate e richiamate all'occorrenza. In tal modo si evita di completare ogni volta le impostazioni.

**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.

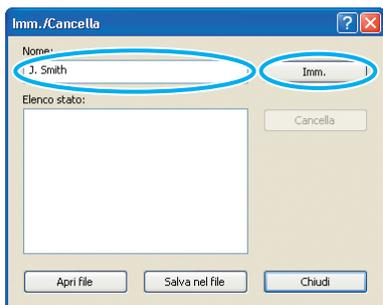


**2** Completare le impostazioni di stampa su ogni scheda.

**3** Fare clic su [Imm./Cancella].



**4** Inserire un nome in [Nome] e fare clic [Imm.].



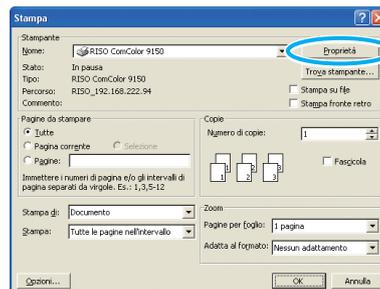
- Per accedere alle impostazioni registrate, selezionare le impostazioni desiderate nel menu a tendina [Salva/Rich. impost.].
- Per cancellare le impostazioni richiamate, fare clic [Ripristina predef.].

## Stampare i numeri delle pagine e le date negli opuscoli

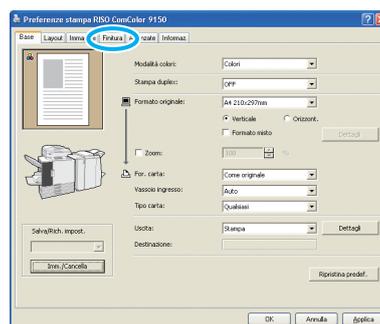
I numeri delle pagine e le date possono essere aggiunti durante la stampa di una serie di originali su più pagine, organizzate in un particolare layout per essere piegate in due al fine di creare opuscoli.

**!** Questa funzione può essere configurata solo se si collega una finitrice multifunzionale opzionale.

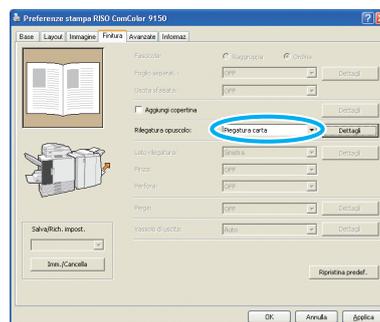
**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



**2** Fare clic sulla scheda [Finitura].



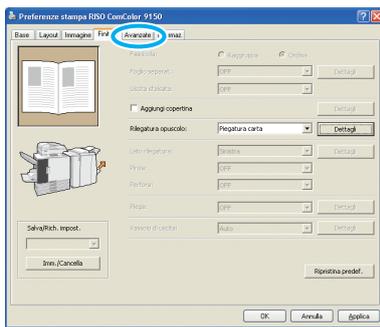
**3** Selezionare [Piegatura carta] nel menu a tendina [Rilegatura opuscolo].



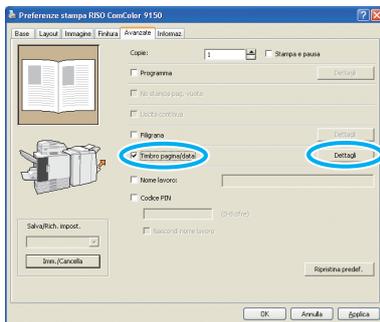
3



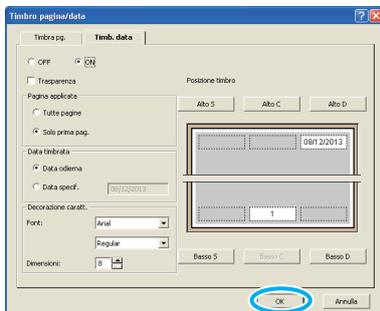
## 4 Fare clic sulla scheda [Avanzate].



## 5 Selezionare [Timbro pagina/data] e fare clic [Dettagli].

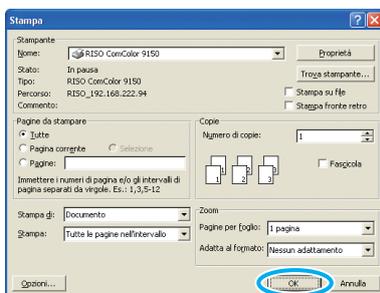


## 6 Specificare [Posizione timbro] per il numero di pagina e la data, quindi fare clic su [OK].



Completare le altre impostazioni come necessario.

## 7 Nella finestra di dialogo di stampa, fare clic su [OK] (o [Stampa]).



## Stampa degli originali dei codici a barre

Regolare la densità di stampa dei codici a barre per una finitura adatta alla lettura dei codici a barre. Specificando l'area di stampa dei codici a barre, è possibile stampare utilizzando diverse densità di stampa per codici a barre e altre immagini.

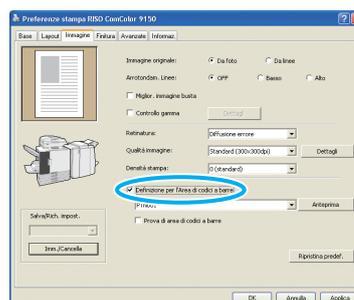
Si può specificare l'area del codice a barre nella allegata "Software definizione dell'area del codice a barre" del driver della stampante. Vedere "Uso dell'software definizione dell'area del codice a barre" (p. 103) per informazioni sul processo di stampa dei codici a barre, sull'impostazione dell'software di definizione dell'area del codice a barre e sulla registrazione dei file di definizione dell'area del codice a barre.

- ❗ In un'area specificata utilizzando la funzione di stampa del codice a barre, a prescindere dal colore dell'originale, il colore di base è il bianco e il colore del codice a barre è il nero.
- Se si stampa utilizzando diverse risoluzioni per l'applicazione che ha creato l'originale e per la stampante, i codici a barre potrebbero non essere letti correttamente, neanche utilizzando questa funzione.
- 🖨️ Il tipo dei codici a barre obiettivo è monodimensionale. Se i codici a barre sono bidimensionali (per es., codice QR), non è necessario eseguire quest'impostazione.
- Si raccomanda di creare dati originali dei codici a barre utilizzando il nero (solo K). Se i dati originali includono altri colori, l'elaborazione del codice a barre potrebbe non essere eseguita.
- Se non è possibile stampare dati originali dei codici a barre neri, l'applicazione potrebbe eseguire automaticamente l'elaborazione di trasformazione del colore. Controllare l'impostazione della "Gestione del colore" dell'applicazione.

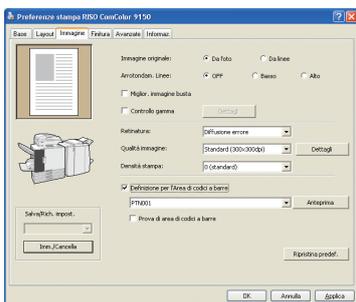
## 1 Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



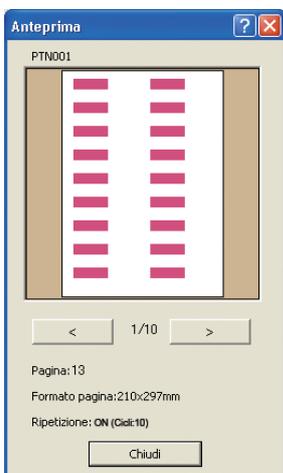
## 2 Controllare [Definizione per l'Area di codici a barre] nella scheda [Immagine].



### 3 Selezionare le informazioni di definizione dell'area che si desiderano stampare nel menu a tendina [Definizione per l'Area di codici a barre].

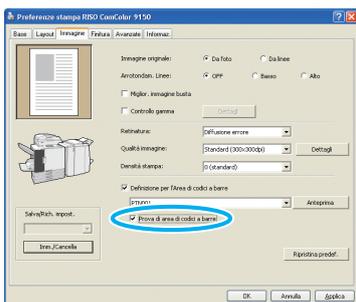


Se si fa clic su [Anteprima], è possibile controllare il contenuto del file di definizione dell'area del codice a barre selezionato.



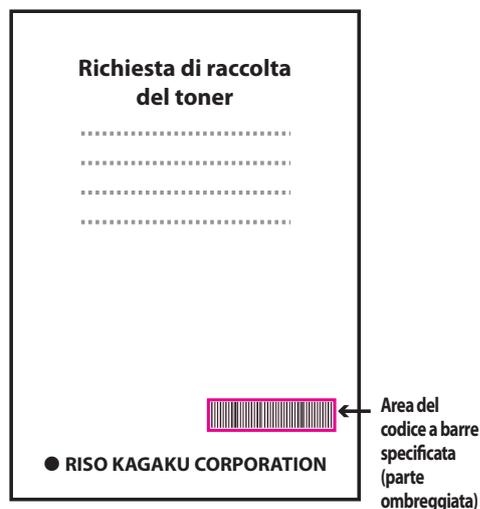
### 4 Controllare [Prova di area di codici a barre] e fare clic su [OK].

L'area del codice a barre nella stampa viene ombreggiata.



### 5 Controllare che l'area specificata sia posizionata correttamente.

Controllare che il codice a barre e le parti ombreggiate siano posizionate correttamente e che né lettere né illustrazioni si trovino entro 1 mm dalle linee.



#### Specifica corretta

- Circondare il codice a barre con un margine di circa 1 mm o più



- Non circondare un'area più piccola del codice a barre



- Non circondare un'area che non sia allineata con il codice a barre

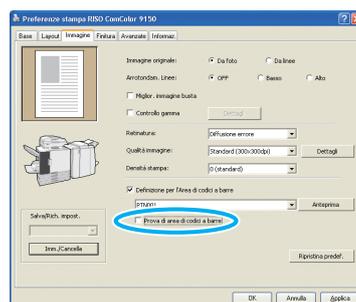


- Non includere altri oggetti insieme al codice a barre I contenuti diversi dalle linee nere inclusi nell'area vengono stampati in bianco (scompaiono).

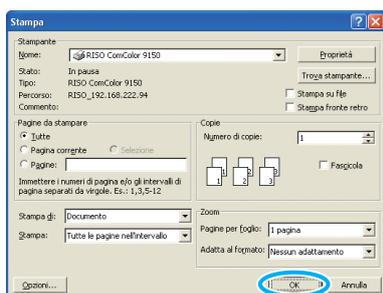


- Per modificare l'area del codice a barre specificata, specificarne nuovamente una. (p. 103)

### 6 Deselezionare [Prova di area di codici a barre] e fare clic su [OK].



## 7 Fare clic su [OK] (o [Stampa]) sulla schermata di stampa.

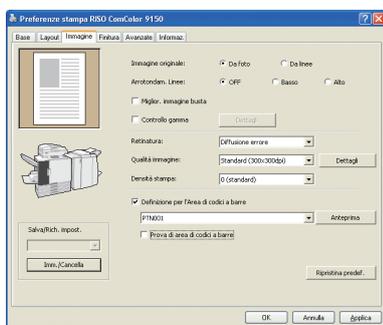


### Originali con molte voci di impostazione e di uso frequente

Se i valori predefiniti vengono registrati, è possibile saltare alcune impostazioni di stampa.

Assumiamo come esempio la stampa di un codice a barre.

Visualizzare le proprietà della stampante RISO da [Stampanti e FAX] nel menu [Start] e fare clic su [Impostazioni di Stampa]. Impostare le voci necessarie per la stampa di un codice a barre nella scheda [Immagine] e fare clic su [Applica]. I file di definizione dell'area del codice a barre di riferimento sono registrati ai valori predefiniti. Da questo momento in poi, è possibile stampare codici a barre semplicemente selezionando il driver della stampante.



### Casella di controllo [Fascicola] nelle finestre di dialogo di stampa

Se è presente una casella di controllo [Fascicola] nella finestra di dialogo della stampante dell'applicazione sorgente, spuntare la casella di controllo. Invece, specificare [Ordina] in [Fascicola] nella scheda [Finitura] per stampe fascicolate.



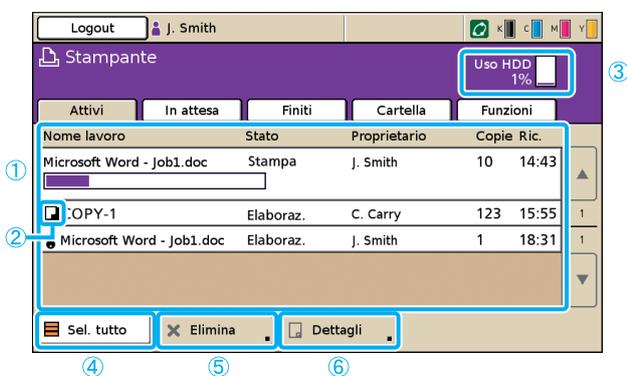
## Che cosa si può fare nelle Schermate Stampante (Schermate modalità stampante)

Sulle schermate della modalità di stampa, è possibile selezionare lavori dall'elenco lavori per la stampa, l'annullamento o la visualizzazione dettagliata.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

### Schermata Attivi



Elenca lavori attivi e liberi.

#### 1 Elenco lavori

Controllare il nome del lavoro, lo stato, nome del proprietario e altri dettagli. Il lavoro che viene elaborato è il primo in elenco. I lavori mostrati qui possono essere elaborati nell'ordine in cui sono menzionati in elenco.

#### 2 Icona lavori

Indica il tipo di lavoro. Situata a sinistra del nome del lavoro.



Copiare il lavoro



Lavoro con codice PIN



Lavori corrotti (dati corrotti o tipo di formato file diverso dal driver della stampante RISO)

#### 3 Uso HDD

Indica quanto spazio è stato utilizzato sul disco fisso.

#### 4 [Sel. tutto]

Premere per selezionare tutti i lavori elencati.

#### 5 [Elimina]

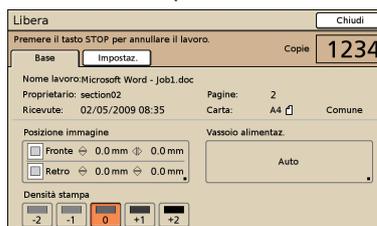
Cancellare il lavoro selezionato.

#### 6 [Dettagli]

Controllare le impostazioni dei lavori selezionati.

#### ● Schermata di base

Controllare le impostazioni carta e stampa, come necessario.



#### ● Schermata Impostaz.

Controllare le impostazioni correnti, come necessario.



#### [Stampa elenco]

Stampare le informazioni delle impostazioni in elenco.



## Schermata In attesa



① [Sel. tutto], [Elimina] e [Dettagli]  
Vedere "Schermata Attivi" (p. 77).

I lavori elencati sono in attesa di un'azione da parte dell'utente.

I lavori compaiono nell'elenco nelle seguenti condizioni.

- Dispongono di un codice PIN
- L'amministratore ha assegnato i lavori a questo elenco
- Se si connette un lettore di scheda IC (ma con alcune impostazioni, i lavori possono essere stampati senza comparire su questa schermata)

Selezionando un lavoro e premendo il tasto [START] il lavoro si sposta nell'elenco della schermata [Attivi], dopo il lavoro viene stampato.

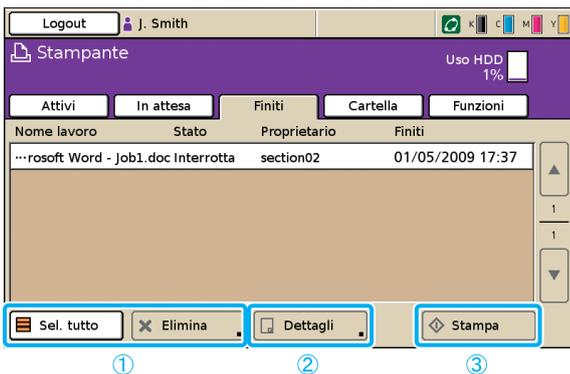
② [Stampa]

Stampare il lavoro selezionato. Premendo [Stampa] si visualizza la schermata [Attivi] e il lavoro viene stampato.



Per i lavori con codice PIN, viene visualizzata la schermata di conferma.

## Schermata Finiti



① [Sel. tutto], [Elimina]  
Vedere "Schermata Attivi" (p. 77).

② [Dettagli]

### ● Schermata di base

Controlla o modifica le impostazioni di stampa o modifica, come necessario.



### [Posizione immagine]

Regolare la posizione di stampa delle immagini.

### [Vassoio alimentanz.]

Specificare il vassoio da stampare.

Elenca i lavori per i quali è terminata l'elaborazione.



Può non essere possibile visualizzare o stampare alcuni lavori, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

③ [Densità stampa]

Specificare la densità di stampa.

### ● Schermata Impostaz.

Controllare le impostazioni correnti e il numero di pagine stampate.



③ [Stampa]

Vedere "Schermata In attesa" (p. 78).



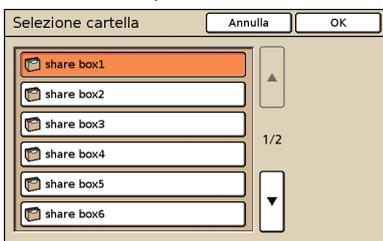
I lavori di copia non possono essere nuovamente stampati.

## Schermata Cartella

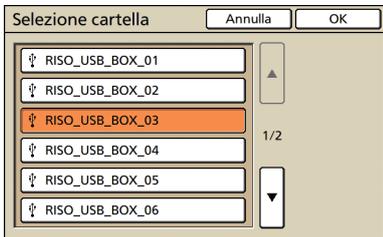


### ① Selezionare il tasto cartella

Indica la cartella lavori correntemente selezionata. Premendo il tasto sarà visualizzata la schermata [Selezione cartella] e sarà possibile selezionare una cartella.



Una cartella USB compare se un'unità flash USB con un lavoro di stampa è collegata alla macchina.



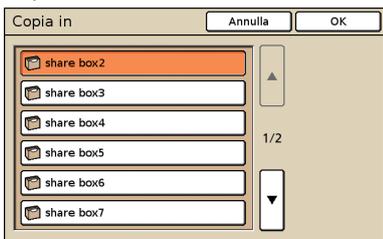
Sulla schermata [Selezione cartella], se presenti, le cartelle USB sono visualizzate per prime. Scorrere per visualizzare le cartelle dei lavori della stampante.



**Non estrarre l'unità flash USB prima che la stampa o la copia siano completate.**

### ② [Copia]

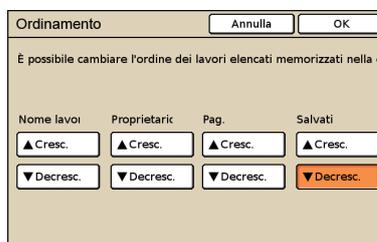
Copiare il lavoro selezionato in un'altra cartella.



Elencare i lavori salvati in una cartella di lavoro o i lavori di stampa (lavori in cartelle USB) salvati su un'unità flash USB. Selezionando un lavoro e premendo il tasto [START] il lavoro viene visualizzato nella schermata [Attivi], dopo che il lavoro viene stampato.

### ③ [Ordinamento]

Ordina i lavori in elenco secondo le condizioni specificate.



### ④ Elenco lavori

Su questa schermata è possibile controllare il nome del lavoro e del proprietario, la data salvata e altri dettagli. Questo elenco mostra i lavori nella cartella correntemente selezionata.

### ⑤ [Sel. tutto], [Elimina]

Vedere "Schermata Attivi" (p. 77).

### ⑥ [Dettagli]

#### ● Schermata di base

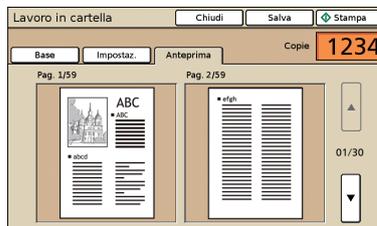
Vedere [Dettagli] in "Schermata Finiti" (p. 78).

#### ● Schermata Impostaz.

Vedere [Dettagli] in "Schermata Attivi" (p. 77).

#### ● Schermata Anteprima

Mostra l'anteprima del lavoro selezionato nella cartella.



### ⑦ [Stampa]

Vedere "Schermata In attesa" (p. 78).

## Lavoro Sistema Esterno



### ① Selezionare il tasto cartella

Visualizza i lavori sistema esterno.

In seguito alla pressione del pulsante, viene visualizzata la schermata [Selezione cartella] ed è possibile selezionare un lavoro dalla cartella condivisa o dalla cartella USB.

### ② Elenco lavori sistema esterno

Questa schermata permette di controllare il nome del lavoro, il nome del proprietario, il numero di pagina e la data di salvataggio.

Questo elenco mostra i lavori nella cartella correntemente selezionata.

Elenca i processi di stampa dell'utente connesso (Lavoro sistema esterno).

Selezionando un lavoro e premendo il tasto [START] il lavoro viene visualizzato nella schermata [Attivi], dopo che il lavoro viene stampato.

### ③ [Ctrl. quant.]

Visualizza il prezzo totale dei lavori selezionati e il bilancio dell'utente connesso.

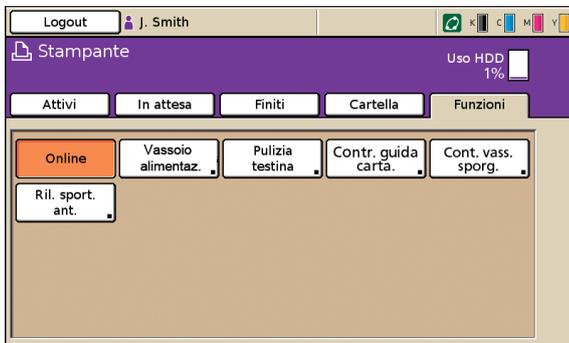
### ④ [Sel. tutto] [Elimina]

Vedere "Schermata Attivi" (p. 77).

### ⑤ [Stampa]

Consente di stampare i lavori selezionati. I lavori con un codice PIN sono elencati nella lista dei lavori in attesa.

## Schermata Funzioni



### [Online]

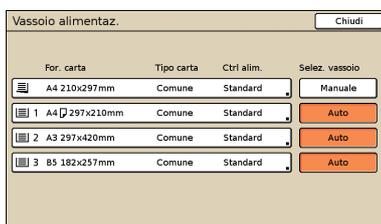
Regolare la macchina online o offline, come necessario.

Il tasto permette di selezionare ON e OFF ad ogni pressione.

Quando la macchina è offline (imposta su OFF), nessun lavoro viene stampato anche se vi sono lavori liberi. Qualsiasi lavoro inviato da un computer non sarà ricevuto.

### [Vassoio alimentaz.]

Controllare o modificare le impostazioni del vassoio di alimentazione. Vedere "Vassoio alimentaz." (p. 49) per dettagli.



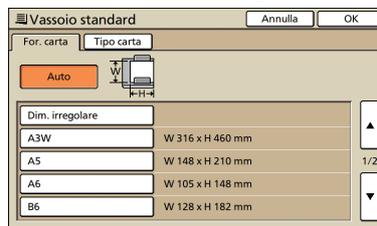
Visualizza le impostazioni regolazioni dall'utente.



Le seguenti funzioni sono usate in altre modalità oltre alla modalità stampante. Sono descritte nel capitolo 3, "Copia," in "Schermata Funzioni" (p. 51).

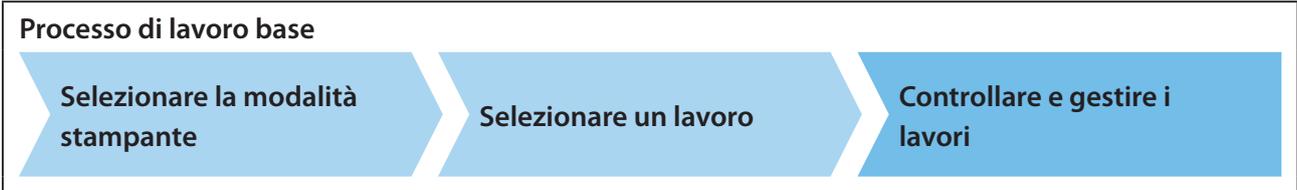
- Pulizia testina
- Contr. guida carta
- Cont. vassoio sporg.
- Rilascio sport. ant.

Sulla schermata [Vassoio alimentaz.], completare le impostazioni carta dettagliate premendo qualsiasi vassoio.



# Operazioni di lavoro

È possibile eseguire operazioni per i lavori salvati nella cartella, oppure è possibile stampare un lavoro inviato dopo avergli assegnato un codice PIN. È anche possibile modificare le impostazioni di un lavoro inviato o eliminarlo.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Accertarsi che la macchina sia in modalità stampante.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

## Stampa dei lavori con codice PIN

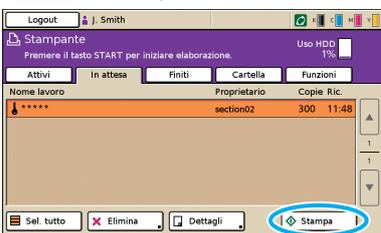
Stampare lavori con codici PIN inviati da un computer come di seguito.

**1** Sulla schermata [In attesa], selezionare il lavoro da stampare.



**2** Premere [Stampa].

In caso contrario, premere il tasto [START].



**3** Sulla schermata di conferma, inserire il codice PIN, quindi premere [OK].

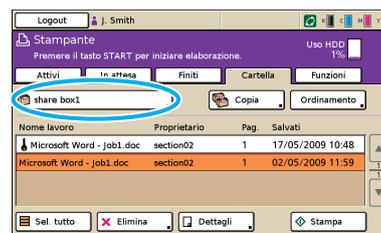


## Stampa dei lavori memorizzati in una cartella di lavoro.

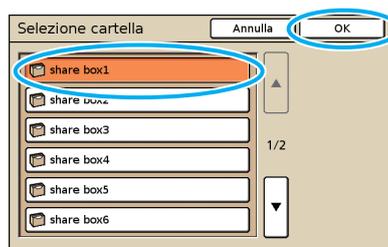
Stampare i lavori memorizzati in una cartella di lavoro come di seguito descritto.

Se si stampano i lavori salvati in un'unità flash USB, collegarla alla macchina.

**1** Sulla schermata [Cartella], premere il tasto di selezione cartella.



**2** Sulla schermata [Selezione cartella], selezionare la cartella dove è memorizzato il lavoro, quindi premere [OK].



3



### 3 Selezionare il lavoro da stampare.



### 4 Premere [Stampa]. In caso contrario, premere il tasto [START].



Per i lavori con codice PIN, viene visualizzata la schermata di conferma. Immettere il codice PIN e premere [OK].

## Riposizionamento delle immagini prima della stampa

Riposizionare l'immagine da stampare come di seguito.

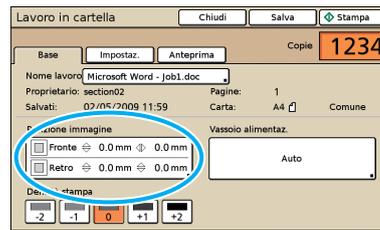
### 1 Selezionare il lavoro da stampare.



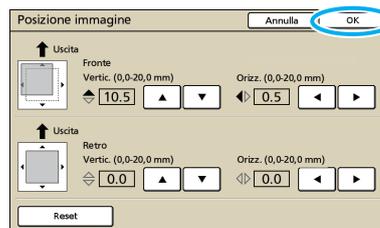
### 2 Premere [Dettagli].



### 3 Premere [Posizione immagine].

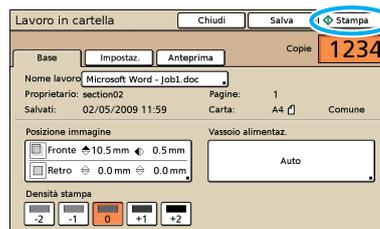


### 4 Regolare la posizione dell'immagine, quindi premere [OK].



### 5 Premere [Stampa].

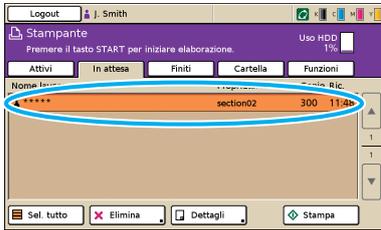
In caso contrario, premere il tasto [START].



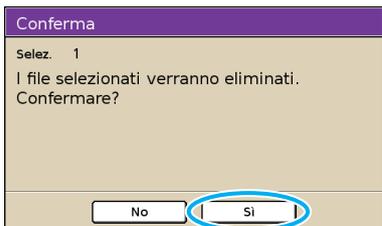
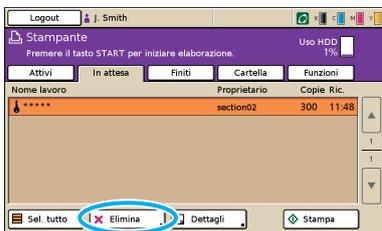
## Cancellazione di lavori

Rimuovere i lavori dall'elenco come di seguito.

**1** Selezionare il lavoro da cancellare.



**2** Premere [Elimina] e sulla schermata di conferma premere [Si].



Per i lavori con codice PIN, viene visualizzata la schermata di conferma. Immettere il codice PIN e premere [OK].

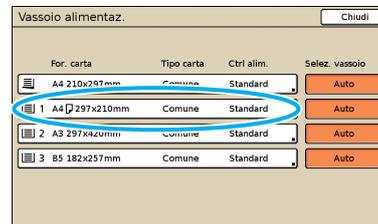
## Come specificare le impostazioni di stampa

Cambiare il vassoio di alimentazione come di seguito.

**1** Sulla schermata [Funzioni] premere [Vassoio alimentaz.].

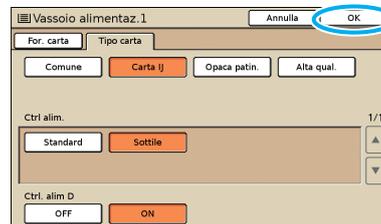


**2** Premere il tasto del vassoio per regolare le impostazioni.

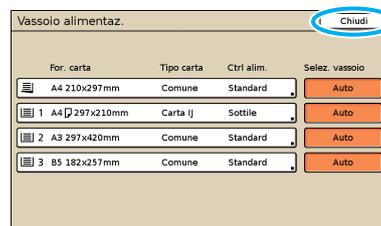


**3** Modificare le impostazioni in [For. carta] e [Tipo carta] come necessario, quindi premere [OK].

Per ulteriori dettagli, vedere "Vassoio alimentaz." (p. 49).



**4** Premere [Chiudi].



# Operazioni delle funzioni di copia

È possibile risparmiare carta utilizzando la funzione di copia o la funzione layout e anche creare booklet utilizzando la funzione booklet. Questa sezione descrive come utilizzare le funzioni di copia in base agli obiettivi.



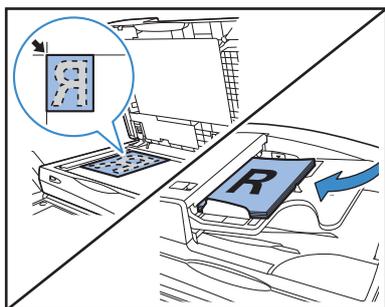
- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Accertarsi che la macchina sia in modalità copia.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

## Copia duplex

Le copie duplex (fronte-retro) possono essere create da originali simplex (solo fronte) e vice versa. È possibile risparmiare più carta combinando la copia duplex con layout di diversi originali per foglio (Multi-up (multip.)).

### 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.

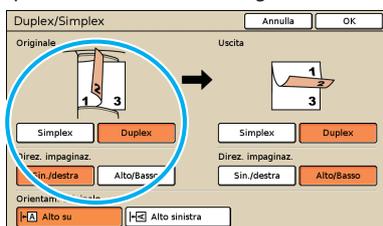


### 2 Sulla schermata [Base], premere [Duplex/Simplex].



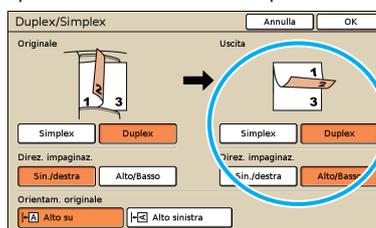
### 3 Completare l'impostazione [Originale] e [Direz. impaginaz.].

Specificare il formato dell'originale.

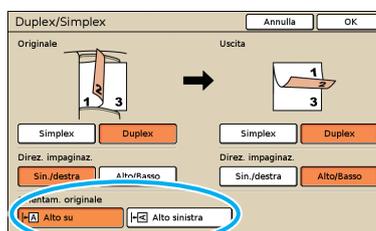


### 4 Completare l'impostazione [Uscita] e [Direz. impaginaz.].

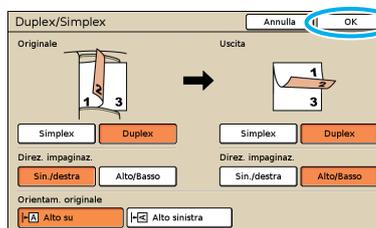
Specificare il formato delle copie finite.



### 5 Completare l'impostazione [Orientam. originale].



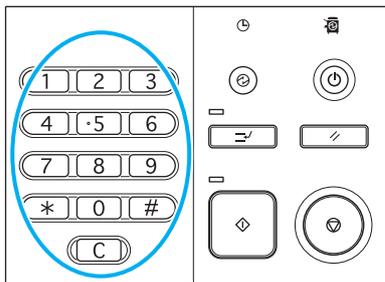
### 6 Premere [OK].



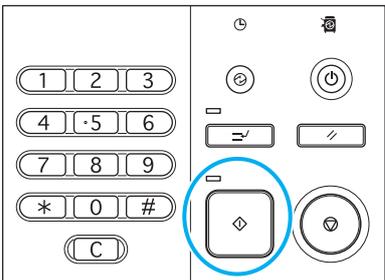
Completare le altre impostazioni di copia come necessario.

## 7 Inserire il numero di copie.

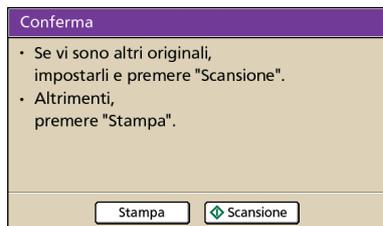
Per l'immissione usare i tasti numerici.



## 8 Premere il tasto [START].



Quando si usa il vetro della platina, può essere visualizzato un messaggio di conferma relativo alla scansione dell'originale successivo.



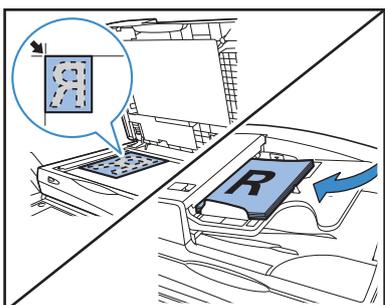
Caricare l'originale successivo e premere [Scansione]. Dopo la scansione di tutti gli originali, premere [Stampa].

### Copia di più originali sul foglio

È possibile copiare più originali o più immagini dello stesso originale su un singolo foglio. È possibile risparmiare più carta combinando questa opzione con altre, come la copia duplex.

## 1 Caricare l'originale.

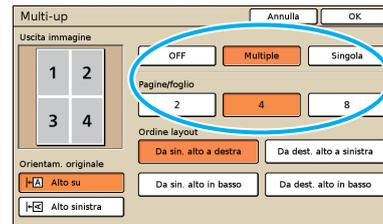
Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



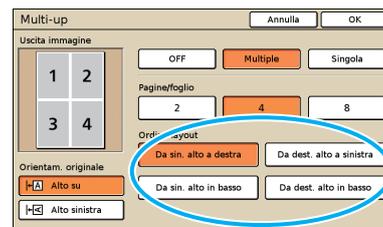
## 2 Sulla schermata [Funzioni], premere [Multi-up].



## 3 Specificare il tipo di layout e l'impostazione [Pagine/foglio].

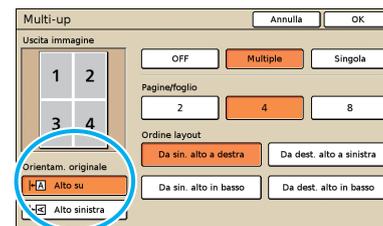


## 4 Completare l'impostazione [Ordine layout].

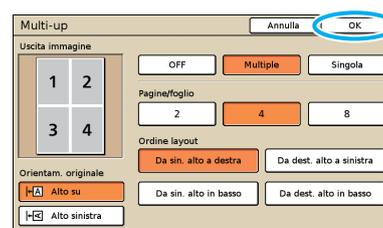


**!** Il pulsante [Ordine layout] non è visualizzato quando è stato selezionato [Singola] al passaggio 3.

## 5 Completare l'impostazione [Orientam. originale].



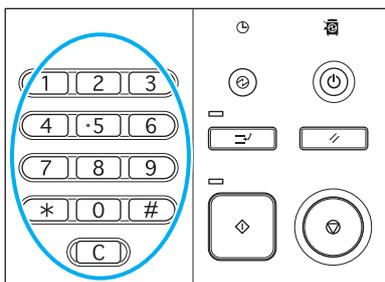
## 6 Premere [OK].



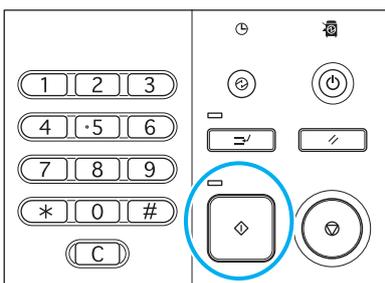
**!** Completare le altre impostazioni di copia come necessario.

## 7 Inserire il numero di copie.

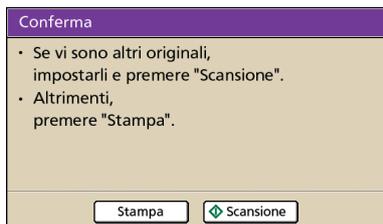
Per l'immissione usare i tasti numerici.



## 8 Premere il tasto [START].



Quando si usa il vetro della platina, può essere visualizzato un messaggio di conferma relativo alla scansione dell'originale successivo.



Caricare l'originale successivo e premere [Scansione]. Dopo la scansione di tutti gli originali, premere [Stampa].

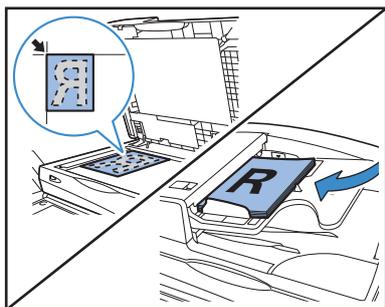
## Creazione di opuscoli

Organizzare automaticamente pagine in copie per creare opuscoli come di seguito descritto.

Quando si connette una finitrice multifunzionale opzionale, è anche possibile specificare pinza e piaga.

## 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



## 2 Sulla schermata [Funzioni], premere [Opuscolo].

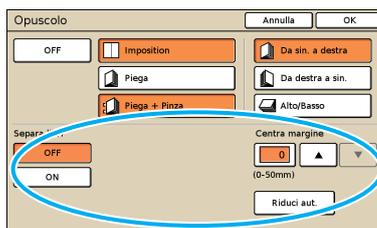


## 3 Specificare il tipo di opuscolo e come le pagine sono girate.



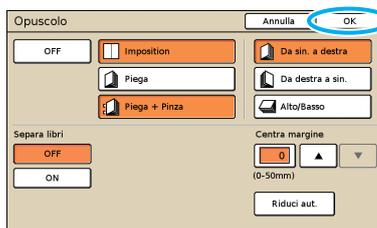
[Piega] e [Piega + Pinza] non sono visualizzati a meno che non è stata connessa una finitrice multifunzionale opzionale.

## 4 Completare le impostazioni [Separa libri] e [Centra margine].



[Separa libri] non è disponibile quando si seleziona solo [Imposition] come tipo di layout al passo 3.

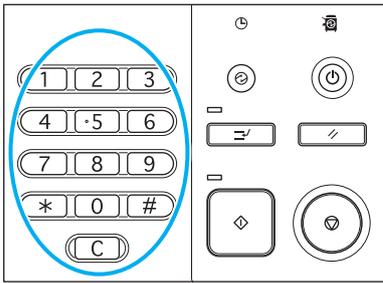
## 5 Premere [OK].



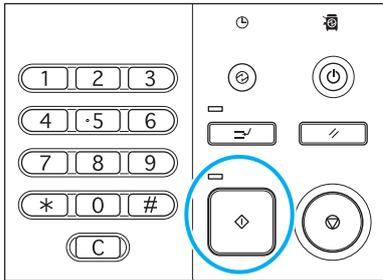
Completare le altre impostazioni di copia come necessario.

## 6 Inserire il numero di copie.

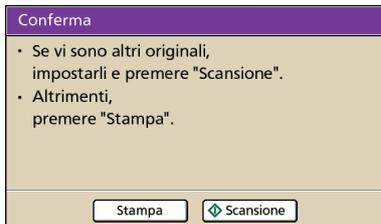
Per l'immissione usare i tasti numerici.



## 7 Premere il tasto [START].



Quando si usa il vetro della platina, può essere visualizzato un messaggio di conferma relativo alla scansione dell'originale successivo.



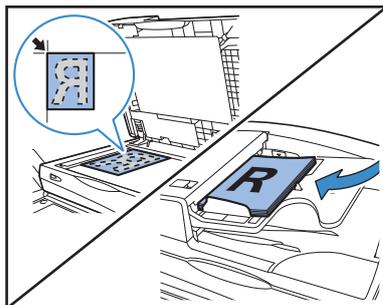
Caricare l'originale successivo e premere [Scansione]. Dopo la scansione di tutti gli originali, premere [Stampa].

### Riproduzione fascicolata

La fascicolazione può organizzare velocemente le copie in fascicolo. È anche possibile inserire fogli separatori tra le copie.

## 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



## 2 Sulla schermata [Funzioni], premere [Fasc./foglio sep.].

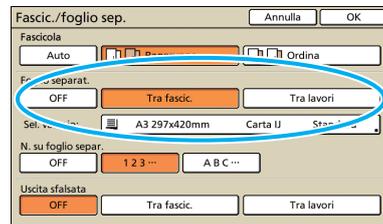


## 3 Completare l'impostazione [Fascicola].



Quando si attiva l'opzione [Auto], l'opzione [Ordina] viene automaticamente impostata utilizzando alimentatore automatico di fogli e l'opzione [Raggruppa] è impostata quando si usa il vetro della platina.

## 4 Specificare l'impostazione [Foglio separat.].



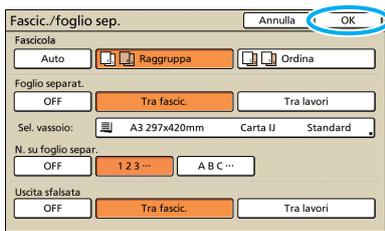
Per inserire fogli separatori, caricare la carta da usare come fogli separatori in anticipo nel vassoio selezionato in [Vassoio alimentaz.].

## 5 Completare l'impostazione [Uscita sfalsata] se necessario.



Questi tasti non sono visualizzati a meno che non sia stata collegata una finitrice multifunzionale opzionale unità uscita sfalsata, Fascicolatore ad alta capacità.

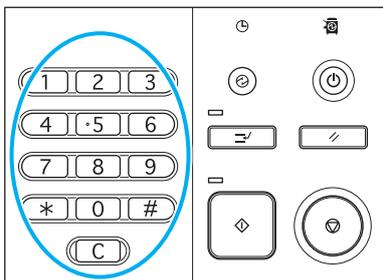
## 6 Premere [OK].



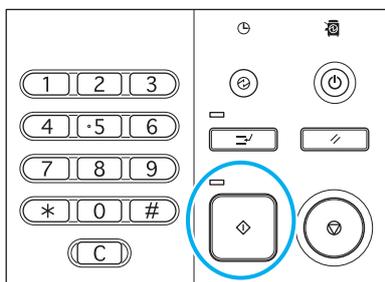
 Completare le altre impostazioni di copia come necessario.

## 7 Inserire il numero di copie.

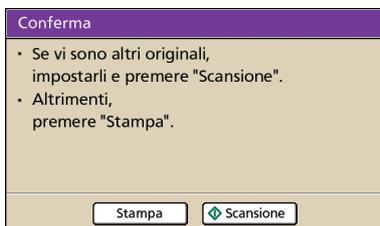
Per l'immissione usare i tasti numerici.



## 8 Premere il tasto [START].



Quando si usa il vetro della platina, può essere visualizzato un messaggio di conferma relativo alla scansione dell'originale successivo.



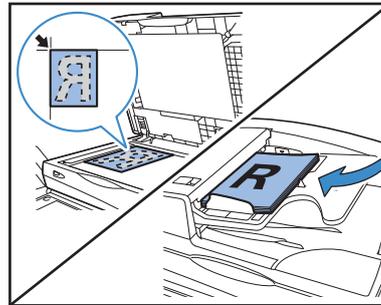
Caricare l'originale successivo e premere [Scansione]. Dopo la scansione di tutti gli originali, premere [Stampa].

## Riproduzione con copia e pausa

Prima di eseguire grandi volumi di stampe, è possibile stampare una copia di un lavoro per confermare che la finitura e le impostazioni siano corrette.

### 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



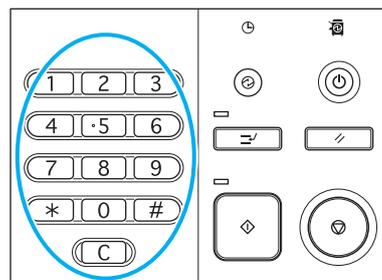
### 2 Completare le impostazioni della copia.

### 3 Sulla schermata [Funzioni] premere [Copia e pausa].

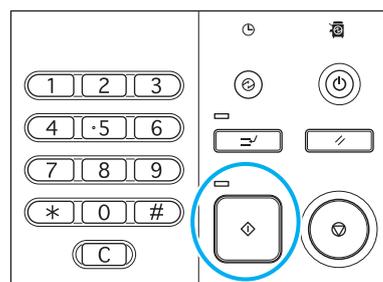


### 4 Inserire il numero di copie.

Per l'immissione usare i tasti numerici.

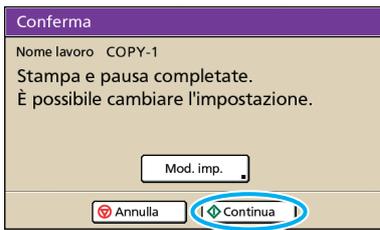


### 5 Premere il tasto [START].



In questo momento viene eseguita una sola riproduzione. Controllare il risultato di copia.

**6** Sulla schermata di conferma premere [Continua].  
Per modificare le impostazioni premere [Mod. imp.].



### Salvataggio delle impostazioni più usate

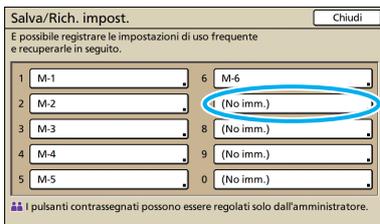
Le informazioni relative alle impostazioni più usate possono essere salvate e richiamate successivamente quando necessario. In tal modo si evita di completare ogni volta le impostazioni.

**1** Completare le impostazioni della copia.

**2** Sulla schermata [Funzioni] premere [Salva/Rich. impost.].



**3** Premere [No imm.].



**4** Controllare i dettagli delle impostazioni sulla schermata [Imm. impostazioni], quindi premere [Registra].



- Per rinominare le etichette dei tasti registrati, premere [Rinomina] e inserire il nome.
- [Impost. cond. da tutti utenti] è visualizzato solo quando è stato effettuato l'accesso come utente con autorità di amministratore.
- Se è necessario il login, è possibile registrare le impostazioni correnti come valori predefiniti dopo averle controllate.

**5** Premere [Chiudi].



## Operazioni delle funzioni di scansione

È possibile evitare che qualcuno possa prendere visione dei lavori di scansione proteggendoli con una password, oltre che impostando la sicurezza dei dati di scansione. La macchina dispone di molte altre utili funzioni. Questa sezione descrive come utilizzare le diverse funzioni di scansione in combinazione e in base agli obiettivi.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Accertarsi che la macchina sia in modalità scanner.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

### Salvataggio di lavori su un computer

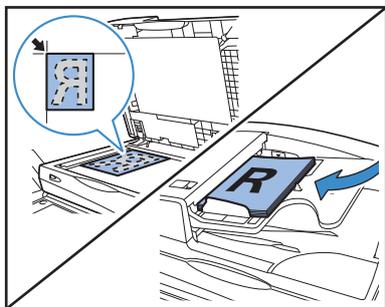
Salvare i dati dagli originali scansionati su computer in rete connessi alla macchina.

I dati scansionati possono essere salvati sul disco rigido interno della stampante o su un'unità flash USB.

- Siamo esonerati da qualsiasi responsabilità relativa ai danni subiti dall'hard disk interno della macchina o dai dati nell'unità flash USB. Si raccomanda di eseguire il backup dei dati per sicurezza.

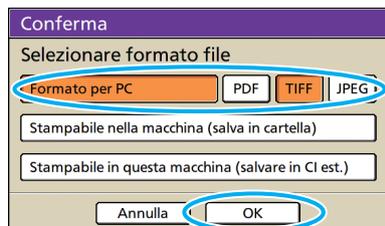
#### 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



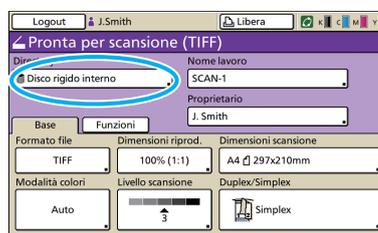
#### 2 Sulla schermata di conferma, selezionare [Formato per PC], quindi premere [OK].

In questo momento selezionare anche il formato tra [PDF], [TIFF] o [JPEG].



- Questa schermata potrebbe non essere visualizzata, a seconda delle "Impostazioni ammin.".

#### 3 Premere [Directory].



- Quando si salvano immagini scansionate su un'unità flash USB, collegare il dispositivo.

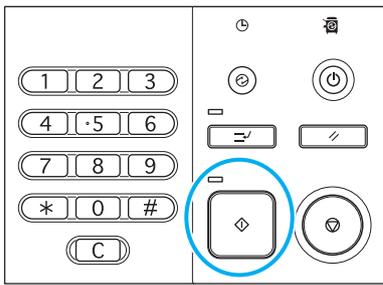
#### 4 Selezionare la destinazione sulla schermata [Directory], quindi premere [OK].



- I computer in rete devono essere precedentemente registrati. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.

#### 5 Completare le altre impostazioni di scansione come necessario.

## 6 Premere il tasto [START].

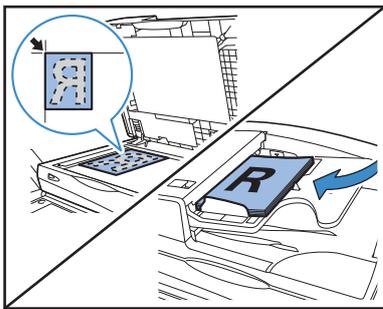


### Allegare immagini scansionate a messaggi e-mail

Le immagini scansionate possono essere allegate ai messaggi e inviate per e-mail.

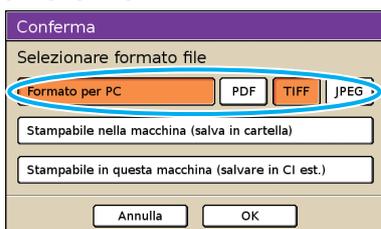
## 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



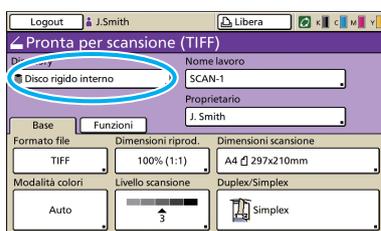
## 2 Sulla schermata di conferma, selezionare [Formato per PC], quindi premere [OK].

In questo momento selezionare anche il formato tra [PDF], [TIFF] o [JPEG].



**!** Questa schermata può non essere visualizzata, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni.

## 3 Premere [Directory].



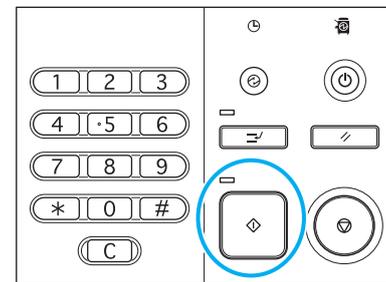
## 4 Sulla schermata [Invia a], selezionare il destinatario, quindi premere [OK].

Se il destinatario non è in elenco, inserire direttamente l'indirizzo.



## 5 Completare le altre impostazioni di scansione come necessario.

## 6 Premere il tasto [START].



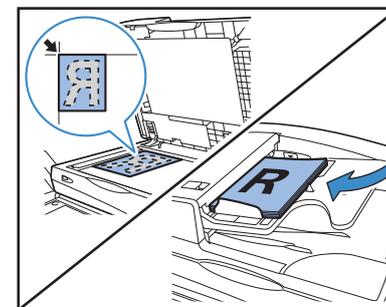
### Assegnazione di codici PIN a lavori di scansione

Quando si salvano lavori scansionati sul disco rigido della macchina, è possibile assegnare codici PIN. L'assegnazione di codici PIN a lavori scansionati assicura la riservatezza dei lavori, in quanto è necessario inserire il codice PIN per accedere al lavoro.

**!** Questa funzione è disponibile quando il disco fisso della macchina è indicato in [Directory].

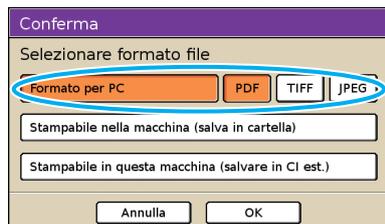
## 1 Caricare l'originale.

Caricare l'originale sul vetro della platina o sull'ADF.



## 2 Sulla schermata di conferma, selezionare [Formato per PC], quindi premere [OK].

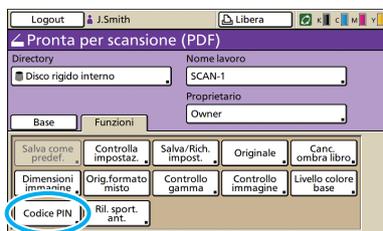
In questo momento selezionare anche il formato tra [PDF], [TIFF] o [JPEG].



❗ Questa schermata può non essere visualizzata, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni.

## 3 Specificare le impostazioni di scansione.

## 4 Nella schermata [Funzioni] premere [Codice PIN].

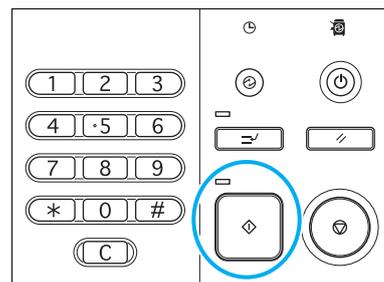


## 5 Inserire un codice PIN nella schermata [Codice PIN], quindi premere [OK].

Come codice PIN, specificare un numero fino a otto cifre.



## 6 Premere il tasto [START].



### Sicurezza dei dati di scansione

Ci sono due modi per autorizzare il salvataggio dei lavori di scansione: utilizzando un PIN e utilizzando un codice PIN. Facendo riferimento alle descrizioni indicate di seguito, scegliere la soluzione che meglio soddisfa le necessità d'uso.

		Directory	
		Hard disk interno	Memoria USB/PC di rete/Mail
File con PIN	PDF	✓	✓
	TIFF	N/D	N/D
	JPEG	N/D	N/D
Codice PIN	PDF	✓	N/D
	TIFF	✓	N/D
	JPEG	✓	N/D

✓: disponibile

N/D: non disponibile

#### Sicurezza PIN

Per qualsiasi localizzazione file, è possibile solo specificare i dati salvati in formato PDF. È possibile evitare che i dati di scansione siano sfogliati o falsificati. I dati di scansione sono protetti da PIN, pertanto è necessario immettere un PIN ogniqualvolta si desidera sfogliare dati di scansione su un computer.

#### Sicurezza Codice PIN

È possibile specificare uno qualunque dei formati file per i dati di scansione, che sono salvati solo nell'hard disk interno. È possibile limitare il download su un computer sul quale si sta utilizzando la RISO Console. I dati di scansione non sono protetti da PIN. Non è necessario un Codice PIN per effettuare l'accesso a dati di scansione scaricati su un altro computer.

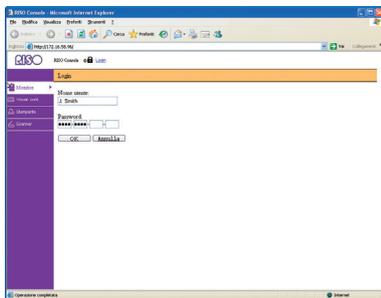
# Che cosa si può fare nelle Schermate RISO Console (Schermate della RISO Console)

Se si connette questa macchina alla rete, è possibile usare un browser web per controllare lo stato e le impostazioni. Questa sezione descrive la schermata della RISO console.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del sistema operativo e dei dispositivi opzionali connessi.
- Verificare che la macchina sia connessa alla rete.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.
- Browser supportati
  - Microsoft® Internet Explorer Ver. 6.0 (SP1 o successiva)
  - Windows® Internet Explorer Ver. 7.0
  - Windows® Internet Explorer Ver. 8.0
  - Windows® Internet Explorer Ver. 10.0
  - Windows® Internet Explorer Ver. 11.0
  - Microsoft Edge
-  viene visualizzato sul lato sinistro della schermata mentre le informazioni relative alla macchina vengono raccolte.
- Le schermate RISO Console potrebbero non essere visualizzate a causa di alcune delle impostazioni sul risparmio energetico. Contattare l'amministratore per i dettagli.

## Login utente



Quando si cerca di accedere a schermate che necessitano di login, viene visualizzata una schermata di login. Immettere il nome utente e la password, quindi fare clic su [OK].

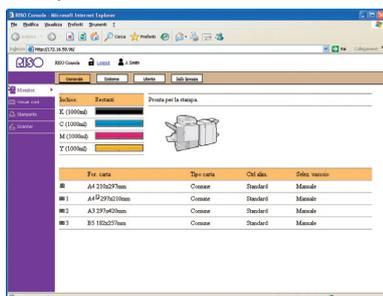
3

## Monitoraggio

Indica le impostazioni e lo stato della macchina.

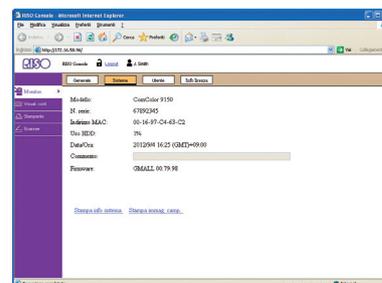
### ● [Generale]

Indica le impostazioni carta, i livelli inchiostro e stato della stampante.



### ● [Sistema]

Indica le informazioni di sistema incluso il numero di serie della macchina, l'Indirizzo MAC e la versione del firmware.

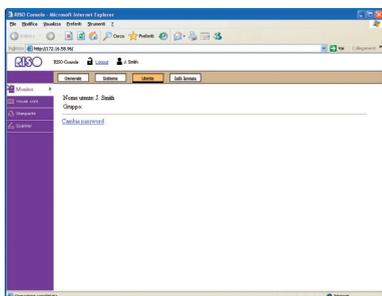


### ● [Utente]

Indica le informazioni sull'utente che ha appena eseguito il login. È anche possibile modificare la password.

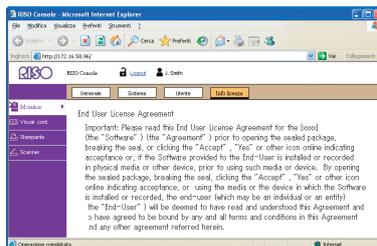


Questa schermata è visualizzata solo quando un utente ha eseguito il login.



### ● [Info licenza]

Indica le informazioni sulla Info licenza del sistema nella macchina.



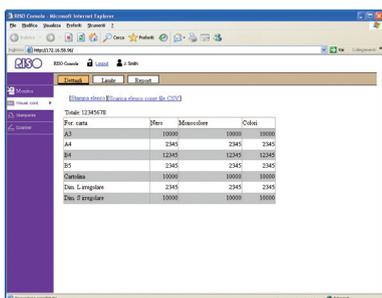
## Visual. cont.

Indica la quantità di stampe eseguite dalla macchina.

### ● [Dettagli]

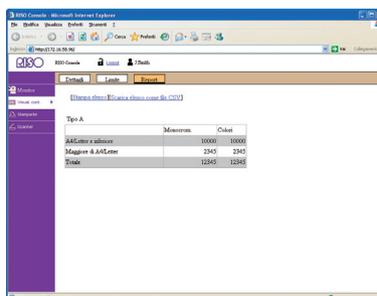
Indica la quantità di stampe classificate per formato carta o colore.

Se necessario queste informazioni possono essere stampate o scaricate in formato CSV.



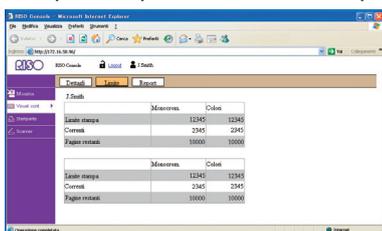
### ● [Report]

Questa schermata può variare a seconda del modello di macchina.



### ● [Limite]

Indica la quantità massima specificata per copiare o stampare, la quantità corrente e la quantità restante.



- [Limite] è visualizzata solo quando l'amministratore ha registrato la quantità di copia e di stampa.
- La schermata varia a seconda delle "Impostazioni ammin."





# Operazioni della RISO Console

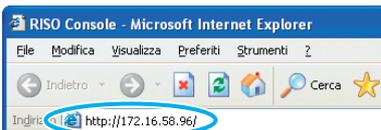
Se si accede tramite la RISO console, è possibile controllare lo stato e le impostazioni della macchina dal computer ed eseguire le operazioni lavori senza dover accedere alla macchina.



- Le schermate visualizzate variano a seconda del dispositivo opzionale connesso e di come sono state completate le impostazioni.
- Verificare che la macchina sia connessa alla rete.
- Alcune voci potrebbero non essere visualizzate, ciò dipende da come l'amministratore ha configurato le impostazioni. Per ulteriori dettagli contattare l'amministratore.
- Le schermate RISO Console potrebbero non essere visualizzate a causa di alcune delle impostazioni sul risparmio energetico. Contattare l'amministratore per i dettagli.

## Avvio della RISO Console

- 1 Lanciare il browser web.
- 2 Inserire l'indirizzo IP.  
Inserire l'indirizzo IP della macchina nella barra dell'indirizzo, quindi premere il tasto [Invio].



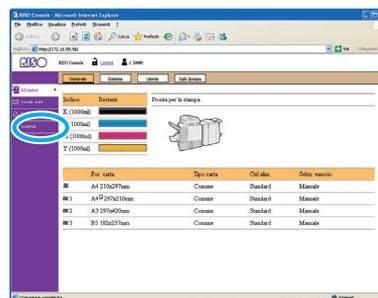
La RISO console si avvia e viene visualizzata la schermata di monitoraggio.

- La schermata [Stato]-[Sistema] sul pannello operativo mostra l'indirizzo IP.

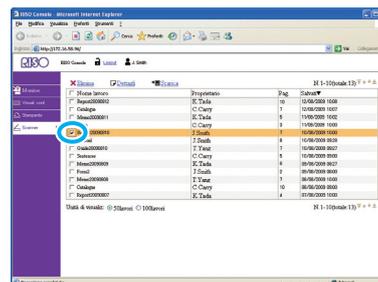
## Come scaricare le immagini scansionate

Scaricare su un computer i lavori scansionati memorizzati sul disco rigido della macchina procedendo come di seguito.

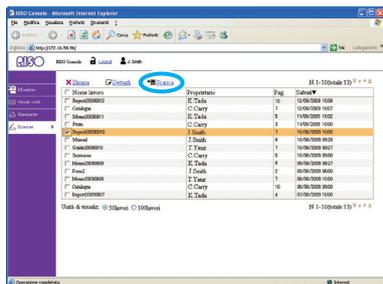
- 1 Fare clic su [Scanner].



- 2 Selezionare un lavoro da scaricare.



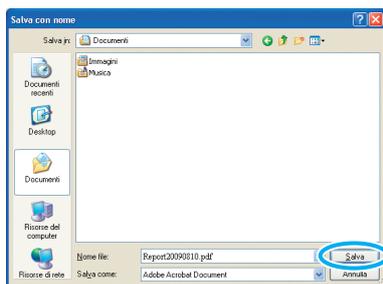
### 3 Fare clic su [Scarica].



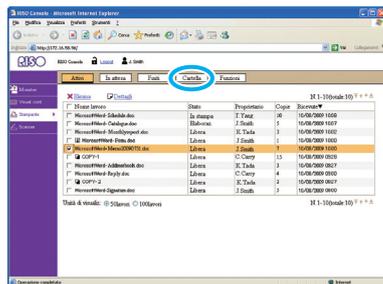
### 4 Fare clic su [Salva].



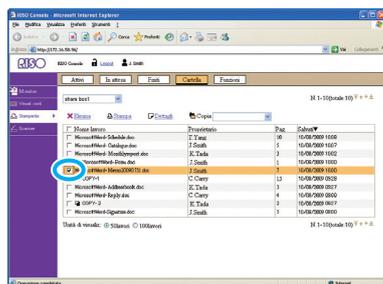
### 5 Specificare la cartella di destinazione e il nome del file, quindi fare clic su [Salva].



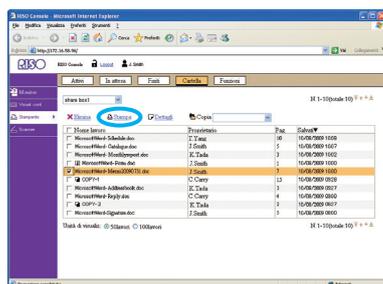
### 2 Fare clic su [Cartella].



### 3 Selezionare un lavoro da stampare.



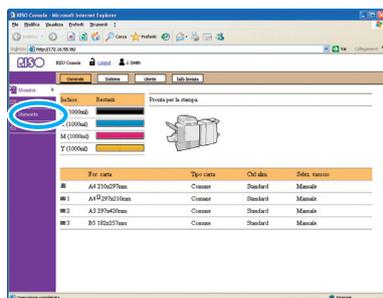
### 4 Fare clic su [Stampa].



## Come stampare i lavori memorizzati in cartelle

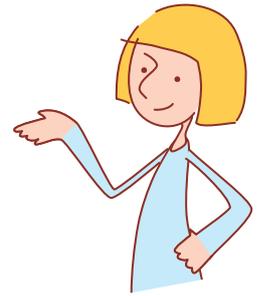
Stampare i lavori memorizzati in cartelle di lavoro procedendo come di seguito.

### 1 Fare clic su [Stampante].



## Caratteristiche aggiuntive

È possibile combinare diverse funzioni di questa macchina per renderla ancora più funzionale. Combinare diverse funzioni dall'elenco di seguito per trovare i metodi che meglio corrispondono ai propri progetti.



### Processi di lavoro per il driver della stampante

#### Stampare su entrambi i lati del foglio **Stampa duplex (p. 42)**



Scheda [Base] ► [Stampa duplex]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Regolazione della rotazione dell'immagine **Ruota (p. 43)**



Scheda [Layout] ► [Ruota]: selezionare dettagli di stampa ► [OK]

#### Regolazione della posizione di stampa **Posizione immagine (p. 43)**



Scheda [Layout] ► [Posizione immagine] ► [Dettagli]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Regolazione della densità di stampa **Densità stampa (p. 44)**



Scheda [Immagine] ► [Densità stampa]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Stampa con filigrane **Filigrana (p. 46)**



Scheda [Avanzate] ► [Filigrana] ► [Dettagli]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Aggiunta dei numeri di pagina e date durante la stampa **Timbro pagina/data (p. 46)**



Scheda [Avanzate] ► [Timbro pagina/data] ► [Dettagli]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Denominazione di un lavoro e stampa **Nome lavoro (p. 46)**



Scheda [Avanzate] ► Nome lavoro ► Immettere testo ► [OK]

#### Creazione di opuscoli **Opuscolo (p. 45)**



Scheda [Finitura] ► [Opuscolo] ► [Dettagli]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]

#### Pinza o perfora **Pinza/Perfora (p. 45)**



Scheda [Finitura] ► [Lato rilegatura]: Selezionare i dettagli di stampa ► [Pinza] / [Perfora]: Selezionare i dettagli di stampa ► [OK]



## Processi di lavoro per Copia/Scanner

### Salvataggio di originali come lavori di copia sulla macchina **Salva in cartella (p. 52)**

Schermata [Funzioni] ► [Salva in cartella]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Tasto [START]

### Stampa un'altra copia del lavoro di copia precedente **Copie aggiuntive (p. 52)**

Schermata [Funzioni] ► [Copie aggiuntive] ► Modifica delle impostazioni ► Inserire il numero di copie ► [OK]

### Aggiunta di copertina alle copie **Aggiungi copertina (p. 55)**

Caricare carta per la copertina ► Schermata [Funzioni] ► [Aggiungi copertina]: Selezionare le impostazioni di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Regolazione della qualità dell'immagine **Qualità immagine (p. 54)**

Schermata [Funzioni] ► [Qualità immagine]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Selezione dalle opzioni di finitura preimpostate **Seleziona layout (p. 52)**

Schermata [Funzioni] ► [Seleziona layout]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Produzione di copie piegate a due **Piega (p. 56)**



Schermata [Funzioni] ► [Piega]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Graffetta o perfora **Graffetta/Perfora (p. 56)**



Schermata [Funzioni] ► [Graffetta/Perfora]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Regolazione della densità di stampa **Densità stampa (p. 55)**

Schermata [Funzioni] ► [Densità stampa]: selezionare i dettagli di stampa ► [OK] ► Immettere il numero di copie ► Tasto [START]

### Copia dell'originale da sovrapporre all'immagine (timbri o testi) **Sovrapposizi. (p. 57)**

[Salva in cartella]: Salvare le immagini di sovrapposizione ► Schermata [Funzioni] ► [Sovrapposizi.]: Selezionare i dettagli di copia ► [OK] ► Inserire il numero di copie ► Tasto [START]

### Come specificare il formato, la compressione e la risoluzione delle immagini scansionate **Formato file (p. 61)**

Schermata [Base] ► [Formato file]: Selezionare i dettagli di scansione ► [OK] ► Tasto [START]

### Scansione di originali in diverse misure allo stesso tempo **Orig. formato misto (p. 53)**

Caricare l'originale nell'ADF ► Schermata [Funzioni] ► [Orig. formato misto] ► Tasto [START]

### Riduzione dello sfondo colorato degli originali durante la scansione **Livello colore base (p. 55)**

Schermata [Funzioni] ► [Livello colore base]: Selezionare i dettagli di scansione ► [OK] ► Tasto [START]

### Ingrandimento e riduzione di immagini scansionate **Dimensioni riprod. (p. 48, p. 62)**

Schermata [Base] ► [Dimensioni riprod.]: Selezionare i dettagli di scansione ► [OK] ► Tasto [START]

### Modifica di nomi di lavoro o proprietario per scansionare lavori **Nome lavoro/Proprietario (p. 61)**

Schermata [Base] ► [Nome lavoro] / [Proprietario] ► Digitare o modificare il lavoro o nome proprietario ► [OK] ► Tasto [START]

**Scansione di originali duplex Duplex/Simplex (p. 84)**

Schermata [Base] ► [Duplex/Simplex]: Selezionare i dettagli di scansione ► [OK] ► Tasto [START]

**Rafforzamento della sicurezza dei dati PDF di scansione File PDF con PIN (p. 61)**

Schermata [Base] ► [Formato file] ► Schermata [Formato file] ► [File PDF con PIN] ► Schermata [File PDF con PIN] ► [PIN utente]/[PIN proprietario]: selezionare dettagli ► [Conferma] ► Tasto [START]





# Uso dell'software definizione dell'area del codice a barre



## L'software del codice a barre

Questa "software del codice a barre" che questa sezione illustra è il software di applicazione di ComColor serie 9150/9110/7150/7110/3150/3110 che specifica le informazioni di localizzazione della posizione di stampa del codice a barre per creare un codice a barre che sia leggibile. L'software del codice a barre crea un "file di definizione dell'area del codice a barre (formato CSV)" da registrare sul driver della stampante.



### Flusso di lavoro

Installare l'software del codice a barre (Solo la prima volta)

Utilizzare l'software del codice a barre (Creare un file di definizione dell'area del codice a barre)

Registrare un file di definizione dell'area del codice a barre creato sul driver della stampante

Stampare il codice a barre

### Installazione dell'software del codice a barre

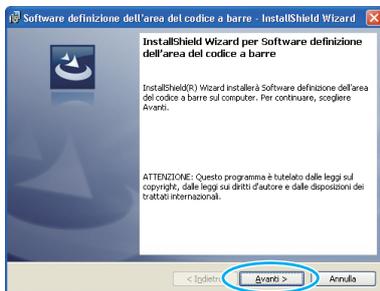
- Accedere come utente con privilegi di amministratore.
- Chiudere tutte le applicazioni attive.

**1** Caricare il CD-ROM del driver della stampante RISO in dotazione sul drive del CD-ROM del computer.

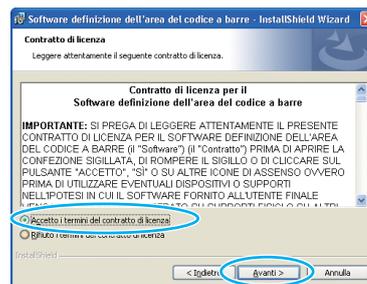
**2** Aprire la cartella [Barcode Area Definition Software] nel CD-ROM e fare doppio clic sul file "Setup.exe".

**3** Selezionare [Italiano] nel menu a tendina e fare clic su [OK].

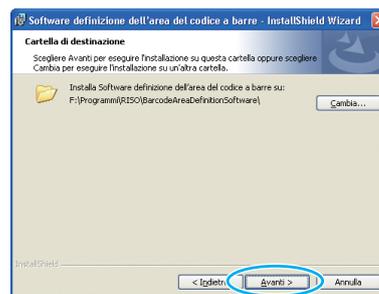
**4** Fare clic su [Avanti].



**5** Selezionare [Accetto i termini del contratto di licenza] e fare clic su [Avanti].

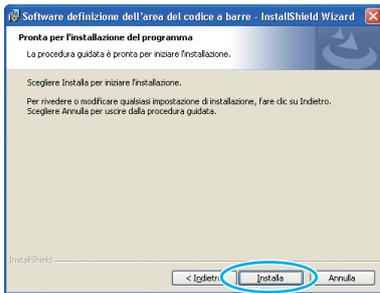


**6** Controllare la destinazione d'installazione e fare clic su [Avanti].



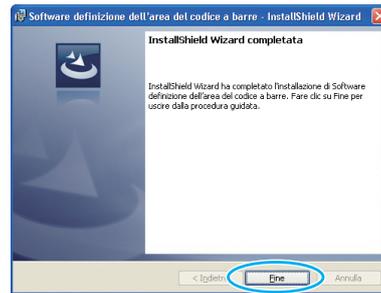
Per modificare la destinazione d'installazione, fare clic su [Cambia] e selezionare la destinazione nella schermata [Cambia cartella di destinazione].

## 7 Fare clic su [Installa].



Inizia l'installazione.

## 8 Fare clic su [Fine].



Quando l'installazione giunge a termine, compare la schermata [Readme]. La schermata Readme include le precauzioni per l'utilizzo della macchina. Assicurarsi di leggere queste informazioni.

## 9 Rimuovere il CD-ROM dal computer.

Dopo l'espulsione, conservare il CD-ROM in un luogo sicuro.

### Avvio del software di definizione dell'area del codice a barre

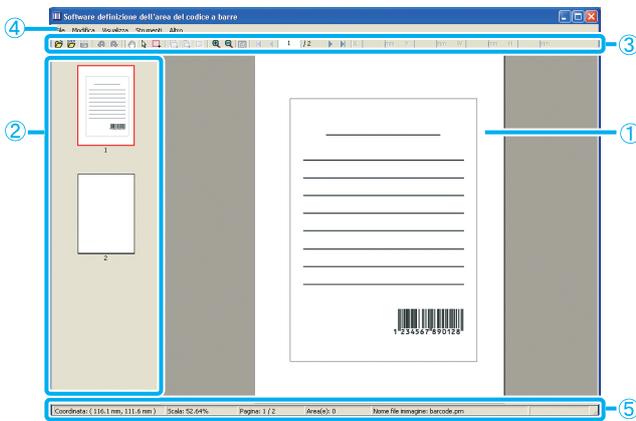
#### 1 Fare clic su [Start]-[Tutti i programmi]-[RISO]-[Software definizione dell'area del codice a barre].

Compare la schermata principale.



Per Windows 8 / Windows 8.1, aprire la schermata "App" e selezionare [RISO] - [Software definizione dell'area del codice a barre].

#### ● La "schermata principale"



	Pulsante/voce	Funzione
①	Immagine/Display Area del codice a barre	Visualizzare un'immagine di stampa.
②	Anteprima	Visualizzare un'anteprima di un'immagine di stampa.
③	Strumento di modifica	Specificare un'area del codice a barre utilizzando lo strumento di modifica.
④	Barra dei menu	Ciascun menu è dotato di funzione di modifica e di voci di impostazione.
⑤	Barra di stato	Visualizzare posizione (coordinate), ingrandimento, numero di pagina e altri dettagli.

#### ● Come utilizzare gli "strumenti di modifica"

Per modificare l'area del codice a barre, selezionare l'area dell'immagine di stampa e utilizzare gli strumenti di modifica. Per la modifica, fare clic sulle icone indicate di seguito.

Icona	Nome	Funzione
	Apri Anteprima stampa	Aprire un file di stampa selezionato e visualizzare l'immagine.
	Aprire file CSV	Aprire un file CSV selezionato.
	Salva	Salvare un file CSV correntemente in uso.



Icona	Nome	Funzione
	Annulla	Annulla la modifica precedente.
	Ripristina	Riprova le modifiche precedentemente annullate (è possibile risalire fino a 10 precedenti modifiche).
	Strumento Mano	Trascinare un'immagine di stampa per spostare la sua posizione di visualizzazione.
	Strumento selezione	Lasciare selezionata un'area del codice a barre. Premere e tenere premuto il tasto Ctrl, quindi è possibile selezionare altre aree del codice a barre.
	Strumento Creazione	Stampare un codice a barre in un'area circondata (specificare un'area del codice a barre).
	Copia	Copia un'area del codice a barre selezionato.
	Incolla	Incolla un'area codice a barre copiata su un'altra area.
	Elimina	Elimina un'area del codice a barre selezionato.
	Zoom avanti (Ingrandimento)	Ingrandisce un'immagine visualizzata, considerandone il centro come punto di partenza.
	Zoom indietro (Riduzione)	Riduce un'immagine visualizzata, considerandone il centro come punto di partenza.
	Pagina intera (riduci tutto)	Visualizza un'immagine intera utilizzando la funzione della dimensione di riproduzione.
	Sposta all'inizio prima	Sposta un'immagine di stampa alla prima pagina.
	Sposta precedente	Sposta un'immagine di stampa alla pagina precedente.
	Sposta successivo	Sposta un'immagine di stampa alla pagina successiva.
	Sposta alla fine	Sposta un'immagine di stampa all'ultima pagina.
	Vai a:	Spostare un'immagine di stampa al numero di pagina che si immette.
X <input type="text"/> mm Y <input type="text"/> mm W <input type="text"/> mm H <input type="text"/> mm	Strumento di regolazione lieve dell'area (X/Y/W/H)	Visualizza le coordinate (X/Y) e le informazioni sulla dimensione dell'area (W/H) di un'area selezionata nel formato unità di visualizzazione (mm). Immettere un valore in una casella per modificare un'area a una posizione o un formato specificato.



Le funzioni mostrate dalle icone sopra indicate possono essere selezionate dalla barra dei menu.

● La "barra dei menu"

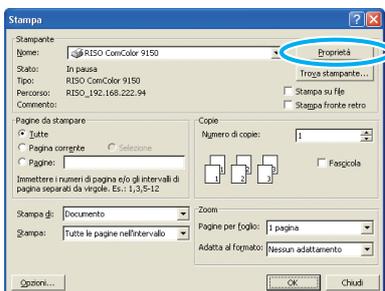
La barra dei menu comprende [File], [Modifica], [Visualizza], [Strumenti] e [Altro]. Ciascun menu comprende funzioni di modifica o voci di impostazione. Ci sono altre funzioni che gli strumenti di modifica (icone) non comprendono:

Barra dei menu	Nome funzione	Usa
File	Ricreare file CSV	Eliminare un'area del codice a barre visualizzato.
	Salva con nome...	Salva un file aperto con un altro nome file.
	Impostazioni pagina...	Specificare il formato pagina di un'area di creazione di un codice a barre.
Modifica	Ripetizione...	È possibile specificare ripetutamente la medesima area codice a barre. È possibile specificare il ciclo per 1-999 pagine.
Visualizza	Ruota a destra di 90°	Ruotare l'immagine di stampa a schermo di 90 gradi verso destra.
	Ruota a sinistra di 90°	Ruotare l'immagine di stampa a schermo di 90 gradi verso sinistra.
	Unità visualizzazione	Specificare un'unità per utilizzare una pagina di definizione dell'area del codice a barre.
	Anteprima	Visualizza/Annulla anteprima.
	Barra di stato	Visualizza/Annulla barra di stato.
	Barra degli strumenti	Visualizza/Annulla barra strumenti.
Altro	Informaz.	Informazioni sulla versione display.

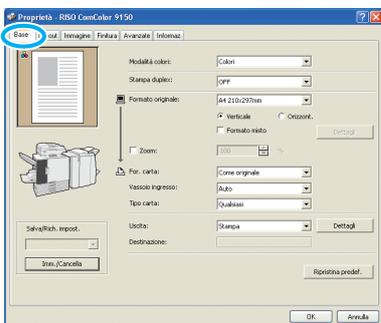
**Creazione di un file di definizione dell'area del codice a barre**

Aprire i dati originali ed emettere in uscita il file PRN nel driver della stampante. Aprire il file PRN utilizzando l'applicazione del codice a barre e creare un file di definizione dell'area del codice a barre (formato CSV).

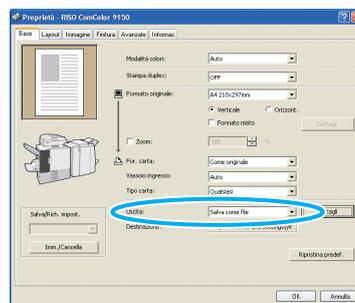
**1** Fare clic su [Proprietà] (o [Preferenze]) nella finestra di dialogo di stampa dell'applicazione sorgente.



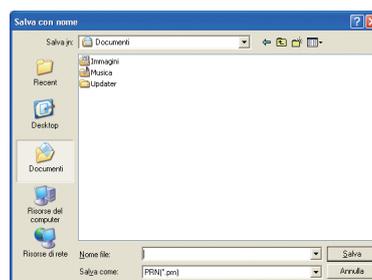
**2** Fare clic sulla scheda [Base].



**3** Selezionare [Salva come file] nel menu a tendina [Uscita].



**4** Fare clic su [Dettagli] e specificare una destinazione.



**5** Una volta terminata l'immissione, fare clic su [Salva]. Un file di formato di stampa viene creato nella destinazione specificata.



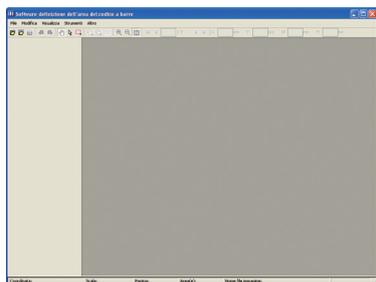
Eseguire le stesse impostazioni per il driver della stampante nel momento stesso in cui si stampa, invece che in [Uscita]. Se il formato file PRN e l'impostazione di stampa corrente (formato originale, direzione di stampa, For. carta, Imposition, ecc.) sono diversi, la definizione dell'area del codice a barre potrebbe non essere applicata correttamente. Se si modifica l'impostazione del layout, la localizzazione dell'area cambia.

4

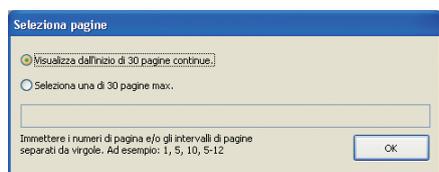


## 6 Attivare l'applicazione del codice a barre.

Fare clic su [Start]-[Tutti i programmi]-[RISO]-[Software definizione dell'area del codice a barre].



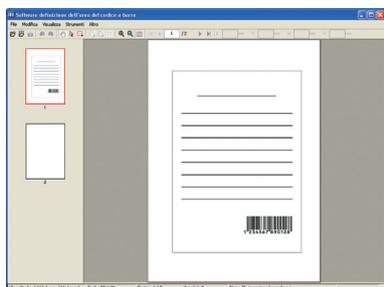
## 7 Utilizzando l'applicazione del codice a barre, aprire il file salvato nel passaggio 5.



Specificare il numero di pagine da leggere (specificare se leggere 30 pagine di seguito o le pagine che si desiderano leggere).

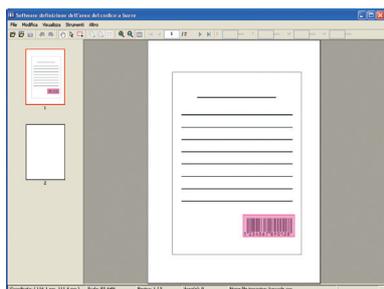
## 8 Fare clic su [OK].

L'immagine di stampa di un originale compare nell'area codice a barre/immagine.



Se si utilizzano dati di formato misto, i dati originali sono orientati diversamente dall'immagine di stampa. Selezionare [Visualizza]-[Ruota a destra di 90°/Ruota a sinistra di 90°] nella "barra dei menu", ruotare l'immagine di stampa nella stessa direzione dei dati originali e specificare l'area del codice a barre.

## 9 Circondare il codice a barre con lo strumento di creazione) sulla schermata.



L'area circondata viene colorata e specificata come l'area del codice a barre.

Modificare l'area del codice a barre utilizzando gli strumenti di modifica e le funzioni della barra dei menu.



- È possibile specificare 50 codici a barre per pagina, o aree grandi come 30 pagine. Se si specifica [Cicli], è possibile applicare aree ripetutamente.
- È possibile specificare [Cicli] sulle pagine da 1 a 999. È possibile applicare informazioni di definizione dell'area all'intera pagina utilizzando il modello specificato. Vedere "Esempi di uso della Funzione di Ripetizione" (p. 110) per dettagli.
- Le pagine successive a quella specificata non compaiono in una miniatura a causa dell'elaborazione ripetuta.
- Le aree del codice a barre possono spostarsi sulla stessa pagina utilizzando (strumento di selezione). Per spostarle alla pagina successiva, copiarle e incollarle. Non è possibile incollare l'area del codice a barre specificata se è più grande dell'originale.

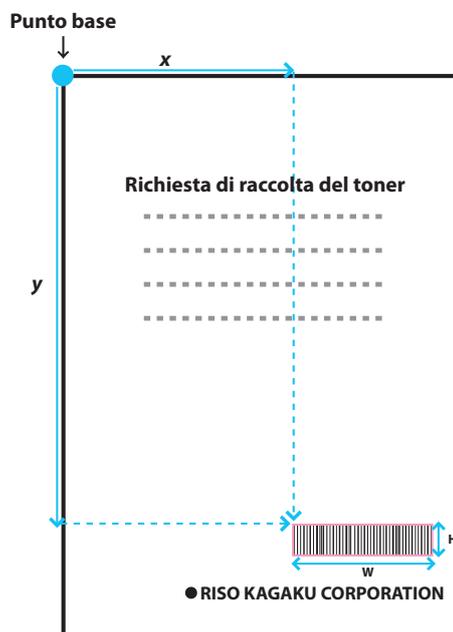
## 10 Salvare il file di definizione dell'area del codice a barre utilizzando (Salva) o [Salva con nome] nel menu [File].



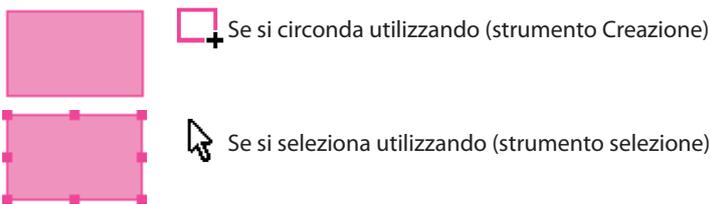
Il file è emesso (salvato) nel formato CSV.



La posizione del codice a barre e il formato delle stampe sono specificati dal punto base, la parte superiore sinistra dei dati originali creati su un PC, dalle "Coordinate (X, Y)" e da "Formato (H,W)" specificato nel formato CSV. (A intervalli di 1mm)



### Informazioni sull'aspetto delle aree specificate



### Informazioni sull'anteprima

La parte superiore sinistra di un'immagine Anteprima è un punto base e l'immagine originale e l'immagine di definizione dell'area del codice a barre sono sovrapposte.

Se un'immagine originale e l'immagine di definizione dell'area del codice a barre non sono dello stesso formato, viene visualizzata una miniatura indicata di seguito. Per specificare un'area del codice a barre sulla parte evidenziata in grigio, allineare l'immagine orizzontale e l'immagine di definizione dell'area del codice a barre nella stessa direzione.

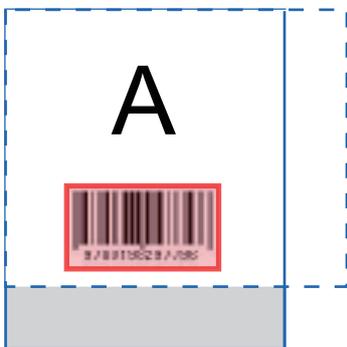


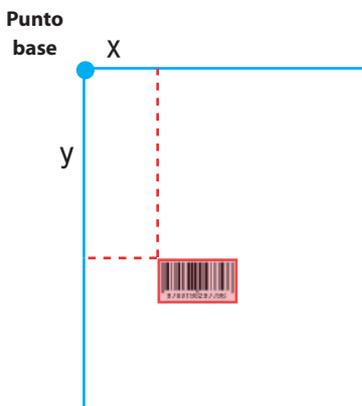
Immagine originale (linea continua) < Immagine di definizione dell'area del codice a barre (linea tratteggiata)  
L'area esterna all'immagine di definizione dell'area del codice a barre è mostrata in grigio.

### Note sulla definizione dell'area del codice a barre

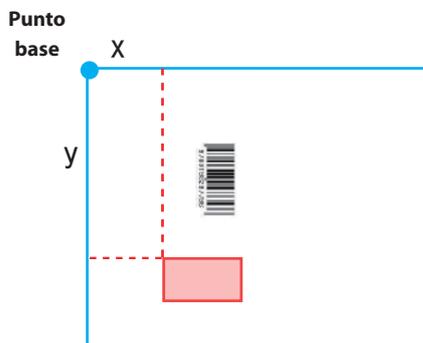
Se le informazioni sulla posizione dell'area del codice a barre specificata cambiano (per es., se si ruota un'immagine), l'area del codice a barre non viene elaborata correttamente.

Se si ruota un'immagine o si modifica l'orientamento di stampa, specificare la definizione dell'area del codice a barre utilizzando gli strumenti di creazione dell'area.

(Correggere l'area del codice a barre a partire dal punto base.)



Se l'elaborazione del codice a barre ha funzionato correttamente



Se la rotazione di un originale ha modificato le informazioni sulla posizione di un codice a barre a partire dal punto base e l'elaborazione del codice a barre non ha funzionato correttamente



## Esempi di uso della Funzione di Ripetizione

Se si definiscono aree di codici a barre su 3 pagine

<b>Dati originali</b>	 p.1  p.2  p.3  p.4  p.5  p.6  p.7  p.8  p.9  p.10  p.11  p.12  p.13
<b>Definizione dell'area del codice a barre</b>	  
<b>Cicli:0</b>	 p.1  p.2  p.3  p.4  p.5  p.6  p.7  p.8  p.9  p.10  p.11  p.12  p.13 Le pagine configurate in un file di definizione dell'area del codice a barre <span style="margin-left: 100px;">La ripetizione viene applicata solo sulle pagine configurate in un file di definizione dell'area del codice a barre</span>
<b>Cicli:3</b>	 p.1  p.2  p.3  p.4  p.5  p.6  p.7  p.8  p.9  p.10  p.11  p.12  p.13 Le pagine configurate in un file di definizione dell'area del codice a barre <span style="margin-left: 100px;">Pagine ripetute</span> <span style="margin-left: 100px;">Pagine ripetute</span> <span style="margin-left: 100px;">Pagine ripetute</span>

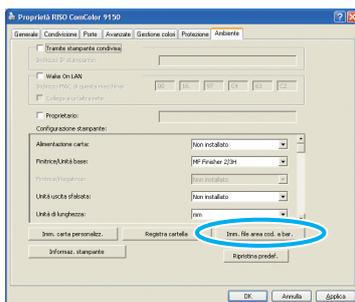
Il valore di [Ciclo] nella casella di dialogo [Ripetizione] viene applicato ripetutamente su ciascuna pagina come aree. Non è necessario definire un'area su tutte le pagine.

- Cicli "0" Solo pagine specificate nel file di definizione dell'area del codice a barre
- Cicli "1" Ripetizione della prima pagina delle pagine specificate nel file di definizione dell'area del codice a barre.
- Cicli "2" Ripetizione delle prime 2 pagine delle pagine specificate nel file di definizione dell'area del codice a barre.
- Cicli "3" Ripetizione delle prime 3 pagine delle pagine specificate nel file di definizione dell'area del codice a barre.

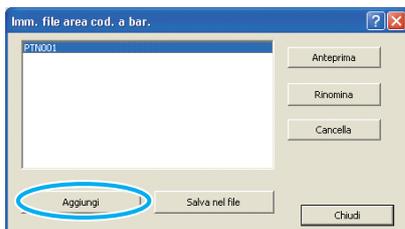
## Registrazione di un file di definizione dell'area del codice a barre

Registrare un file di definizione dell'area del codice a barre sul driver della stampante. Un file di definizione dell'area del codice a barre registrato viene visualizzato nel menu a tendina [Definizione per l'Area di codici a barre] nella scheda [Immagine].

**1** Fare clic su [Imm. file area cod. a bar.] nella schermata della scheda [Proprietà]-[Ambiente] della stampante.



**2** Fare clic su [Aggiungi] nella schermata [Imm. file area cod. a bar.] e specificare il file di definizione dell'area del codice a barre creato utilizzando l'applicazione.



È possibile modificare il nome di visualizzazione e visualizzare l'anteprima del contenuto.

**3** Fare clic su [Chiudi].

Il file di definizione dell'area del codice a barre creato utilizzando l'applicazione viene registrato sul driver della stampante.



Per registrare il file di definizione dell'area del codice a barre sul controller esterno opzionale, vedere la Guida ComColor Express IS1000C/IS950C Utility.

### [Aggiungi]

Registrare un file di definizione dell'area del codice a barre e registrarlo sul driver della stampante.

### [Salva nel file]

Salva il file delle informazioni di definizione dell'area del codice a barre selezionato in formato CSV.

### [Anteprima]

Visualizza l'anteprima delle informazioni di definizione dell'area del codice a barre selezionato.

### [Rinomina]

Rinomina le informazioni di definizione dell'area del codice a barre selezionato.

### [Cancella]

Cancella le informazioni di definizione dell'area del codice a barre selezionato.

## Disinstallazione dell'applicazione del codice a barre

Fare clic su [Start]-[Pannello di controllo]-[Aggiungi o Rimuovi programmi]-[Software definizione dell'area del codice a barre]-[Rimuovi].

Seguire le istruzioni a schermo per disinstallare l'applicazione. Quando la disinstallazione è terminata, riavviare il computer.

## Sistemi Operativi e Ambiente

Questo è quanto il computer richiede per attivare il "Software definizione dell'area del codice a barre":

Sistema operativo	Microsoft® Windows® XP SP3 o successivo (32-bit) / Microsoft® Windows Vista® SP2 o successivo (32-bit/64-bit) / Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit) / Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit) / Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit) / Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)
Memoria	Windows XP: 512 MB o superiore Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10: 1 GB o superiore
CPU	Unità Intel o completamente compatibili
Orologio	1 GHz o superiore (Raccomandato)
Hard disk	200 MB di spazio libero (spazio sufficiente per il funzionamento del sistema operativo)
Display	1.024 X 768, High Color o risoluzione superiore





# Manutenzione



5

## Manutenzione di routine

Una manutenzione di routine è importante per fornire i risultati migliori durante l'utilizzo della macchina. Eseguire una manutenzione giornaliera in modo da non finire improvvisamente l'inchiostro o la carta e dover riordinarli di fretta e per una qualità di stampa ottimale.

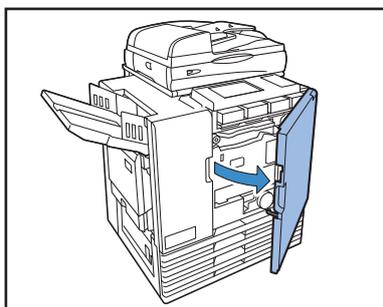


### Sostituzione delle cartucce d'inchiostro

Quando l'inchiostro finisce, viene visualizzato un messaggio di sostituzione inchiostro e il processo di stampa si interrompe. Sostituire la cartuccia del colore visualizzato.

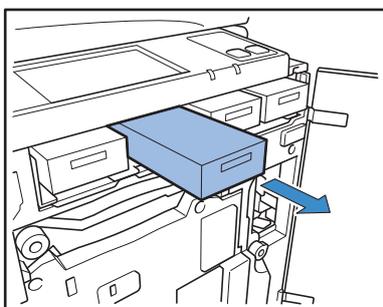
- ⚠ Non rimuovere la cartuccia inchiostro finché non viene visualizzato un messaggio di sostituzione inchiostro.
- 🖨 Quando il livello dell'inchiostro è basso, l'indicatore d'inchiostro presente sul pannello touch lampeggia. Preparare la cartuccia d'inchiostro del colore che lampeggia.

#### 1 Aprire lo sportello anteriore.



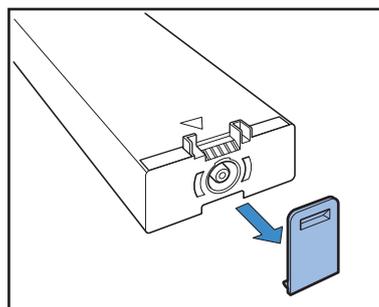
#### 2 Rimuovere la cartuccia d'inchiostro segnata come vuota.

Confermare il colore della cartuccia d'inchiostro.



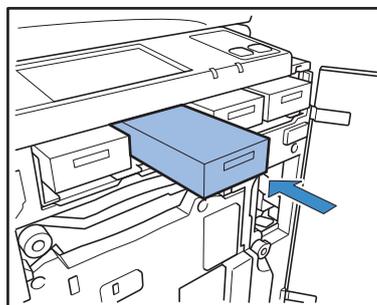
#### 3 Rimuovere il coperchio della nuova cartuccia.

Mettere il tappo rimosso sulla vecchia cartuccia d'inchiostro.

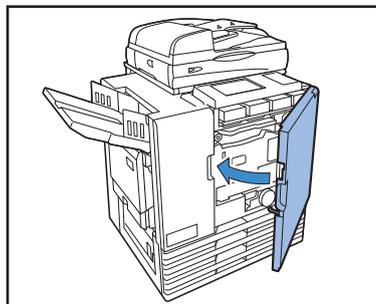


#### 4 Inserire la nuova cartuccia d'inchiostro.

Posizionarla in modo che il segno ▲ sia rivolto verso l'alto e inserirla finché non si arresta.



#### 5 Chiudere lo sportello frontale.



## Gestione della cartuccia inchiostro

Far attenzione a quanto segue quando si maneggia la cartuccia dell'inchiostro.



- Evitare il contatto di pelle ed occhi con inchiostro.
- Garantire un'adeguata ventilazione durante la stampa.
- Se si inizia a percepire malessere durante l'utilizzo della macchina, contattare subito un medico.



- Si consiglia di usare inchiostro RISO originale.
- L'utilizzo di inchiostro diverso dall'inchiostro RISO potrebbe influenzare le prestazioni della stampante. Malfunzionamenti e prestazioni ridotte derivanti dall'utilizzo di inchiostro non RISO non sono coperti dalla garanzia del prodotto o dal contratto di assistenza.
- Non rimuovere la cartuccia inchiostro finché non viene visualizzato un messaggio di sostituzione inchiostro.
- Non agitare la cartuccia d'inchiostro. Agitando la cartuccia si rischia di formare bolle d'aria, che non permettono all'inchiostro di fuoriuscire liberamente e potrebbero determinare stampe sfocate.
- La cartuccia d'inchiostro è prodotta in carta e plastica. Non farla cadere o danneggiarla.
- Rimuovere subito la cartuccia d'inchiostro dalla busta in plastica prima di inserirla nella macchina.
- Non rimuovere il coperchio della cartuccia d'inchiostro se non esattamente prima di usare la cartuccia.
- Dopo aver rimosso il coperchio della cartuccia d'inchiostro, tenere l'apertura di fuoriuscita inchiostro rivolta verso il basso. Se l'apertura è rivolta verso il basso, l'inchiostro potrebbe scorrere fuori.
- Potrebbe esserci inchiostro sulla zona dove si rimuove il coperchio protettivo. Non toccare. L'inchiostro che entra in contatto con indumenti può determinare macchie permanenti.
- Non cercare di riempire la cartuccia d'inchiostro.
- Per garantire una buona qualità di stampa, controllare la data di produzione e utilizzarla subito dopo l'acquisto.

## Come conservare le cartucce d'inchiostro

Le cartucce d'inchiostro per questa macchina sono di carta. Per questo motivo le cartucce possono essere deformate e inutilizzabili se conservate in modo non corretto o in un ambiente non adatto.

Conservare le cartucce d'inchiostro correttamente seguendo queste indicazioni.

- Conservare le cartucce d'inchiostro nella confezione originale.
- Conservare le cartucce d'inchiostro nella confezione, mantenendo il livello delle cartucce e nella posizione "questo lato su".
- Evitare congelamento o luce solare diretta. Conservare in un luogo tra 5°C e 35°C. Non conservare in luoghi soggetti a estremi cambiamenti di temperatura.
- Quando si conserva l'inchiostro, dopo averlo rimosso dalla busta in plastica, conservarlo nella posizione indicata sulla cartuccia e caricarlo correttamente nella macchina.

## Manutenzione dello scanner

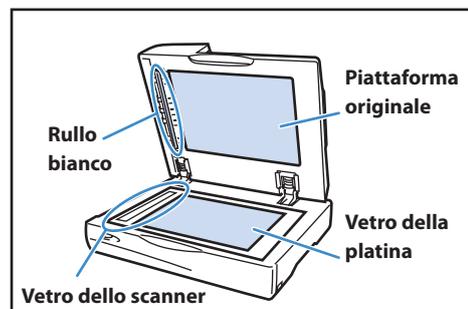
Se è presente polvere, sporco, inchiostro o bianchetto sul vetro della platina o sul rullo bianco dell'ADF, non è possibile eseguire una stampa o scansione pulita. Pulire regolarmente queste parti per garantire una buona qualità di stampa e scansione.



Non eseguire operazioni diverse da quelle descritte in questo manuale. Per regolare o riparare questa macchina, contattare il proprio rivenditore (o il servizio assistenza autorizzato).

## 1 Pulire il vetro della platina, piattaforma originale, rullo bianco e vetro dello scanner.

Pulire delicatamente diverse volte con un detersivo.



Il vetro della platina si rompe facilmente. Non toccarlo mai con oggetti duri o esporlo a colpi.





In qualità di partner **ENERGY STAR®**, RISO KAGAKU CORP. ha stabilito che questo prodotto soddisfa i requisiti **ENERGY STAR®** per un uso ottimale dell'energia.

## **Marchi**

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

ColorSet è un marchio registrato di Monotype Imaging Inc., è registrato presso l'USPTO e può essere registrato presso certe autorità.

FeliCa è un marchio registrato di Sony Corporation.

Mifare è un marchio registrato di Royal Philips Electronics.

ComColor e FORCEJET sono marchi di RISO KAGAKU CORPORATION.

 è un marchio registrato di RISO KAGAKU CORPORATION in Giappone e altri paesi.

Tutti gli altri nomi di società e di prodotti presenti nel manuale sono marchi o marchi depositati delle rispettive società.

